

AGOSTO
2017

Wideprint

INTERIORISMO | DISEÑO | ARQUITECTURA | ARTE

ISSUE 01

PETER ZUMTHOR

Primera parte del recorrido por la obra del magistral arquitecto suizo.

QUINCHO LOS GAUCHOS

La investigación del arquitecto Francisco Cadau materializada en un Quincho en Los Cardales.

HABITAR FALENA

Diálogo con Marcela Giscafré, la creadora de un oasis de libros en Palermo.

NIMBUS

Nubes reales en ambientes vacíos creadas con una máquina de humo por el artista Berndnaut Smilde.

Argentina \$210,-
Uruguay \$U 340,-





COCINAS





Interiorismo: Diseñadora Mercedes Novoa

THE ART OF WINDOW DRESSING
CORTINAS SILHOUETTE®



Mirá más de Hunter Douglas
en wideonline.com.ar

HunterDouglas 

5
AÑOS
GARANTÍA hunterdouglas.com.ar
  

Un nuevo *proyecto editorial*

"Una propuesta para nuestros tiempos rápidos es ir despacio. Despacio, poco a poco, constantemente. Porque no tener tiempo es como no tener nada. Y porque ir despacio no significa no llegar, sino llegar de la mejor manera posible, elegir hacer pocas cosas, que es una buena manera de hacer alguna de verdad."

Alberto Morell Sixto en su ensayo "Despacio"
(del libro "Aprendiendo a pensar" de Alberto Campo Baeza)

Wideprint es un desafío al tiempo. El tiempo que se escurre en las imágenes que hoy llegan y pasan a altísima velocidad. Apostar a la permanencia del papel. Presencia. La página impresa empieza y termina. Es un recorte finito. El papel invita al sentido del tacto. Tocar como un umbral al universo sensual y corpóreo. Abrimos aquí una mirada posible sobre el mundo del diseño. Un recorte. Un encuadre. Un marco acotado dentro de la vastedad del mundo de hoy. Una ventana.

WIDE: *ancho/extenso/vasto/amplio.*

Vasto en temáticas, en geografías, en soportes, en autores y en obras. Arte, diseño, arquitectura, cine, fotografía, *performance*. Expresiones de la vida contemporánea.

Tomar un espectro amplio, correrse de la velocidad de la inmediatez y de la novedad.

Extenso en el tiempo. Atemporal. Sin tiempo. Pasado y futuro.

En *Wideprint* conviven la producción local e internacional, entendiendo la construcción del universo material en sus procesos artesanales e industriales.

Mostrar el oficio. El *"savoir-faire"* de los hacedores de objetos y espacios. Poner en valor la especificidad del oficio: los materiales que como arquitectos y diseñadores utilizamos y resignificamos para crear los entornos que habitamos. Poner en valor la materialidad que preserva la sensualidad del mundo que nos rodea.

En las palabras lúcidas de Juhani Pallasmaa, *"en un mundo donde todo se vuelve parecido, insignificante e intrascendente, el arte y la arquitectura tienen que conservar las diferencias de significado y en particular los criterios de calidad sensorial, experiencial y existencial. Sigue siendo responsabilidad del artista y del arquitecto defender el enigma de la vida y el erotismo del mundo vivo."*

Por aquí caminaremos. Los invitamos a acompañarnos.

Arquitecta Paula Herrero
Directora Editorial

Precursor: Børge Mogensen
DISEÑADOR INDUSTRIAL

- 05 EDITORIAL · por la arquitecta Paula Herrero.
- 08 STAFF DE WIDEPRINT
- 12 ARQUITECTURA · The 7th room · Una creación del estudio Snøhetta suspendida entre los árboles.
- 24 DISEÑO · Nanimarquina: 30 años · Los trabajos más destacados de la referente del diseño contemporáneo de alfombras.

126 *Diseño: Sebastian Errazuriz*
MAGISTRAL CHEST

- 38 DIARIO DE VIAJE · Visitando al maestro Peter Zumthor · Primera parte del recorrido de la arq. Paula Herrero por la obra del magistral arquitecto suizo.
- 52 DIÁLOGOS · Habitar Falena · Una astróloga y matemática ex investigadora del CONICET, convirtió una casa de los años 30 en un oasis de libros.
- 64 INTERIORISMO · Purified Residence · Un artefacto de luz recorre y une los tres pisos de un interior diseñado por el estudio chino Wei Yi International Design Associates.
- 76 ARTE · El papel que juega el papel en la obra de Jorge Sarsale · El juego en las manos de un artista que explora su propio material.



- 82 DISEÑO · Autobahn · Un diseño que se adapta a una infinidad de configuraciones de espacio, creado por un argentino residente en Australia.
- 84 PORTFOLIOS · Nimbus · Por Berndnaut Smilde, el artista que con una máquina de humo crea nubes reales en ambientes vacíos.
- 90 ARQUITECTURA · Medialab / Prado · Un aserradero belga transformado en un centro cultural por el estudio español Langarita Navarro.
- 106 INTERIORISMO · Bakery VyTA Santa Margherita · Panadería montada en una ex sala de espera de primera clase en la estación italiana de trenes Santa María Novella.

Arquitectura: Langarita Navarro
MEDIALAB / PRADO

- 112 DISEÑO · Heidi Jalkh · Diseño inspirador y emocional respaldado por la investigación y el análisis constante.
- 116 ARQUITECTURA · Quincho Los Gauchos · La investigación del arq. Francisco Cadau materializada en un quincho en Los Cardales.
- 126 DISEÑO · Magistral Chest · Un gabinete con una cubierta creada con 10.000 pinchos de madera.
- 132 INTERIORISMO · Estudio San Jerónimo · Un estudio de arquitectura diseñado sobre la estructura de una ex funeraria, reuniendo ruina, arqueología, infraestructura y reciclaje.
- 144 DISEÑO · Lámpara ISP · Mediante la ISP Lamp, el diseñador ruso Illia Potemine realizó una interpretación minimalista de la frase "que se haga la luz".

Diseño: Nanimarquina
30 AÑOS DE LA REFERENTE DE ALFOMBRAS

- 148 INTERIORISMO · Crew Offices and Café · El arq. Henri Cleinge transformó un banco de Montreal en un lujoso espacio de oficinas y café.
- 158 PRECURSOR · Børge Mogensen · Un breve acercamiento a la historia del diseñador que democratizó el mobiliario de alta calidad.
- 164 ARQUITECTURA · Metal Recycling Plant · Ubicada en Eslovenia, la estructura de esta planta de reciclaje de metal habla del proceso mismo de separación de materiales.
- 176 PRODUCTOS Y MATERIALES DE DISEÑO



Wideprint

*La materialización de Wide, nuestra plataforma digital.
Dos dimensiones interconectadas de un mismo proyecto.*

Escanea con tu celular los códigos QR presentes en cada artículo y descubrí más sobre los profesionales y sus obras en wideonline.com.ar

Staff

Wideprint 01 | Agosto 2017

DIRECTOR GENERAL
Eugenio Valentini

DIRECTORA EDITORIAL
Arquitecta Paula Herrero

EDITORIA
Victoria Rico

DIRECCIÓN COMERCIAL
Jorge Isorna
Alberto González

DISEÑO EDITORIAL
Constanza Patarca
Clara Saubidet

TRADUCCIONES
Lucía Valentini

EJECUTIVOS DE CUENTA
Mónica Isorna
Luz Malgieri
Mariana Bañak

FOTOGRAFÍA

Johan-Jansson, Arq. Paula Herrero, Eugenio Valentini, JMS, Florian Groehn, RJ Muna, Cassander Eeftinck Schattenkerk, Micheal Holly, Bewely Shaylor, Miguel de Guzmán, Matteo Piazza, Alejandra Lampietro, Fernando Alda, Adrien Williams, Matevž Paternoster, Miran Kambič.

PLATAFORMA DIGITAL
wideonline.com.ar

CARTAS DE LECTORES
hola@wideonline.com.ar

ADMINISTRACIÓN
Estudio Isorna y Asoc.

 /bewideonline
 /wideonline

ISSN 2591-2836

SUSCRIPCIONES:



Ingresando a www.wideonline.com.ar/suscribite
o escaneando el código QR para acceder directamente al formulario.

En CP67 Librería técnica www.cp67.com

Local Florida 683 C.A.B.A.

Local FADU UBA, Ciudad Universitaria, Pabellón 3, planta baja, C.A.B.A.

IMPRESIÓN: Galtprinting, Ayolas 494, C.A.B.A. www.galtprinting.com.ar

DISTRIBUCIÓN C.A.B.A. y G.B.A.: Vaccaro Hnos, Av. Entre Ríos 919 1º piso, C.A.B.A. www.vaccarohnos.com

DISTRIBUCIÓN EN EL INTERIOR: DISA Distribuidora Interplazas, Pte. Luis Sáenz Peña 1832, C.A.B.A. www.interplazas.com.ar

PRUEBAS DIGITALES: Gráfica Futura S.A., Río Cuarto 2201, C.A.B.A. www.graficafutura.com.ar

DOMICILIO LEGAL: Avenida Dorrego 1711, C.A.B.A. www.wideonline.com.ar

DIRECCIÓN DEL DERECHO DE AUTOR: N° en trámite. Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de la revista. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin previa autorización de Wide Online S.A.

MARIA BURANI



[mariaburani](https://www.facebook.com/mariaburani)



[mariaburani_mobili](https://www.instagram.com/mariaburani_mobili)



www.mariaburani.com



Mirá más de María Burani en
www.wideonline.com.ar

NUESTRA TAPA

Berndnaut Smilde, Nimbus De Groen, 2017
Fotografía: Cassander Eeftinck Schattenkerk



BALUNEK

COCINAS | VESTIDORES




CASA FOA
— LUIS MARÍA CAMPOS —
2017

Sponsor del espacio 40
What's cooking?

15 de septiembre al
15 de octubre de 2017

Luis María Campos 1336

FERIA
DD+D Ar A

Espacio K11
Semana del Diseño

12 al 15 de octubre de 2017

Av. Don Pedro de Mendoza 965

CASA CENTRAL
Av. del Libertador 7684 - NÚÑEZ
(011) 4701-0200
info@cocinasbalunek.com

PUNTOS DE VENTA
Lomas de Zamora, La Plata, Córdoba,
Mendoza, Salta, Neuquén, Comodoro
Rivadavia y Tierra del Fuego.



 /balunek_
 /cocinasbalunek
www.balunek.com.ar

Mirá más de Balunek en www.wideonline.com.ar

The 7th ROOM

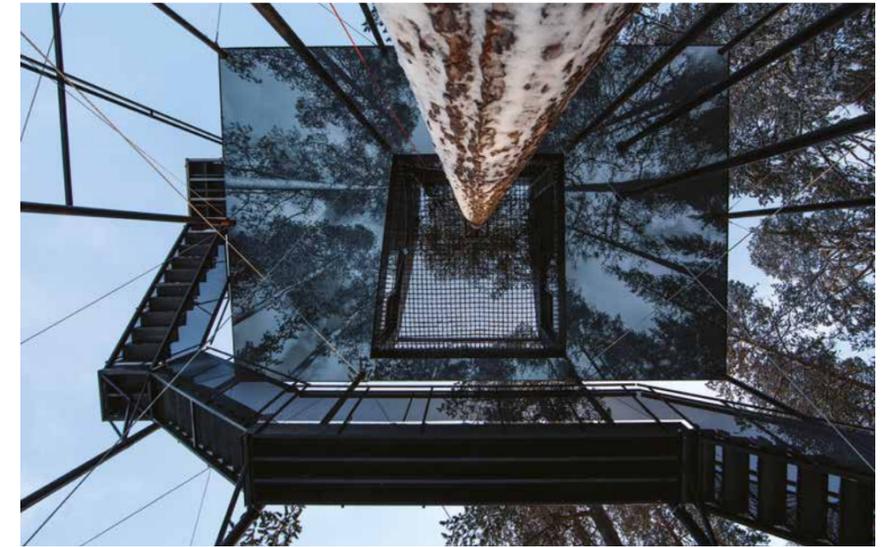
Snøhetta

En un bosque al norte de Suecia, todas las habitaciones del Treehotel están suspendidas entre los árboles. La séptima, construida como una tradicional cabaña nórdica, es una creación del estudio noruego Snøhetta.

UBICACIÓN

Harads, norte de Suecia

Fotografías: Johan-Jansson



En un bosque de pinos altos al norte de Suecia, donde los troncos tricolores de los árboles dibujan inmensas coronas, una nueva adición al renombrado Treehotel (hotel del árbol) fue inaugurada. Elevado a 10 metros del suelo, entre la copa de los árboles, el diseño de la séptima habitación, a cargo del estudio Snøhetta, ofrece a sus huéspedes una vista magnífica de las copas de los árboles de Lapponia y del río Lule. Con un enfoque en la naturaleza circundante, el diseño cuenta con grandes ventanas, una terraza suspendida sobre el bosque y un árbol que se extiende a través de la cabina. Los límites entre el interior y el exterior son difusos, haciendo que la cabaña sea parte del bosque.

La séptima habitación es una experiencia que comienza cuando uno se aproxima a la cabaña desde el bosque. Cerca de la base del árbol, la vista de la cabina completa retrocede gradualmente a medida que una sexta fachada

aparece. Esta fachada es el fondo de la cabaña, donde una superficie de 12 x 8 metros está cubierta con una gran impresión en blanco y negro de árboles que llegan hasta el cielo. Una escalera lleva a los huéspedes desde el suelo hacia la cabaña, junto con un pequeño ascensor para el transporte de equipaje.

Doce columnas sostienen el proyecto, reduciendo la carga que soportan los árboles y su impacto en el bosque circundante. Esto da una sensación de altura e ingravidez, así como también de estabilidad. Construida como una tradicional cabaña nórdica, la fachada de madera está revestida con tablas de pino. Esta superficie está quemada para crear una fachada oscura y de fácil mantenimiento. El suelo en el interior es de madera de ceniza, mientras que el contrachapado de abedul se utiliza para las paredes interiores. Con el complemento de la luz y los muebles de madera, el interior brinda un contraste nórdico claro con el exterior oscuro.





La superficie de 55 metros cuadrados está diseñada para crear un lugar donde vivir. Con dos dormitorios, un salón, un cuarto de baño y una amplia terraza, la cabaña cuenta con capacidad para hasta cinco personas. Las diferentes alturas del piso crean un diseño interior eficiente y lúdico. El espacio se extiende en dos niveles con solo 30 centímetros de diferencia de altura. El salón está situado en la planta baja, mientras que los dormitorios están en el nivel superior con las camas fijadas al piso.

El diseño de la séptima habitación pretende acercar la gente a la naturaleza, ampliando los espacios sociales hacia el exterior y fusionando aún más la distinción entre interior y exterior. Al ingresar, uno llega a la sala de estar. La misma está pensada como un espacio social, y se encuentra amoblada por una estufa central y una simple. También se observa mobiliario característico como la Silla Scandia del diseñador noruego de muebles Hans Brattud. Una ventana con orientación al norte, de techo a suelo, brinda la mejor oportunidad para observar la Aurora Boreal en un día despejado, dando al espacio social el nombre de "Sala de la Luz del Norte".



Estructura



Plano



FICHA TÉCNICA

Año de construcción: 2016-2017

Arquitectura: Snøhetta

Cliente: Treehotel

Superficie: 55 m²

Capacidad: 5 personas. Dos camas dobles y un sofá cama.

Compañía de construcción: Vittjärvs hus

Luz: Atelje Lyktan

SNØHETTA

Snøhetta comenzó como un taller de colaboración de arquitectura y paisaje y se ha mantenido fiel a su modo transdisciplinario. El estudio se esfuerza por mejorar su sentido del lugar, la identidad y la relación con los demás y los espacios físicos que habitamos, ya sean salvajes o realizados por humanos. Museos, mercados, observatorios de renos, paisajes y casas de muñecas reciben el mismo cuidado y atención.

En 1989, Snøhetta recibió su primera comisión para volver a concebir la gran biblioteca de Alejandría en Egipto. A esto le siguió, una década más tarde, el concurso para la Ópera y el Ballet Nacional de Noruega, que finalmente ganó.

En 2004, Snøhetta fue el encargado de construir el único edificio cultural en el World Trade Center Memorial. Luego de ello establecieron una oficina permanente en Nueva York. En 2013, tras obtener la comisión para diseñar la nueva expansión del SFMoMA, Snøhetta lanzó su estudio de San Francisco. Hoy en día también cuentan con oficinas en Innsbruck, Estocolmo, y Adelaide.

Una relación definida entre múltiples disciplinas es la fuerza impulsora de toda la obra de Snøhetta. Esto se demuestra a través de la larga historia de la empresa, donde el paisaje y la arquitectura trabajan juntos sin división, desde la etapa más temprana posible. Hoy en día, Snøhetta ha crecido hasta convertirse en un estudio internacionalmente reconocido de arquitectura, paisajismo, interiorismo y diseño de marca, con más de 180 personas de 30 países diferentes. Actualmente está involucrado en numerosos proyectos en Europa, Asia, África, Oceanía y América.

TREEHOTEL

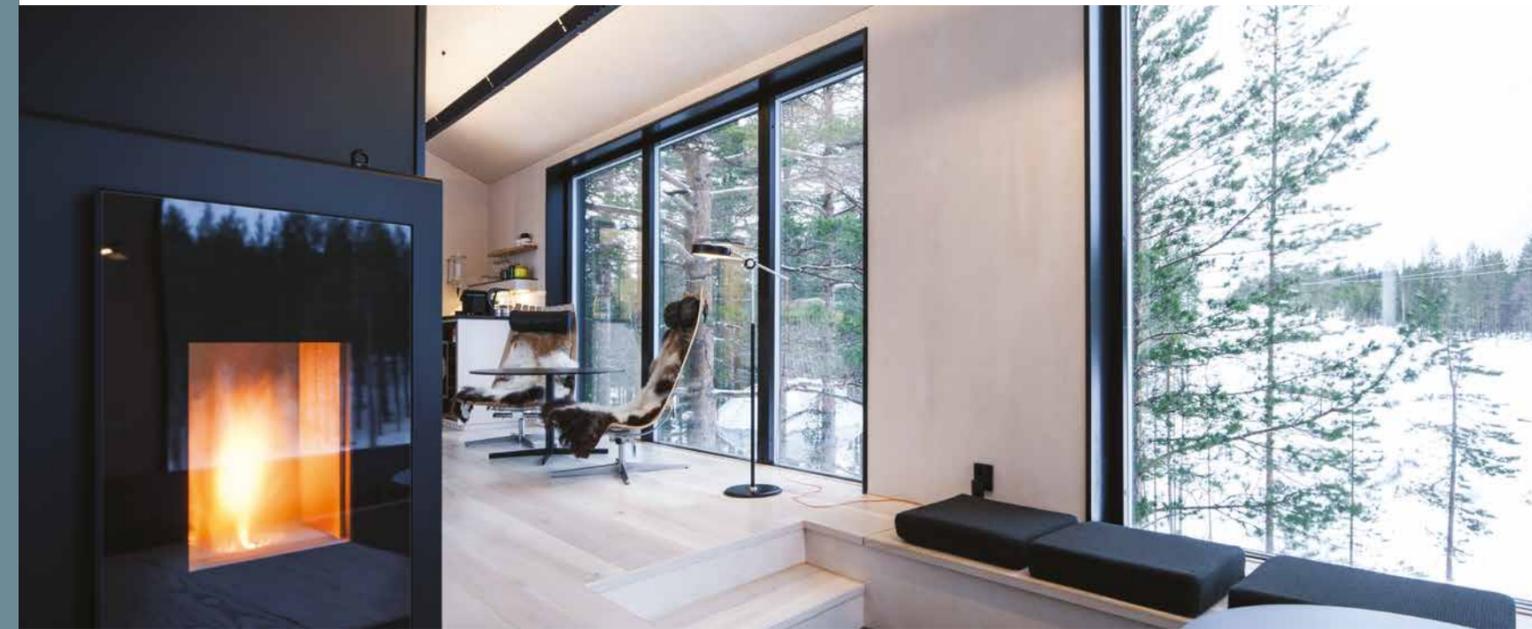
El Treehotel brinda una experiencia única: habitaciones con diseños contemporáneos sobre árboles en medio de la naturaleza, en su estado más puro. Allí se pueden olvidar las limitaciones y restricciones de la vida cotidiana, disfrutar de la serenidad y rejuvenecer en un ambiente sofisticado y familiar.

La idea para el Treehotel se basó en la película *"The Tree Lover"* (El amante de los árboles) de Jonas Selberg Augustsen. En ella se cuenta la historia de tres hombres de ciudad que quieren volver a sus raíces construyendo una casa en el árbol juntos. *"The Tree Lover"* es una historia filosófica que trata la importancia que tienen los árboles para los seres humanos.

La idea detrás del Treehotel es ofrecer un alojamiento de altos estándares en un lugar armonioso donde el estrés diario se evapora. Los huéspedes se pueden relajar y renovar sus energías rodeados de la naturaleza pura.

Junto a algunos de los arquitectos líderes de Escandinavia, crean sus habitaciones en árboles (*"treerooms"*) con diseños únicos. Estas habitaciones están suspendidas entre 4 a 6 metros por sobre el suelo, contando siempre con una vista espectacular del río Lule.

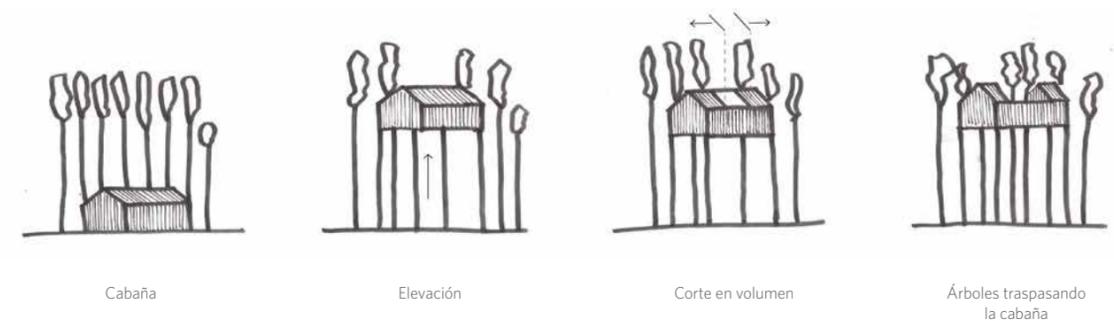
Una parte muy importante del concepto es considerar los valores ecológicos y producir el menor impacto ambiental posible. Por esta razón, se dedican una cantidad considerable de recursos para encontrar soluciones de construcción y energía que sean sustentables.

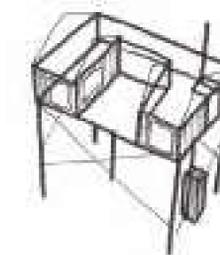


// Planta

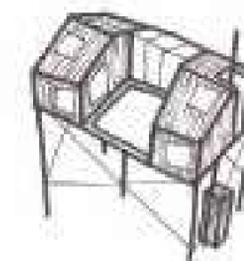


// Bocetos constructivos





Paredes



Techo



Red

Una gran puerta de cristal conduce desde el salón a la terraza. Una red de doble capa se expande entre los dos dormitorios con la copa de un pino en el medio. Ampliando el salón, la red se convierte en una gran oportunidad para acercarse aún más a la naturaleza. Para los valientes, una bolsa de dormir es todo lo que se necesita para disfrutar de la noche bajo el cielo nocturno estrellado. Los huéspedes que duermen en el interior también pueden mirar hacia el cielo, por medio de amplias claraboyas abiertas en ambos dormitorios. Las habitaciones están situadas en lados opuestos de la planta, frente al árbol central y la red, con grandes puertas corredizas de vidrio para acceder a esta última.



ASPIRACIÓN DE VANGUARDIA



Con grandes y generosas ventanas en todas las habitaciones, la luz natural es la principal fuente de iluminación. Snøhetta ha colaborado con la empresa de iluminación Ateljé Lyktan, diseñando dos lámparas personalizadas para la séptima habitación: una de cama, montada en las paredes del dormitorio y una luz suspendida para el salón. Las lámparas son de chapa de abedul, reflejando la luz en un tono cálido en el interior, mientras que en el exterior hay superficies negras, resaltando las características contrastantes de la cabaña. Las lámparas crean así una solución flexible para las grandes variaciones de la luz del día durante todo el año en el norte.

Con estas características en madera y una locación única en las copas de los árboles, la séptima habitación es una celebración de la cabaña nórdica y el bosque de pinos. •

Escaneá para recorrer más habitaciones
del Treehotel en wideonline.com.ar



CAMPANAS DERUTA

Ceramic, handmade

Made in Italy, diseñadas por Giacomo Fava



Mirá más de KaliteknoS
en wideonline.com.ar

www.kaliteknoS.com
Gorostiaga 2355, Local 10, C.A.B.A.
Tel. 11 4774 3221

[DISEÑO]

NANIMARQUINA

30 años

Un recorrido por la historia de la referente del diseño contemporáneo de alfombras y sus creaciones inspiradas en lo artesanal, desarrolladas junto a talentosos diseñadores.

Fotografías: cortesía nanimarquina
Texto: Victoria Rico
Epígrafes: nanimarquina



KALA (2008)

La colección ha sido creada por nanimarquina a partir de dibujos originales de los alumnos de las escuelas Care & Fair en India. Los beneficios de la venta de esta alfombra se donan a la organización para financiar el Centro Educativo Amita de Bhadohi (India).

En hindi, Kala significa "mañana" y también "arte". Kala es la culminación de un proyecto integrador que busca la unión de India, principal país productor de la firma, con su diseño. Es la fusión tangible de dos mundos, a través de la mirada infantil, que surge cuando la belleza cambia el mundo.



Bicicleta (2004) – Ariadna Miquel + Nani Marquina

En Nani Marquina el diseño nunca fue ajeno. Su padre fue un importante diseñador industrial y quien inspiró en ella la pasión por esta práctica. Regida por una historia atravesada por la creatividad, Marquina decidió incursionar en el mundo de las alfombras para transformarlas en un elemento contemporáneo.

En 1987 funda nanimarquina como una empresa familiar, bajo la premisa de crear alfombras que generen emociones. Para lograrlo, fue fundamental que la investigación de las técnicas y de los materiales sea parte del proceso creativo mismo. Exactamente esta idea fue la que condujo a Marquina a trasladar la producción a la India, donde descubrió y se inspiró en el valor cultural que allí se le otorga a un elemento tan clásico como la alfombra. Gracias a este modo de encarar su producción, la marca ha hecho propias las diferentes técnicas artesanales y fibras: lana de Afganistán y Nueva Zelanda, fieltro de lana, poliéster y goma reciclados, seda, ortiga, yute y mohair, entre otras.

Nanimarquina está plagada de valores que la caracterizan. Uno de ellos es el trabajo en equipo, no solo dentro de la marca en sí misma sino también impulsando la sinergia al convocar a otros diseñadores. Por su parte, los procesos creativos son sumamente cuidados, prestando especial atención a la protección del medio ambiente. Por este motivo, se utilizan productos biodegradables o reciclados, lo cual a su vez potencia las texturas. Además, Marquina asiste personalmente a los distintos puntos de producción para asegurarse de que sus alfombras no sean producto del trabajo infantil.

Si se le pregunta por las tendencias en el mundo del diseño, Marquina asegura no seguirlas ya que en la empresa es fundamental crear y sostener una propia. Esta postura parece haber sido la clave para convertir a la marca en un referente del diseño contemporáneo de alfombras.

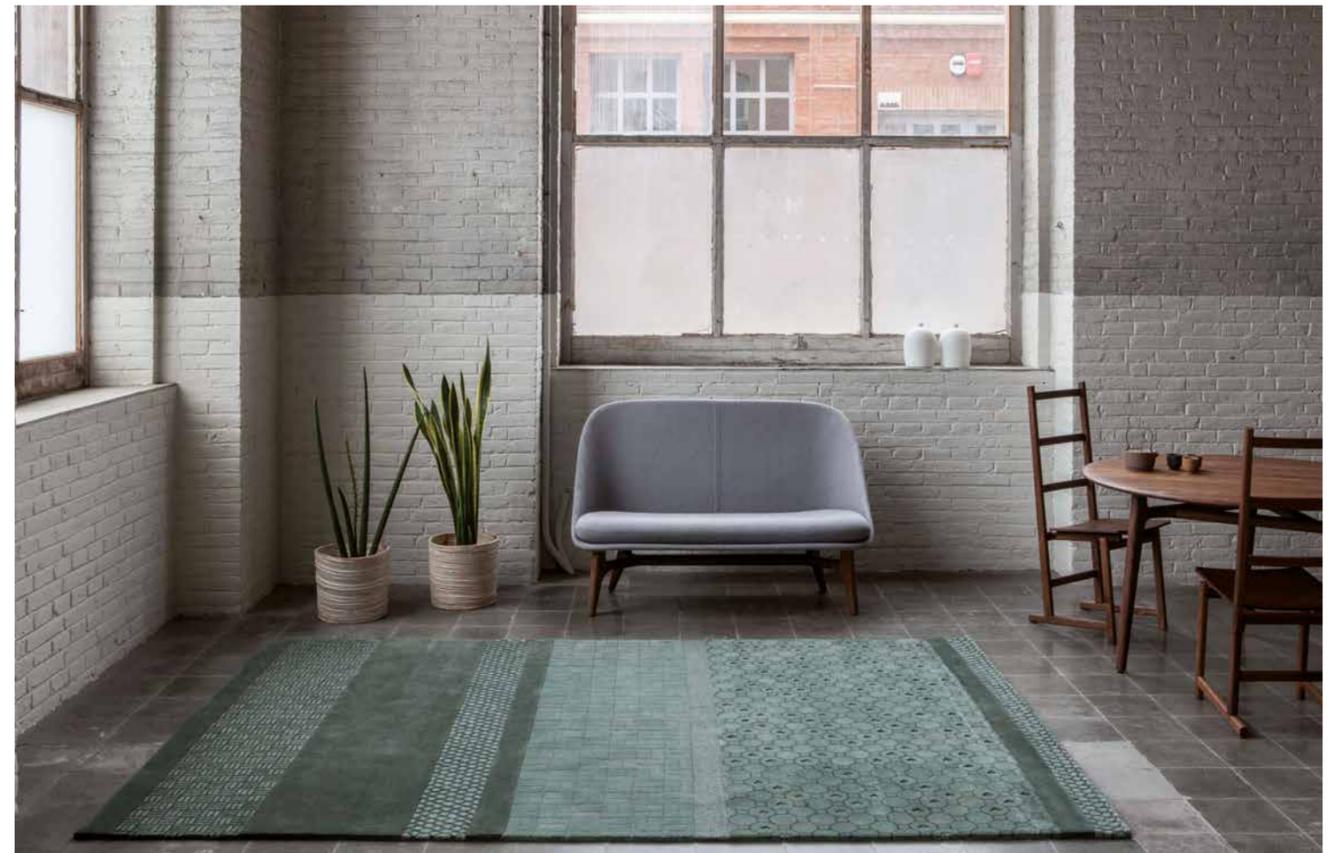


ESTAMBUL (1987)

"Recordando con mala memoria los dibujos de las grandes alfombras orientales y dibujándolo con prisa.", Mariscal. El boceto original de esta pieza es una pintura de acuarela sobre papel que realizó Mariscal en el año 87. Su diseño definitivo logra transmitir un concepto básico de esquematización de la alfombra clásica persa. La primera edición fue en rojo y azul.

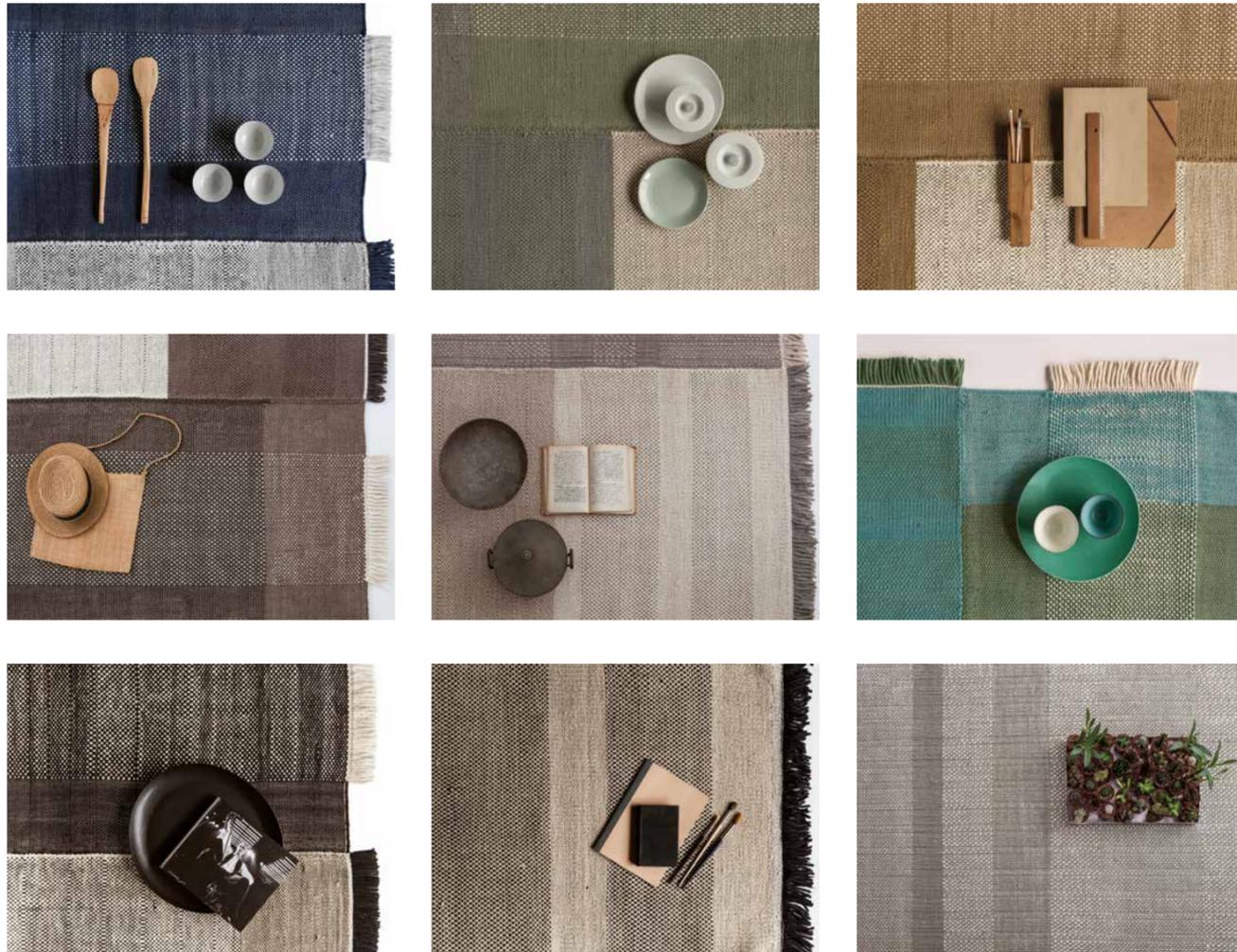
JIE (2016) – DISEÑADORES NERI & HU PARA NANIMARQUINA

Ecléctica alfombra oriental de diferentes alturas y acabados inspirada en los azulejos de las calles de Shanghai.



COLECCIÓN TRES - DISEÑADORA NANI MARQUINA

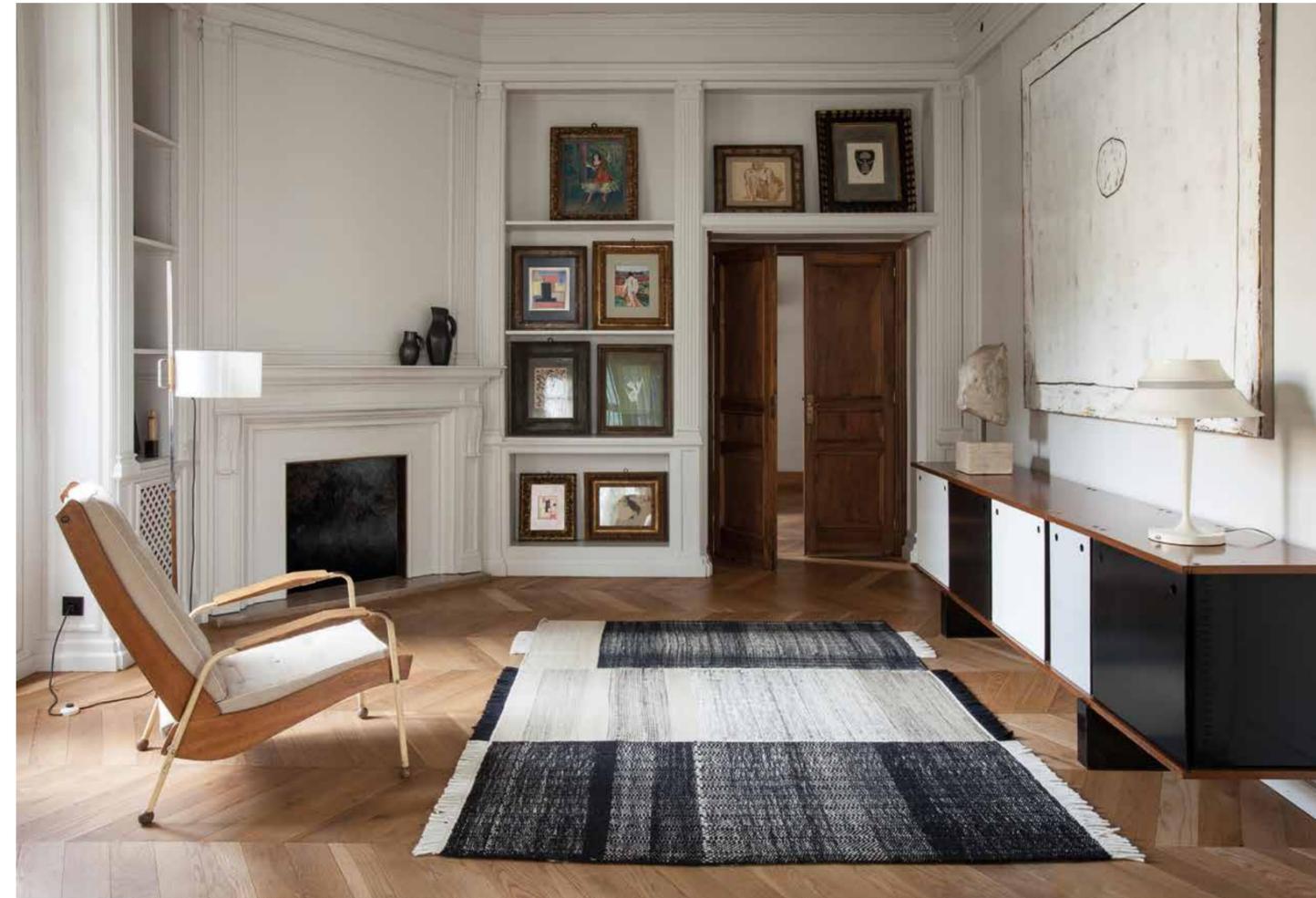
Lanzada en abril del 2016, Tres se ha convertido en una de las colecciones más exitosas de la marca, por ello se suman nuevos colores, modelos y complementos. Su nombre proviene de las tres fibras utilizadas: lana de Nueva Zelanda, fieltro y algodón, así como de su composición en tres piezas unidas entre sí.



La colección Tres refleja la pasión de nanimarquina por la artesanía y rinde homenaje, más concretamente, al oficio milenario de la tejeduría. A través de la colección se reclama volver a lo básico, apreciar la belleza en los detalles y respetar la tradición.

Tres es una alfombra tradicional de India tejida a la plana llamada Dhurrie. Su peculiaridad reside en la producción de tres piezas independientes en la que predominan diferentes fibras. La proporción y combinación de lana, fieltro y algodón genera cambios de tono e irregularidades en la trama.

La colección es un ejercicio de honestidad, mostrando la estructura del tejido casi de forma pedagógica y sin miedo a enseñar la urdimbre. Los flecos también ayudan a entender el proceso constructivo, realizando así la diferenciación entre las tres piezas que finalmente se juntarán de forma invisible.





HAYON X NANI DISEÑADOR JAIME HAYÓN

Como si de un regalo para los 30 años de la marca se tratara, Hayon x Nani es una colección onírica, alocada y con gran sentido del humor. Gracias a la técnica del *hand tufting* —en la que una pistola accionada manualmente inyecta trozos de lana— se consiguen unos trazos intuitivos y fluidos así como una composición orgánica. En definitiva una fiel reproducción del boceto original del diseñador.

A primera vista, una maraña caótica de colores y formas invade la alfombra. Sin embargo, al observar atentamente se descubre el imaginario de Jaime Hayon: tortugas, labios, manos, taburetes, peces, hombre-pájaro...

“¿Quién mejor que Jaime y su mundo irreal repleto de personajes, para celebrar nuestro 30 aniversario? Alguien que desafía los convencionalismos, que evoca sonrisas, vitalidad y alegría de vivir... Porque uno no cumple años todos los días...” Nani Marquina.

Los elementos se han distribuido de manera que la alfombra se pueda observar desde distintos puntos de vista. La colección dispone de dos modelos y cuatro tamaños. La medida cuadrada está especialmente pensada para colgar en pared a modo de tapiz.



SOBRE JAIME HAYON:

Nacido en Madrid en 1974, Jaime Hayon puede presumir de una de las carreras más brillantes de la historia reciente del diseño contemporáneo. Aunque se formó en Madrid, su ciudad natal, se forjó como diseñador con Fabrica, el vivero de la creatividad dirigido por Benetton, cerca de la ciudad italiana de Treviso. Con apenas 24 años trabajó bajo las órdenes de Oliviero Toscani, quien pronto lo pondría a cargo del departamento de diseño. En 2004, Hayon decidió desarrollarse por su cuenta, así que se instaló en Barcelona y empezó a trabajar en varios proyectos, además de exponer su trabajo más personal en galerías de arte. Su exposición titulada *Mediterráneo Barroco Digital*, en la Galería David Gill de Londres, y la colección de baños que diseñó para ArtQuitect, marcaron el inicio de su meteórico ascenso internacional, establecido con la colección Showtime de BD y su posterior trabajo con compañías como Metalarte, Camper, Lladró, Bisazza, Swarovsky y Moooi.



LOSANGES (2011)
DISEÑADORES RONAN & ERWAN BOURULLEC

Magistral reinterpretación de la alfombra persa tradicional realizada con la técnica ancestral del kilim. Los hermanos Bouroullec siguen su investigación de la simplicidad y de la elegancia a través de la nueva colección Losanges. De gran dificultad técnica, requiere de una gran destreza ya que se trata de combinar trece colores a través de la forma geométrica del rombo, un gran reto para los artesanos del norte de Pakistán.

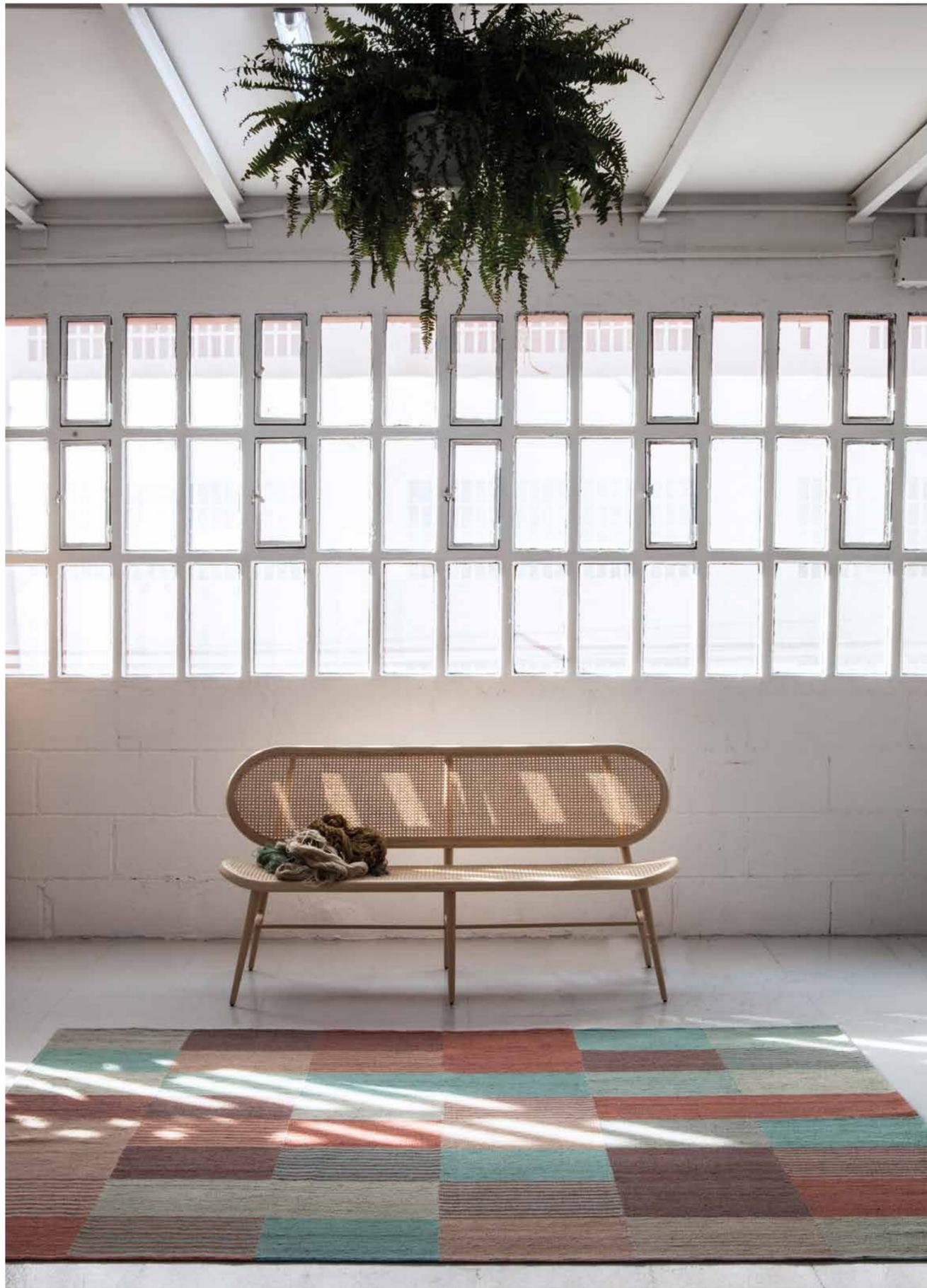
Además de estar confeccionada artesanalmente, la lana de origen afgana se hila a mano, lo que permite destacar unos colores de tonalidades únicas que hacen que cada rombo sea distinto y cada alfombra una pieza singular.



SOBRE RONAN & ERWAN BOURULLEC

Hermanos y diseñadores. Han estado trabajando juntos durante más de quince años en el marco de un diálogo permanente y una exigencia común, orientados a una mayor precisión y "finesse". Su trabajo ha cubierto muchos campos que van desde el diseño de pequeños objetos como joyas, hasta elementos arquitectónicos, desde la artesanía a la producción industrial, a través de dibujo, video y fotografía. Han colaborado con las principales empresas de diseño como Alessi, Artek, Axor Hansgrohe Cappellini, Established & Sons, Glas Italia, Flos, Hay, Iittala, kreo gallery, Kvadrat, Kartell, Kettal, Ligne Roset, Magis, nanimarquina, Mattiazzi, Mutina, Samsung, Swarovski y Vitra. Su estudio con base en París emplea alrededor de ocho personas.





BLEND, OBSESIÓN POR EL COLOR DISEÑADORES RAW COLOR PARA NANIMARQUINA

Fiel a su espíritu investigador en el campo del color, el estudio holandés Raw Color presenta su primera colaboración con nanimarquina. Blend juega con la percepción visual de los colores. Las superficies sólidas interactúan con superficies construidas a partir de líneas. Estas líneas dúo tonos se fusionan al ojo del espectador creando así nuevos colores. Debido a este sistema gráfico, una multitud de sombras sutiles se prestan partiendo de cinco colores.

Blend aplica las reglas básicas de la teoría del color pudiendo escoger entre tres modelos donde varían la tonalidad, luminosidad y saturación. Tejido a mano y de poco grosor, este kilim original de Pakistán es ideal para los amantes del color. Raw Color acompaña a nanimarquina descubriendo territorios de color actuales y contemporáneos.

“Durante el proceso de diseño buscamos un enfoque lógico. Encontrar la esencia, traducirla en una solución sencilla, comunicativa y táctil es nuestro objetivo en cada proyecto. Los resultados pueden ser considerados como ‘Soft systems’, un elemento importante en nuestro trabajo. Estos sistemas están claramente definidos por las reglas pero ofrecen la suficiente libertad para mantenerlos dinámicos.”, afirman los diseñadores Raw Color (Daniera ter Haar y Christoph Brach).



SOBRE RAW COLOR

Daniera ter Haar y Christoph Brach fusionan las disciplinas de diseño mezclando los campos del diseño gráfico, la fotografía y el diseño textil. A través de su trabajo la materialización del color juega un papel clave, siendo así el núcleo del estudio. Trabajan en proyectos auto-iniciados y comisionados junto con su equipo. Desde su graduación en 2007 en Design Academy Eindhoven, crearon un lenguaje de diseño que es verbalmente directo, energético y reconocible.

NANIMARQUINA

Nanimarquina fue fundada por Nani en 1987 con un único deseo: "quería diseñar alfombras visualmente sorprendentes para que la gente las disfrutara". En innovación constante de técnicas y materiales, nanimarquina es una empresa familiar pionera en la escena de las alfombras contemporáneas. Con sede en Barcelona y Nueva York, fabrica en India y Pakistán, descubriendo así las posibilidades ilimitadas de la artesanía.

En el diseño, colabora con reconocidos diseñadores del mundo para garantizar la diversidad de estilos y la experimentación con texturas, materiales y formas. El resultado es una alfombra nanimarquina única para cada persona, para cada espacio, para cada emoción.

NANI MARQUINA

Tras estudiar diseño industrial en la Escuela Massana de Barcelona y comprobar el éxito que despertaban sus primeros diseños textiles realizados por encargo, Nani Marquina se embarcó en la, por aquel entonces, desconocida carrera de diseñadora industrial. Fiel a sí misma e intuendo los resultados que podían cosechar sus diseños, a pesar de las dificultades de aquella época, en 1987 creó su propia empresa. Nació nanimarquina como marca dedicada al diseño, edición y distribución de alfombras y artículos textiles para el hogar, cuyos principios se sustentaron en valores como la observación, la innovación, las emociones y la capacidad de contemporizar las tradiciones artesanales.

Desde sus inicios Nani Marquina prestó especial atención y esfuerzos a la investigación de materias primas y a los procesos de manufacturación; factores que enriquecieron el valor estético de sus diseños, razón principal del éxito comercial de la marca. Además, gracias a su actitud visionaria, Nani Marquina incorporó en su catálogo colecciones de diseñadores externos de renombre internacional, siendo la primera editora de diseño textil que apostó por el concepto de alfombras de autor.

En 1993 Nani Marquina emprendió su aventura empresarial más atrevida: desplazó su producción al norte de India. La incorporación de la artesanía y la tradición como nuevo concepto de diseño diferenció y caracterizó a la marca. Se exploraron e incorporaron nuevos caminos de producción mediante las prácticas artesanales, otorgando un carácter único a sus diseños. En el año 2002 se incorpora a la gestión de la compañía la segunda generación de la familia, consolidando así su crecimiento y expansión internacional. Llegan los reconocimientos internacionales a sus productos, a la empresa y a Nani Marquina.

Entre los premios obtenidos, en el 2005 recibe el Premio Nacional de Diseño y el Premi Cambra a la Gestió Empresarial, así como varias nominaciones en distintas ediciones de los Premios Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial. Recientemente Nani Marquina ha recibido el International Women Entrepreneurial Award de la Cámara de Comercio de Manhattan, un premio a su persona que se suma al Premio FIDEM a la Mujer Emprendedora del 2007. Ha sido presidenta de ADP (Asociación de Diseñadores Profesionales) y de la Red (Reunión Empresas de Diseño). Actualmente, desde principios de 2014, es la presidenta del FAD (Foment de les Arts i Disseny), en Barcelona.



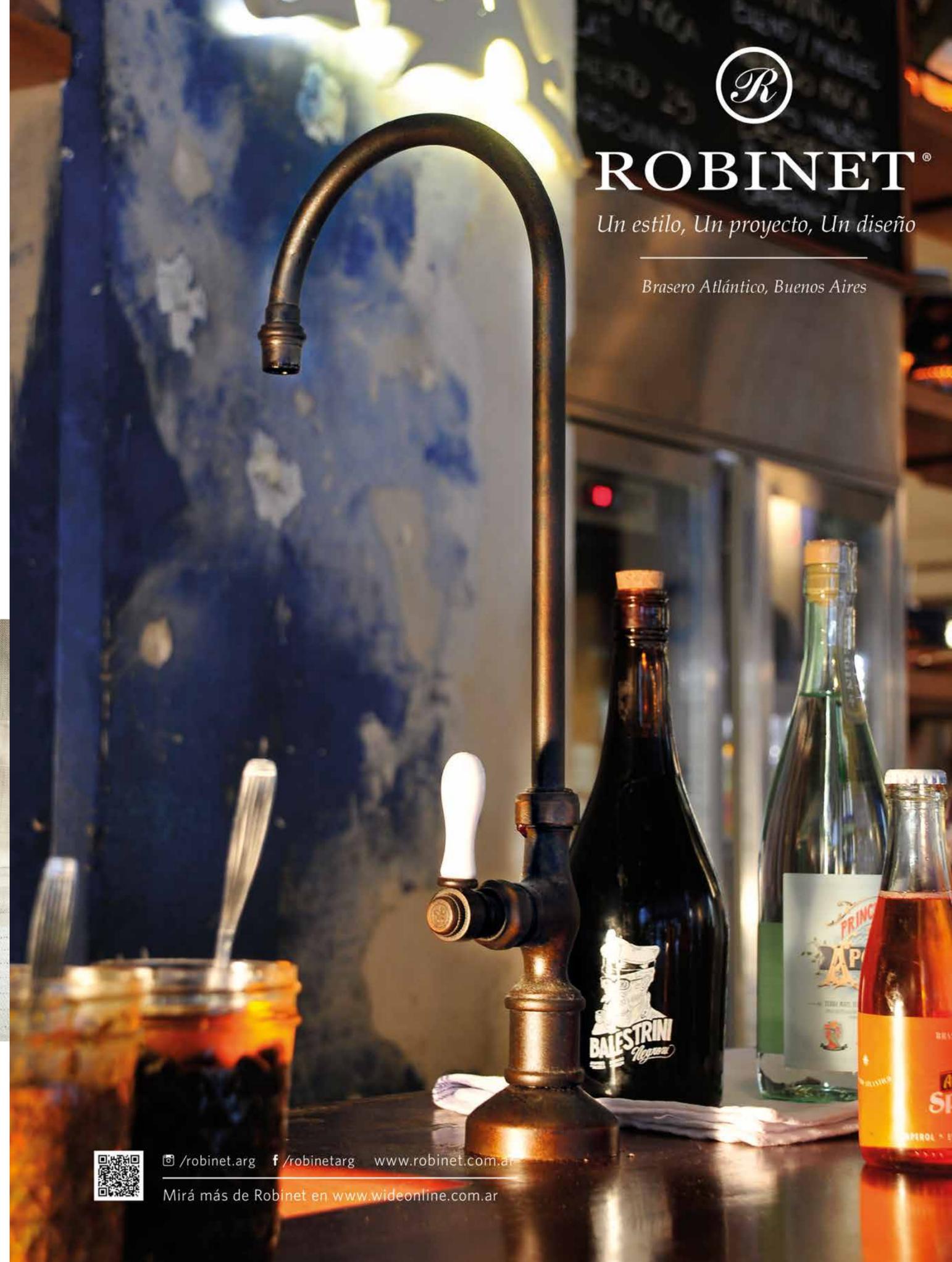
Escaneá para ver los videos de las colecciones de nanimarquina en wideonline.com.ar



ROBINET®

Un estilo, Un proyecto, Un diseño

Brasero Atlántico, Buenos Aires



[/robinet_arg](https://www.instagram.com/robinet_arg) [/robinetarg](https://www.facebook.com/robinetarg) www.robinet.com.ar

Mirá más de Robinet en www.wideonline.com.ar



VISITANDO AL MAESTRO

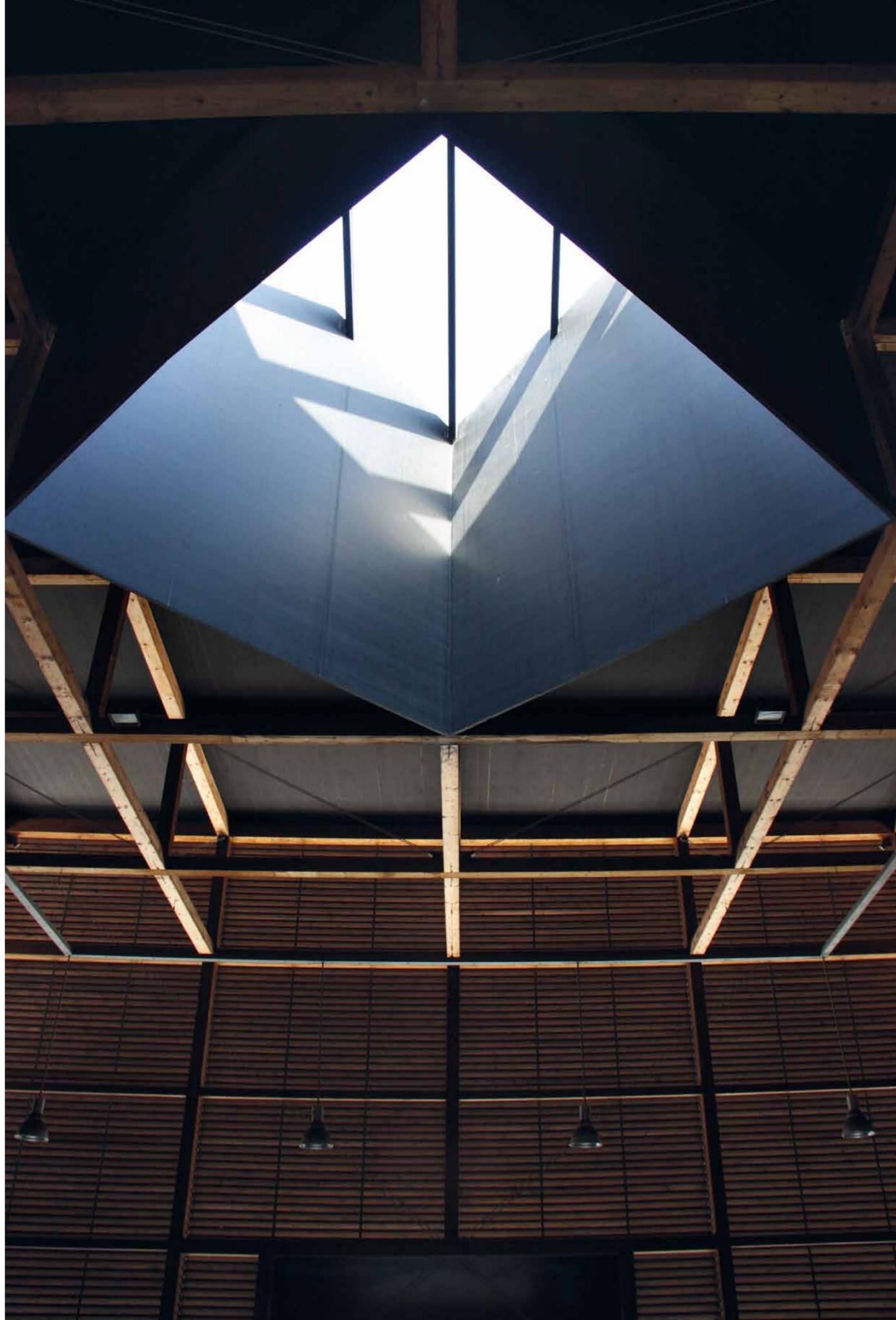
Peter Zumthor



FOTOGRAFÍAS Y TEXTOS
Arquitecta Paula Herrero

Atraída por la obra del arquitecto Peter Zumthor —laureado Pritzker 2009—, Paula se embarcó en un viaje de estudio por los edificios de este magistral arquitecto, situados en Alemania y Suiza. La ruta de su peregrinaje se inició en la ciudad de Colonia, Alemania, en el Kolumba Kunstmuseum, y siguió por la Bruder Klaus Kapelle en los campos de Wachendorf. Desde allí el viaje continuó por el corazón de los Alpes Suizos: las Termas de Vals y la Capilla de San Benedetgen Sumvitg, terminando en la capital del Cantón de los Grisones, en el Chur Protective buildings for Roman Excavations y en el Atelier Zumthoren Haldenstein, una aldea de montaña a orillas del Rin.





Primera parte

PROTECTIVE BUILDINGS FOR ROMAN EXCAVATIONS

"Pavimentos de listones de madera como ligeras membranas, pesadas masas pétreas, telas suaves, granito pulido, cuero delicado, acero rudo, caoba bruñida, vidrio cristalino, asfalto blando recalentado por el sol; he aquí los materiales de los arquitectos, nuestros materiales. Los conocemos a todos ellos y, sin embargo, no los conocemos. Para proyectar, para inventar arquitecturas, debemos aprender a tratarlos de una forma consciente. Eso es un trabajo de investigación; eso es un trabajo de rememoración. La arquitectura es siempre una materia concreta; no es abstracta, sino concreta. Un proyecto sobre el papel no es arquitectura, sino únicamente una representación más o menos defectuosa de lo que es la arquitectura, comparable con las notas musicales. La música precisa de su ejecución. La arquitectura necesita ser ejecutada. Luego surge el cuerpo, que es siempre algo sensorial."

(Cita: Peter Zumthor, del libro Thinking Architecture - 1998)

Sólo visitando los edificios de los Maestros se aprende a hacer arquitectura. Así siento hoy mi camino personal de búsqueda y estudio: visitar las obras de los Maestros. Allí en intimidad con el espacio y la materia de un edificio sucede la experiencia: un instante de comprensión nueva. Un acercamiento a lo sagrado de esta disciplina.

Contar el porqué de mi viaje recorriendo la obra de Peter Zumthor en Alemania y Suiza. Mi motor: Los puntos que se tocan desde Helsinki y Jyvaskyla, a Riversdale Australia, hasta Wachendorf y Vals . Así, los puntos que se unen en mi recorrido, pasando por las lecturas de Juhani Pallasmaa y las historias de Wim Wenders. Esos puntos que fueron la génesis de este viaje a través de la obra del Maestro Zumthor.



El concepto de autenticidad. En palabras del mismo Peter Zumthor "¿Cómo pueden proyectarse cosas, con tal bella y natural presencia, cosas que me conmueven una y otra vez? El concepto para designarlo es el de 'Atmósfera'."¹ Atmósfera. Presencia. Luz. Material. Cuerpo. Atemporalidad. Autenticidad. Todas éstas, cualidades intrínsecas a la obra de Zumthor, estudiadas una y otra vez. Con ésta búsqueda empecé el viaje a encontrarme con sus edificios. Una experiencia corpórea.

En mi peregrinaje, el primer encuentro con la obra del Maestro fue en Colonia Alemania, el Kolumba Kunstmuseum. Revelador: la calidad de la materialidad, Zumthor "el ebanista", los cueros en cortinados, la suavidad del hormigón pulido en contrapunto con el ladrillo blanquecino enrasado de dos palmos y medio de largo. La sutileza. Sentada allí en la Sala de Lectura del Kolumba, esa tarde de marzo de cielo azul volví a preguntarme: Cómo puede ser que la realidad de un edificio, de una obra corpórea frente a mí me devuelve mucho más que años de estudio?? Las obras magistrales quitan el aliento en el contacto real. Al tacto. El Museo Kolumba fue una Master Class en mi camino.²

La ruta de mi peregrinaje continuó hacia el sur de Colonia. En los campos de Wachendorf, la experiencia religiosa de visitar la Bruder Klaus Kapelle, finalizada por Zumthor en el año 2005. Luego al corazón de los Alpes Suizos a las Termas de Vals - obra maestra de Zumthor concluida en 1996 -. Allí adentro, el cuerpo con todos los sentidos en alerta: la temperatura del agua, la suavidad de la piedra, el cielo, el olor a pinos y a montaña, el sonido

del agua correr, el silencio. Una arquitectura atemporal. Eterna como Caracalla, las termas de la Roma Imperial.

De Vals a Sumvitg en peregrinación a la Capilla de San Benedetg, realizada en madera por Zumthor en el año 1989. En lo alto de los Alpes, arquitectura y paisaje en comunión.³

Y llegué a Chur. Ciudad capital del Canton de los Grisones - Graubünden.

A encontrarme con el Edificio para albergar Restos Arqueológicos Romanos, obra de Zumthor de 1986.

Me esperaba también en Chur para mi sorpresa un reencuentro con la obra de Alberto Giacometti, el escultor suizo que vivió allí gran parte de su vida.

En el periplo hasta allí, ya había estado en contacto con cuatro obras del Maestro Zumthor, y llegaba a Chur, saboreando toda la experiencia en mi piel. Espacio. Sin ansiedad. Asimilando. Los ojos colmados. El cuerpo alerta.

Y en mi deambular por la ciudad, dentro del Museo de Arte de Chur, las figuras de Alberto Giacometti me remitieron a la obra de Zumthor. Las arrugas bellas en los rostros de Giacometti. Las marcas de la vida en esos rostros. Elegancia en las marcas de la vida.

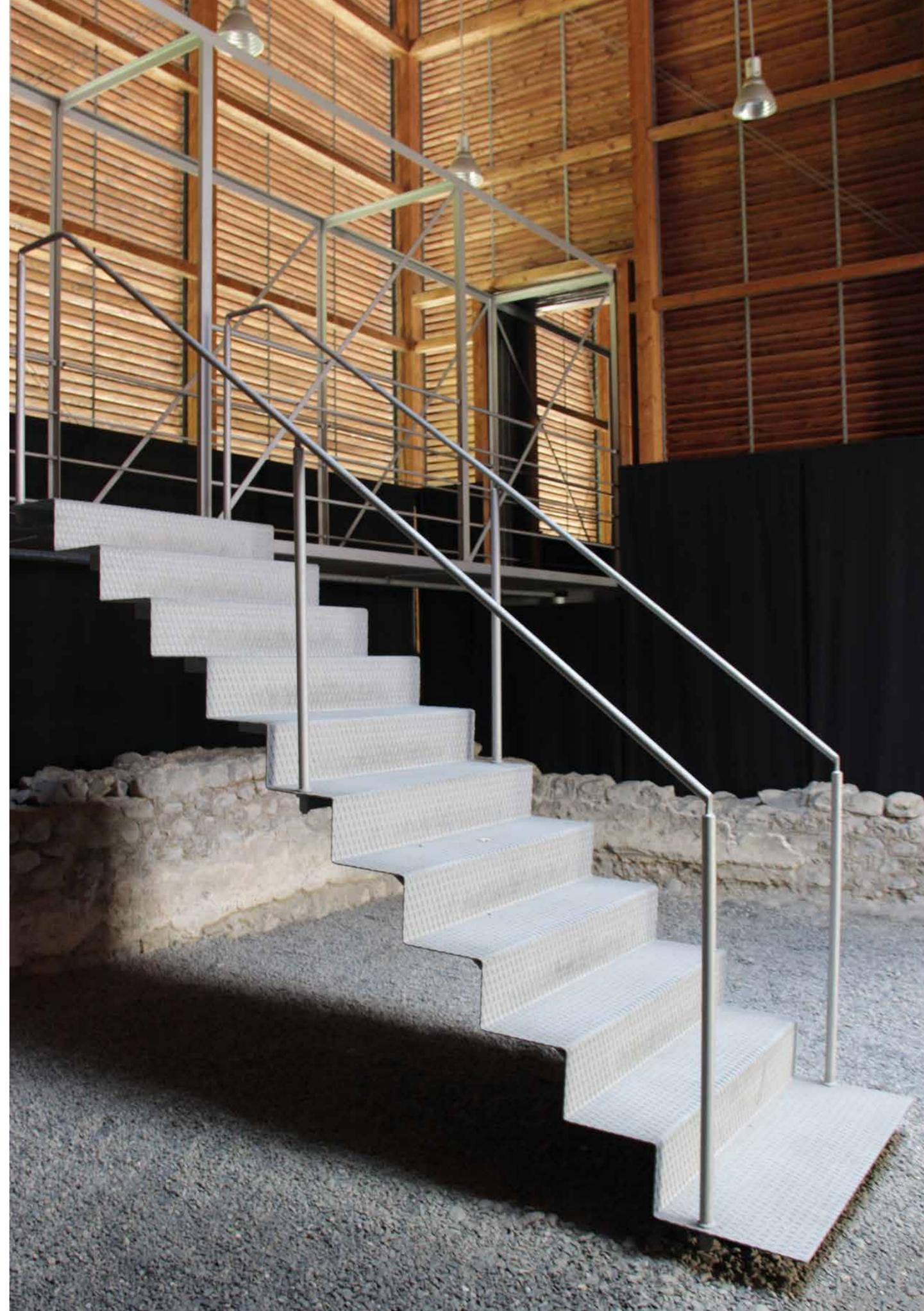
Y entendí que eso mismo es lo que me atrae de la arquitectura de Zumthor. El modo bello de envejecer de sus edificios. La dignidad del material frente al paso del tiempo. Y los espacios íntimos y atemporales.

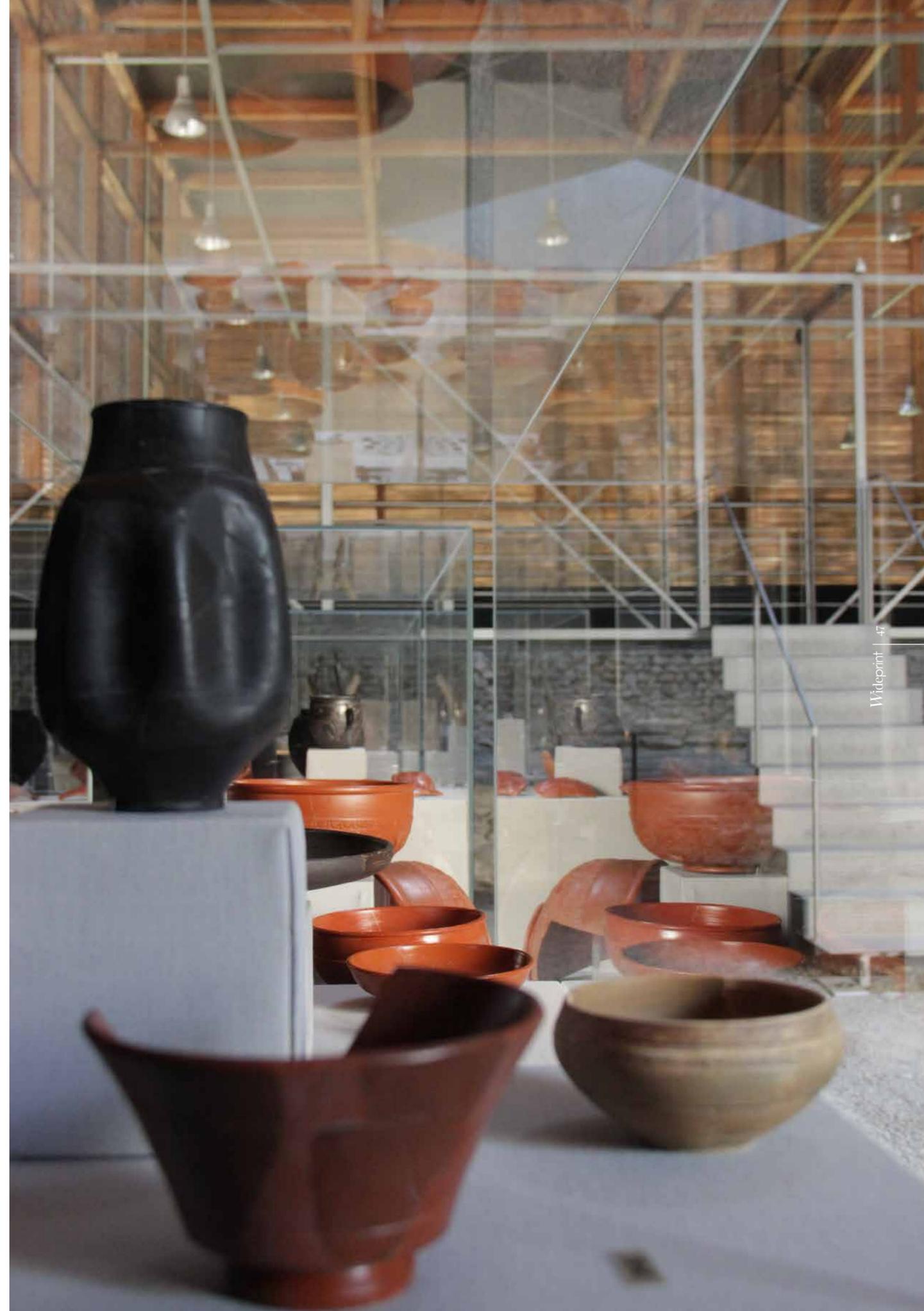
Espacio. Disfruté mi tarde de sábado en Chur, sabiendo que el domingo iría al encuentro de la última cita en este peregrinar por la obra del Maestro.

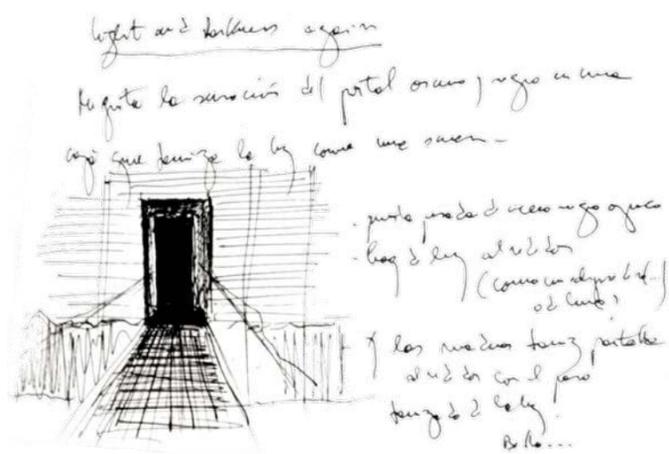
¹ Peter Zumthor . Atmospheres: Architectural Environments - Surrounding Objects. 2006

² En la segunda parte de esta Nota en el próximo número de wideprint: Kolumba Kunstmuseum - diario de viaje II.

³ En la tercera y última parte de esta Nota en el número 3 de wideprint: Capilla de San Benedetg - diario de viaje III.

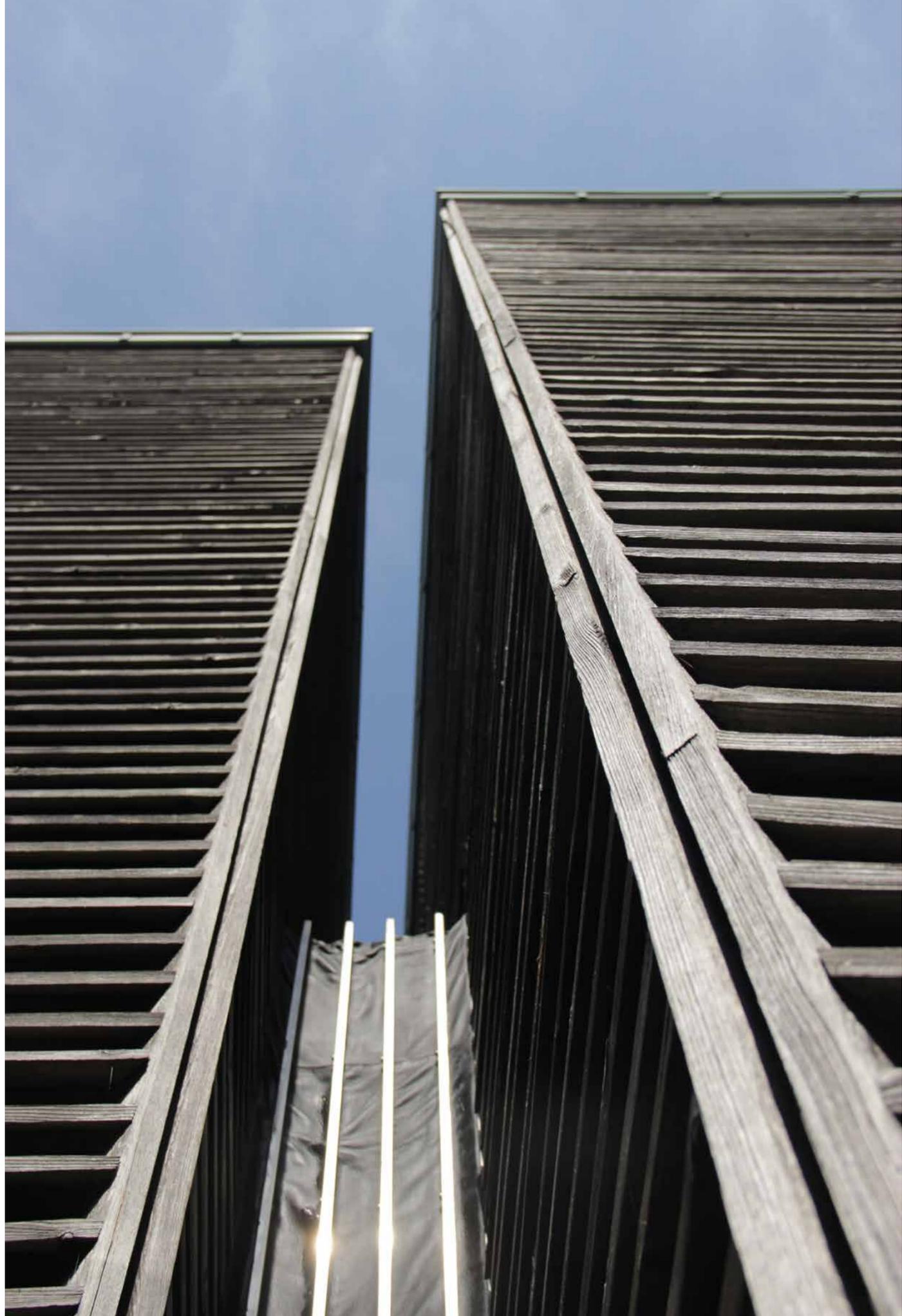






Despacio. Amanecer de domingo. Caminar por la Poststrasse hasta la Bahnhofplatz. Dejar mi pasaporte en la oficina de información turística de la Estación de trenes, a cambio de "La Llave". Medio día de sol. Domingo de Primavera en los Alpes Suizos...
 Aquí sentada en el umbral del edificio que alberga las Roman excavations. Siento el calor del sol en mi cara y la temperatura agradable de la chapa del escalón sobre el que estoy sentada. UMBRAL. Gracias Zumthor. Aquí otra vez el equilibrio between Light and Darkness. Y también aquí el equilibrio entre liviano y pesado. Luz y Livianidad versus Oscuridad y Gravedad.
 Un placer llegar así con mi llave para abrir el tesoro.
 Aquí el trabajo con la madera, una obra del año 1986. Han pasado 30 años.

Aquí el trabajo con el acero galvanizado y la madera. Una envolvente liviana de madera. Un contenedor que alberga, da cobijo, protege. Un edificio nuevo que se posa casi sin tocar a aquel edificio preexistente de hace siglos. La envolvente de madera permite el paso del aire y la luz. Un espacio interior que es a su vez un espacio exterior.
 Y las pasarelas metálicas suspendidas. Y las lucarnas centrales. Geometría pura que evoca aquella primera construcción de los tiempos del imperio romano.
 Y los fuelles textiles. Al tacto se sienten potentes. Los espacios de transición entre un volumen y otro del edificio son fuelles de cuero suspendidos, impermeables al exterior, delicados al tacto en su interior. Bellísima solución textil.



Y el espacio de sentado: Cinco bancos consecutivos conforman un aula. Un espacio de oración? Cinco bancos largos consecutivos conforman un Lugar.
Light and darkness again. La puerta pesada de acero negro opaco con un haz de luz perimetral como un eclipse de sol (o de luna?). Bella la sensación del portal oscuro y negro dentro de una caja de listones de madera que tamiza la luz. Contrapunto.

Despacio. Un día fuera del tiempo habité este edificio en Chur. Tiempo para observar. Tiempo para comprender y asimilar. Me senté allí en el umbral al sol. Dibujé. Volví a entrar. Tiempo para volver a mirar. Tiempo para aprender a mirar.

-*"¿En qué andas ahora Alberto?"*, le preguntó André Breton a Giacometti. *"Estoy trabajando en una Cabeza"*, le respondió. -*"Cabeza?!, si todo el mundo sabe qué es una cabeza"*. Esta respuesta marcó el rompimiento de Giacometti con los surrealistas: *"Yo todavía no lo sé"*. ■

Arquitecta Paula Herrero
Junio 2017

Escaneá para recorrer la obra de
Peter Zumthor en wideonline.com.ar





Habitar *Falena*

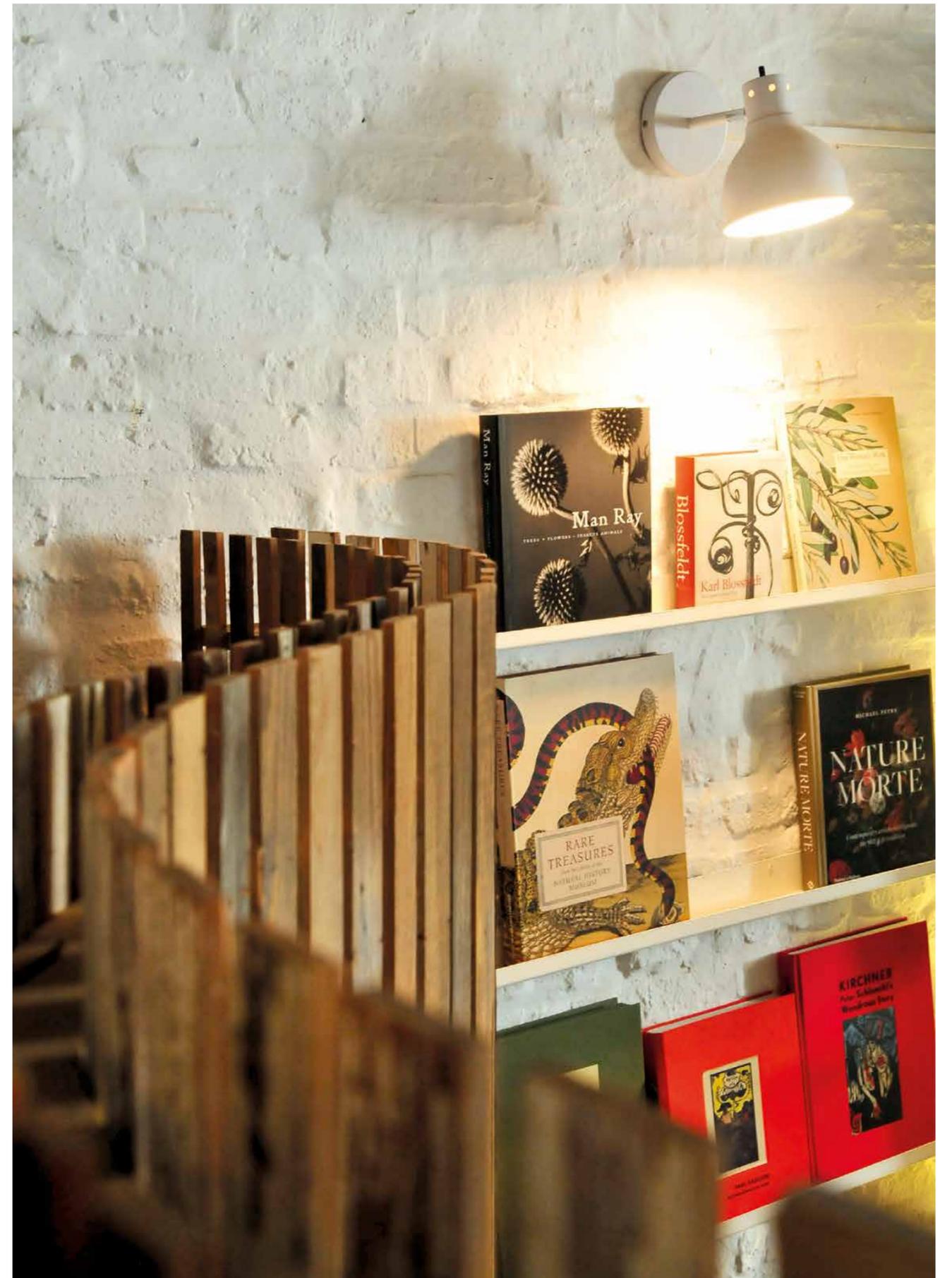
Diálogo con Marcela Giscafré
por Victoria Rico

Fotografías: Eugenio Valentini

Marcela Giscafré define a los libros como el eje de su vida: un universo de lenguajes al que siempre vuelve, hallando en él sanación y refugio. Ese mismo espíritu caracteriza a Falena, una librería montada en una casa del 30.



Falena. (Del gr. φάλανα/phalaina) *Insecto lepidóptero*
f. s. ~ Mariposa nocturna de tamaño mediano o grande,
de alas anchas y frágiles, que vuela atraída por la luz.





NOSOTROS SOMOS
LOS QUE ARDEN.
LOS QUE POR EL
DESEO DE ARDER
RENUNCIAN AL AGUA
DE LA VIDA Y VAN EN
BUSCA DEL FUEGO.

PALENA

PALENA
MARIPOSA
NOCTURNA DE
TAMAÑO MEDIANO
O GRANDE Y ALAS
ANCHAS Y FRÁGILES
QUE VUELA ATRÁIDA
POR LA LUZ.

Charlone 201, esq. Santos Dumont, Chacarita, Buenos Aires, Argentina



*T*uve la misma sensación las tres veces que fui. No sabía qué era hasta que Marcela me lo dijo: “*acá es difícil darse cuenta de que estás en la ciudad.*”

Habitar Falena es como una pausa. El tiempo allí realmente parece suspenderse. Cada uno de los detalles colabora para crear esa sensación de calidez extrema que encarna. Sus bibliotecas, infinitas, te envuelven como si no quisieran dejarte ir. El refugio más logrado que conocí.

“Acá es difícil darse cuenta de que estás en la ciudad.”

Falena es fruto de un cambio, una nueva etapa en la vida de Marcela, matemática, ex investigadora del CONICET y astróloga. Las librerías siempre fueron para ella un espacio de placer y sentía que había llegado el momento de tener una propia. Manteniendo firme su deseo, dejó su trabajo anterior para emprender un nuevo camino: un proyecto que define como creativo y personal.







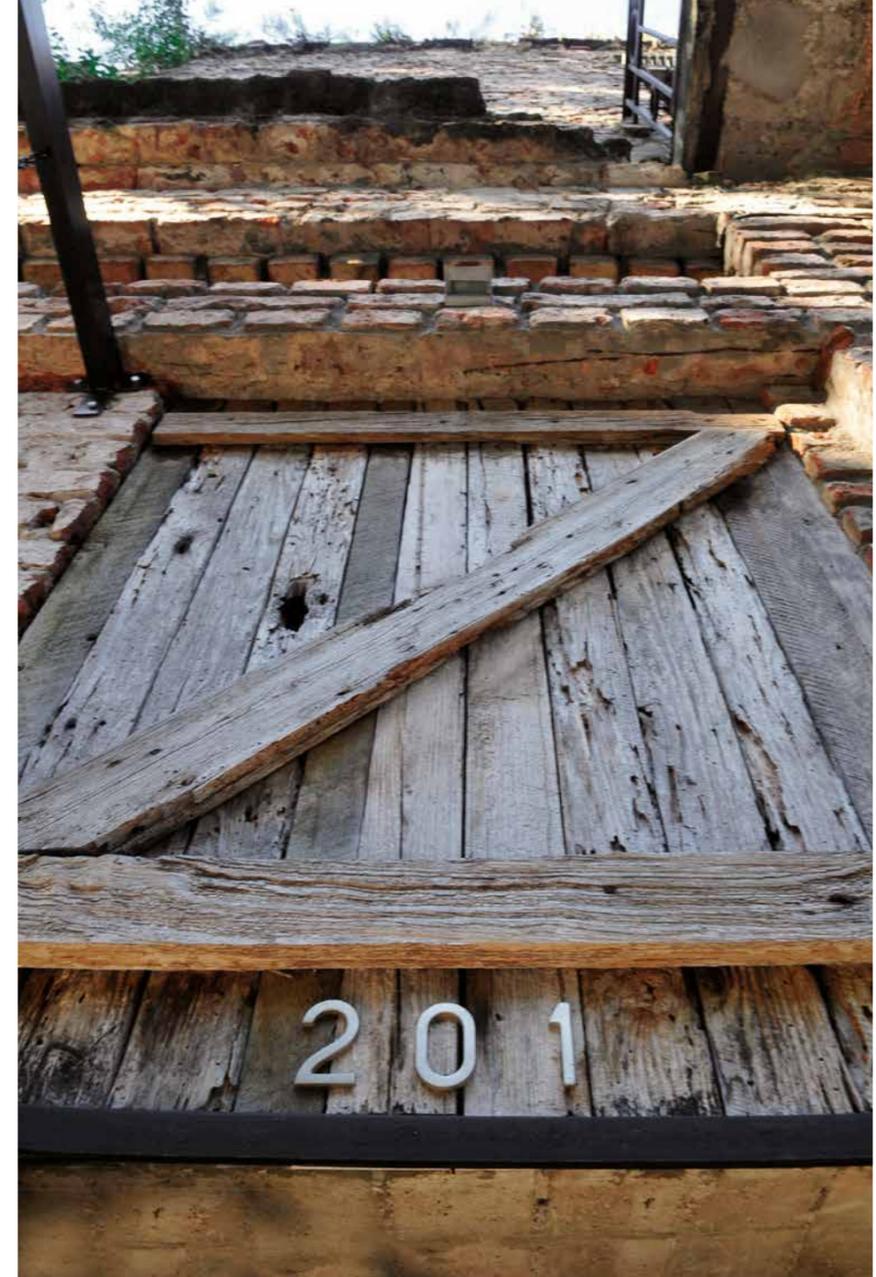
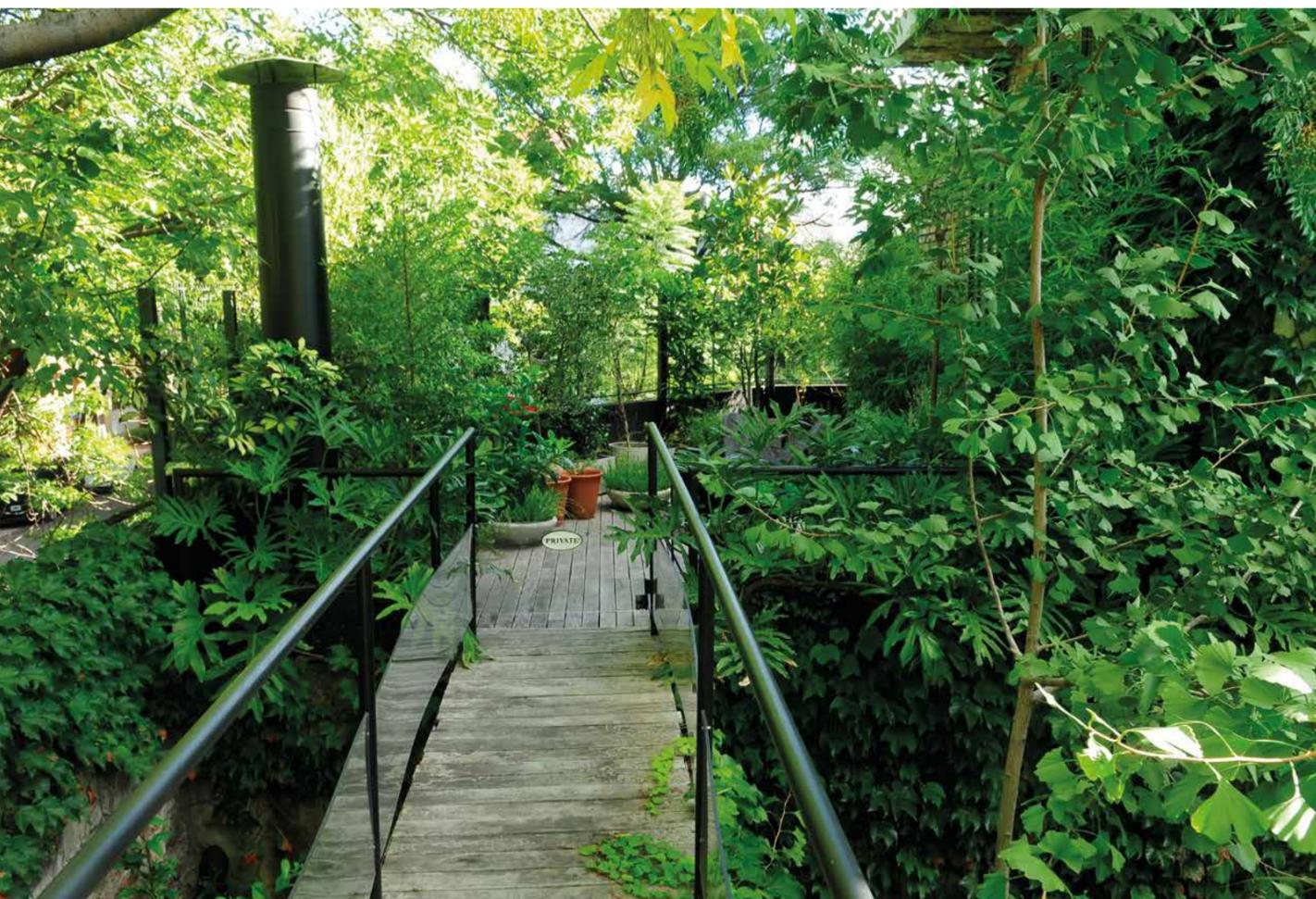
La búsqueda del espacio comenzó en 2014. Siempre supo que el barrio debía ser Chacarita. No pasó demasiado tiempo hasta que encontró la casa de la calle Charlone. En noviembre, y casi por impulso, la compró. Las primeras veces que la observó pensó que quizás no era el espacio para lo que ella proyectaba. Sin embargo, decidió "escuchar lo que le proponía el lugar". De este modo, fue la propia casa la que hizo que Marcela cambiara la versión original de la librería que imaginaba. De a poco, Falena fue tomando su forma.

El espacio funcionó como taller del artista Leandro Erlich, quien, junto a su padre, reformó gran parte de la estructura, dando origen a ambientes profundamente integrados por las inmensas transparencias. Estas modificaciones se mantuvieron, quedando a cargo de Marcela únicamente los arreglos del desuso. Modificó pisos, revestimientos,

y eligió, de a poco, todos los objetos del lugar. Algo de sí misma está presente en cada detalle y en cada rincón de Falena.

Marcela no quiere cerrarse a una sola forma de arte, por eso decidió habitar el sótano con otras expresiones. Creó un circuito de iluminación que se adapta a cada obra que se despliega en una "colgada". Allí, además, se realizan ciclos de lectura y catas de vino. El sótano, convertido en una galería de arte diferente, se complementa perfectamente con una cava donde se alojan vinos de distintas bodegas.

En la terraza el paisajismo fue realizado por Floreana Gatti. Deck, sillones y una enorme cantidad de plantas hacen de ese espacio un rincón más para disfrutar de Falena. Allí también se sitúa el puente que atraviesa la galería de la planta baja y que conduce al espacio que Marcela se reserva para sí misma.



Inaugurada en agosto del 2016, Falena se configura, de este modo, como *“un oasis en la ciudad”* y el entorno perfecto para encontrarse con un libro.

Descubrí los libros y eventos de Falena en wideonline.com.ar



[INTERIORISMO]

Wei Yi International Design Associates

Purified RESIDENCE

UBICACIÓN: Nanjing, China

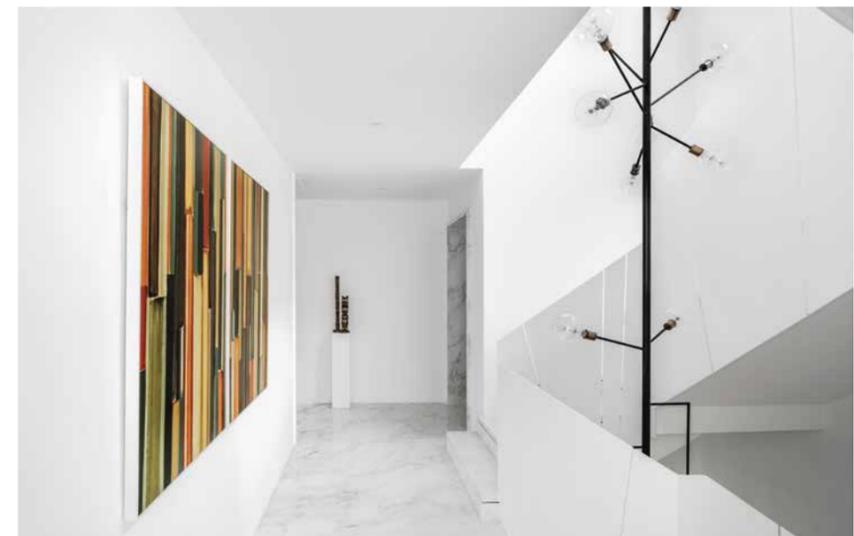
FOTOGRAFÍAS: JMS

En este interior las escaleras y un candelabro vertical penetran y conectan todos los pisos, logrando que los espacios funcionales permanezcan divididos y unidos a la vez.

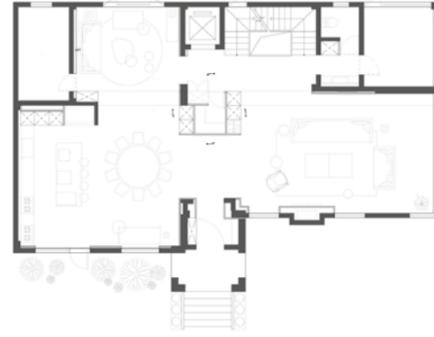


La gente puede tener un vínculo especial con parte de los recuerdos de vidas pasadas. Continuar con esas experiencias, centrarse en los sentimientos de las personas, así como crear una nueva vida para el cliente, es el núcleo más interesante e importante de este proyecto.

En esta obra, el blanco es el creador más importante de memorias. Este factor está situado a lo largo de todo el espacio, utilizando muchos bloques diferentes y formando espacios funcionales en cada piso, creando atmósferas claras, acogedoras y refinadas. Las escaleras en forma de escamas y candelabros verticales, brillantes como estrellas, penetran y conectan todas las plantas, mientras que los espacios funcionales se dividen y conectan a la vez. De esta manera, el espacio se deshace de rigurosas formas geométricas y crea una sensación de ocio.



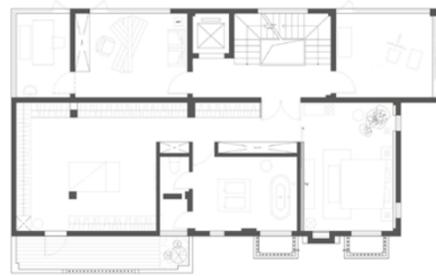
// Planta nivel 1F



// Planta nivel 2F



// Planta nivel 3F



// Planta nivel B1



FICHA TÉCNICA

Construcción: 2016

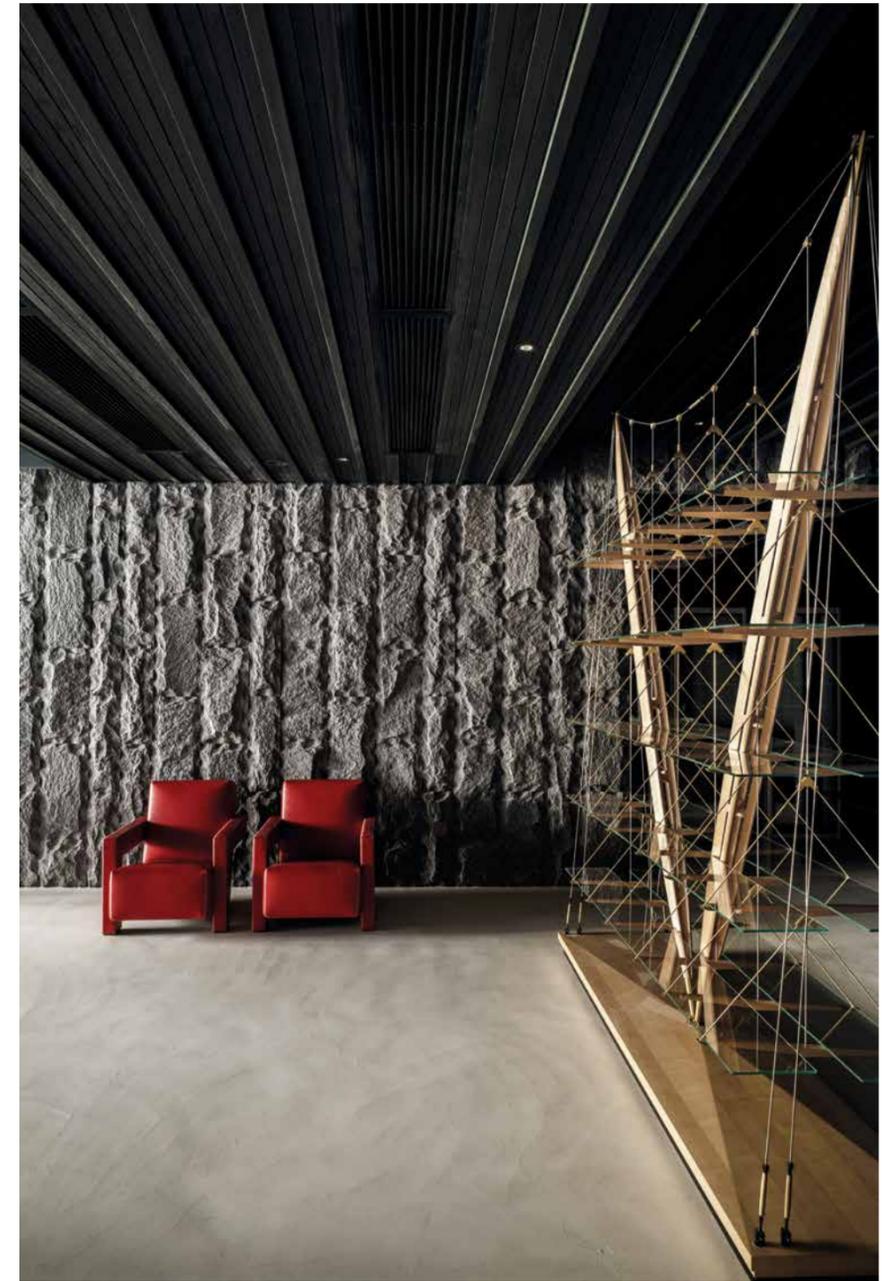
Superficie interior: 740 m²

Superficie exterior: 400 m²

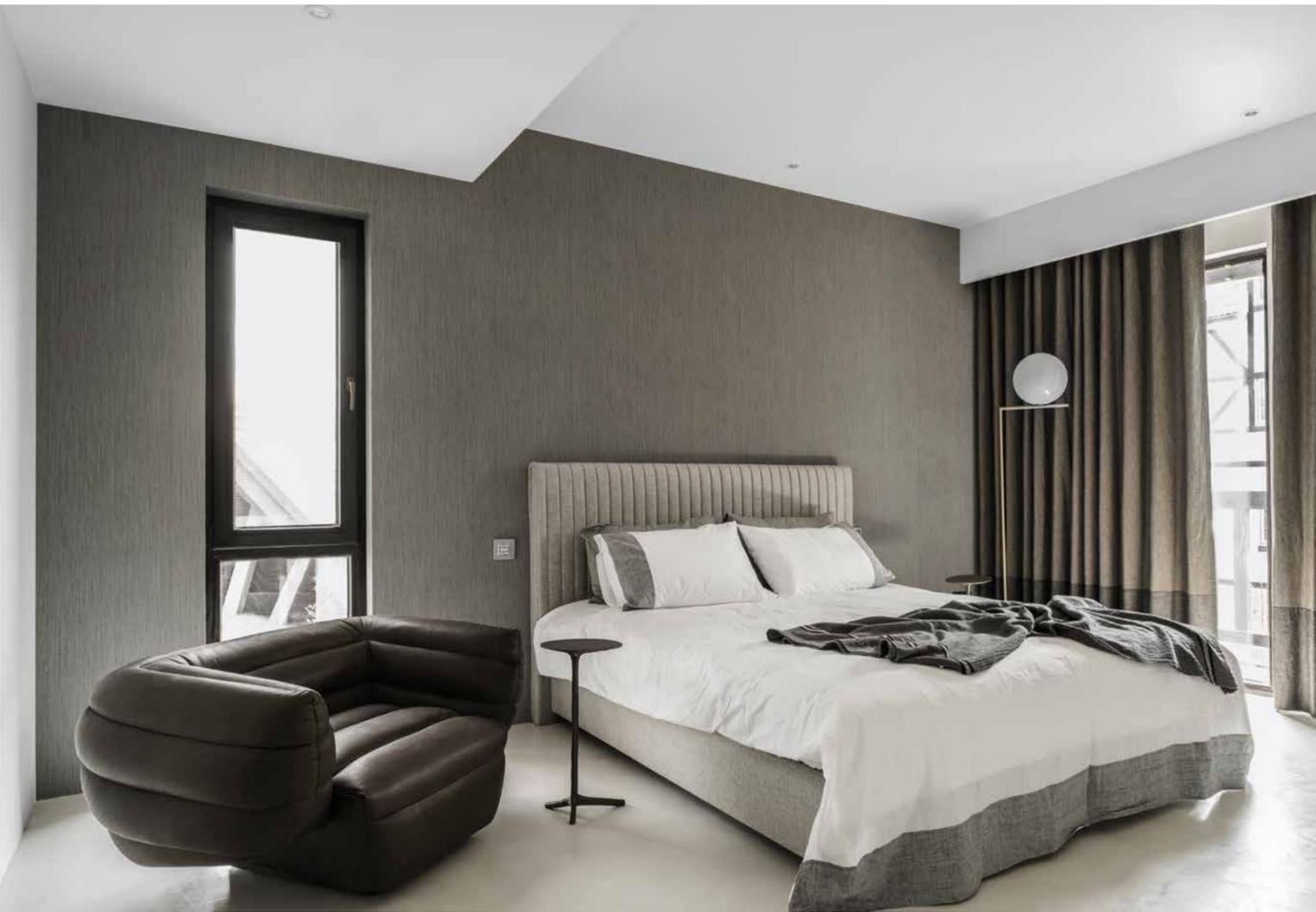
Programa: residencia privada

Materiales principales: chapa de roble cepillado con superficie gris oscura y acabado de pintura en aerosol; mármol de carrara blanco de Italia; chapa de acero THK / 9 mm con acabado pintado en aerosol frío blanco; pintura de cemento especial de Alemania; piel de piedra; acero inoxidable con acabado de línea de cabello; pintura de Bélgica; pandomo de Alemania; piso de madera de roble de Sea-Island; cubierta de pared de casa mance de Francia.





Para el primer piso, el concepto de diseño de "caja" colocada en el centro divide todo el espacio en sala de estar, comedor (incluyendo la cocina), un segundo living y un área de lectura. La "caja" está colocada en el centro, es el núcleo del espacio, al igual que lo que las paredes significan —el valor central de la casa. La escalera de estilo flotante, elevada en dos escalones, acentúa los límites entre las diferentes áreas del espacio. Una ventana de gran escala asegura una buena ventilación y una plenitud de luz en el sector; al mismo tiempo, se corresponde con el patio exterior, por lo cual los residentes pueden fácilmente experimentar el flujo de tiempo y el cambio de temporada.



El espacio requerido por el crecimiento de los niños es el principal enlace de conexión con la segunda planta. Se añadieron algunos colores brillantes y formas irregulares en este sector suave y acogedor, creando un ambiente cálido que también responde a la naturaleza activa de los niños.

El tercer piso es el de la habitación principal. El baño en el medio es como una "caja" escondida que divide al dormitorio en el área para dormir y el área para cambiarse. Al mismo tiempo, el diseño de la isla-cómoda dentro del baño implementa el concepto espacial, virtual y real de "caja" hacia una actualización más precisa.





WEI YI INTERNATIONAL
DESIGN ASSOCIATES

El diseñador Xin-Yuan se graduó de la Universidad Nacional de las Artes de Taiwán y trabajó en Kris Yao Artech y SL+A International Asia. Siempre observa y estudia la urbanidad humana viajando a diferentes ciudades. Wei Yi International Design Associates se encuentra comprometido a aplicar diseño de bajo impacto en planificaciones residenciales e investigación, explorando las influencias en cada aspecto de la vida en estos espacios de bajo impacto.

Su trabajo ha figurado en numerosos medios tanto nacionales como en el extranjero: «Espacios de Es-

píritu» en Alemania, «Marie Claire Italy» en Italia, «Home Living» en Nueva Zelanda etc. Ha ganado numerosos premios, entre los que se encuentran TID Award (Taiwán), Golden Pin Design Award (Taiwán), APIDA (Hong Kong), IAI (China), INSIDE World Festival of Interiors (Singapur), IF Design Award (Alemania), German Design Award, Red Dot Design Award (Alemania), A'DESIGN (Italia). En el futuro, el diseño invisible será tomado como factor principal, y elementos relacionados como cultura, arte, protección medioambiental y economía serán aplicados e integrados en la planificación del diseño.

El sótano es el área de recepción del huésped. Obras de arte son utilizadas para lograr la transformación y división de las tonalidades en la escalera. El gris y el negro son los colores principales de este piso, tornando a este espacio magnífico y estable y generando una sensación Zen.

Todo el diseño se encuentra restringido y mantiene un perfil bajo. Logra cumplir con las necesidades diarias de todos los miembros de la familia, creando para ella un espacio de tranquilidad. •



[ARTE]

EL PAPEL QUE JUEGA EL PAPEL

en la obra de Jorge Sarsale

En un complejo de espacios habitados por creativos se encuentra el taller del arquitecto y artista Jorge Sarsale. Allí se respira un halo de inspiración y tranquilidad que se entremezcla con un caos organizado de papeles: una diversidad de colores, texturas y tamaños.

Texto: Victoria Rico
Fotografías: Eugenio Valentini
Fotografías de obras: Uly Ziliotto para Chas 35 estudio fotográfico



La historia de Sarsale es el relato de una incursión y formación personal en el campo del arte. Su paso por la arquitectura estuvo signado desde siempre por la vocación interior que hoy plasma en sus obras.

Fiel a la calma que lo caracteriza, permaneció en su camino, esperando que el tiempo volviera inevitable la necesidad de dedicar su vida entera al material que lo apasiona: el papel. Observar el modo en que lo contempla es extremadamente emotivo y hasta es posible vislumbrar sus sensaciones al tacto.

Sarsale se provee de su propia materia prima: ningún papel que llegue a él permanece igual. Cada uno se somete a una diversidad de procesos: cortes, pliegues, pegados. Una exploración del material que conduce a la creación de texturas visuales y complejas. El juego en sus manos es infinito, lo que constituye la belleza de su obra.

Los límites se difuminan porque su evolución es constante y el desenlace prometedor. Su arte es sinónimo de libertad: no hay previsión de resultados y mucho menos de proceso. Se altera, se transforma y también envejece.





Su pintura, un entretreído de ritmos, superposición y tramas, cautiva, de este modo, la mirada de cualquiera que la observe. Contemplarla es regalarse un instante de quietud mientras que el cambio de perspectiva muta a la obra misma: acercarse es descubrirla.

En esta aproximación la interpelación sensorial es múltiple: se torna inevitable detenerse en cada uno de sus detalles, al tiempo que la textura del papel convoca inmediatamente al tacto. En ese roce la posibilidad de oír la intimidad del proceso compositivo de Sarsale se vuelve real, un fenómeno que recuerda a lo que Walter Benjamin planteaba sobre la autenticidad de una obra: todo, desde su origen, se transmite en ella. •



Serie lineal | Sin título, 2013 | Técnica mixta / 40 x 80 cm

JORGE SARSALE

Nació en Buenos Aires en 1952. En 1978 finalizó sus estudios de arquitectura en la Universidad de Buenos Aires. En 1986 comenzó su formación en el campo de la pintura, asistiendo a los talleres de Noe Nojehowiz, Carolina Antoniadis, Fabiana Barreda, Luis Felipe Noe y Valeria Gonzalez. Además obtuvo tres becas para continuar su formación en los Estados Unidos.

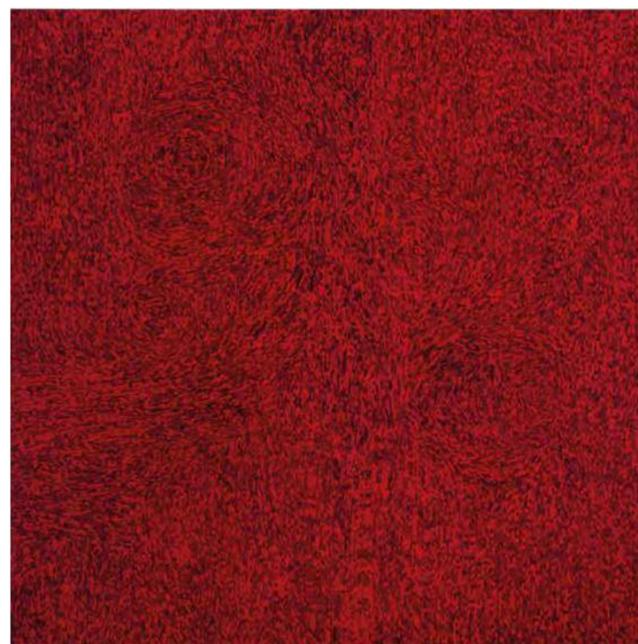
Expone en forma individual y colectiva desde el año 1989 y su obra ha sido seleccionada en los más prestigiosos salones de pintura nacionales y municipales.

Vive y trabaja en Buenos Aires.



"Yo preparo mi pintura. El papel es la pintura"

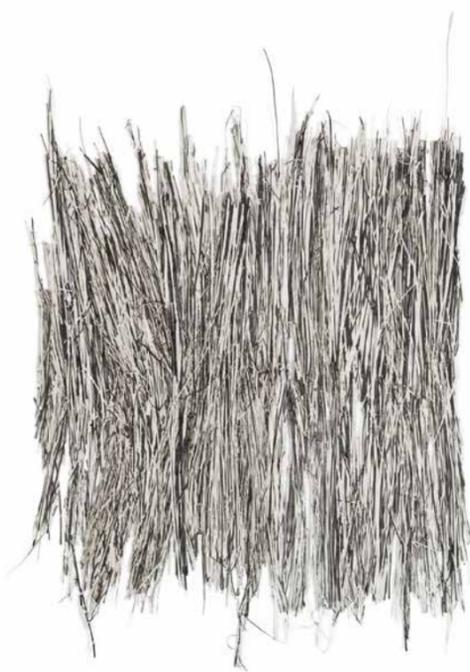
Jorge Sarsale



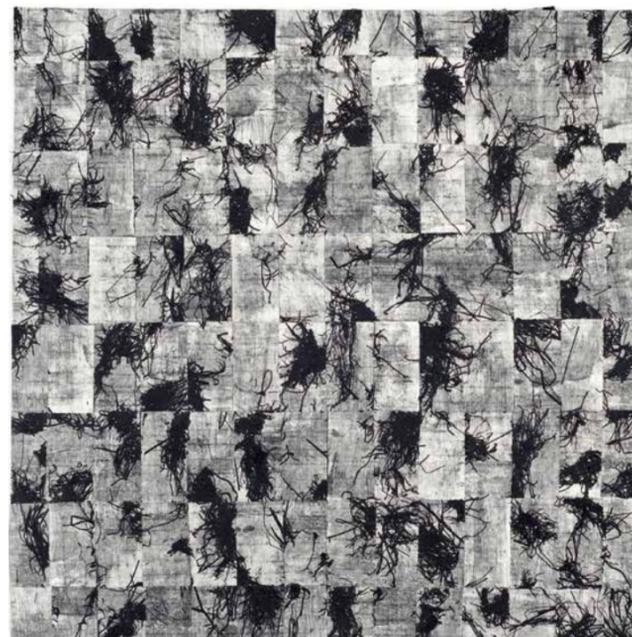
Serie reflujo | Sin título, 2014 | Técnica mixta / 150 x 150 cm



Serie lineal | Sin título, 2015 | Técnica mixta / 50 x 70 cm

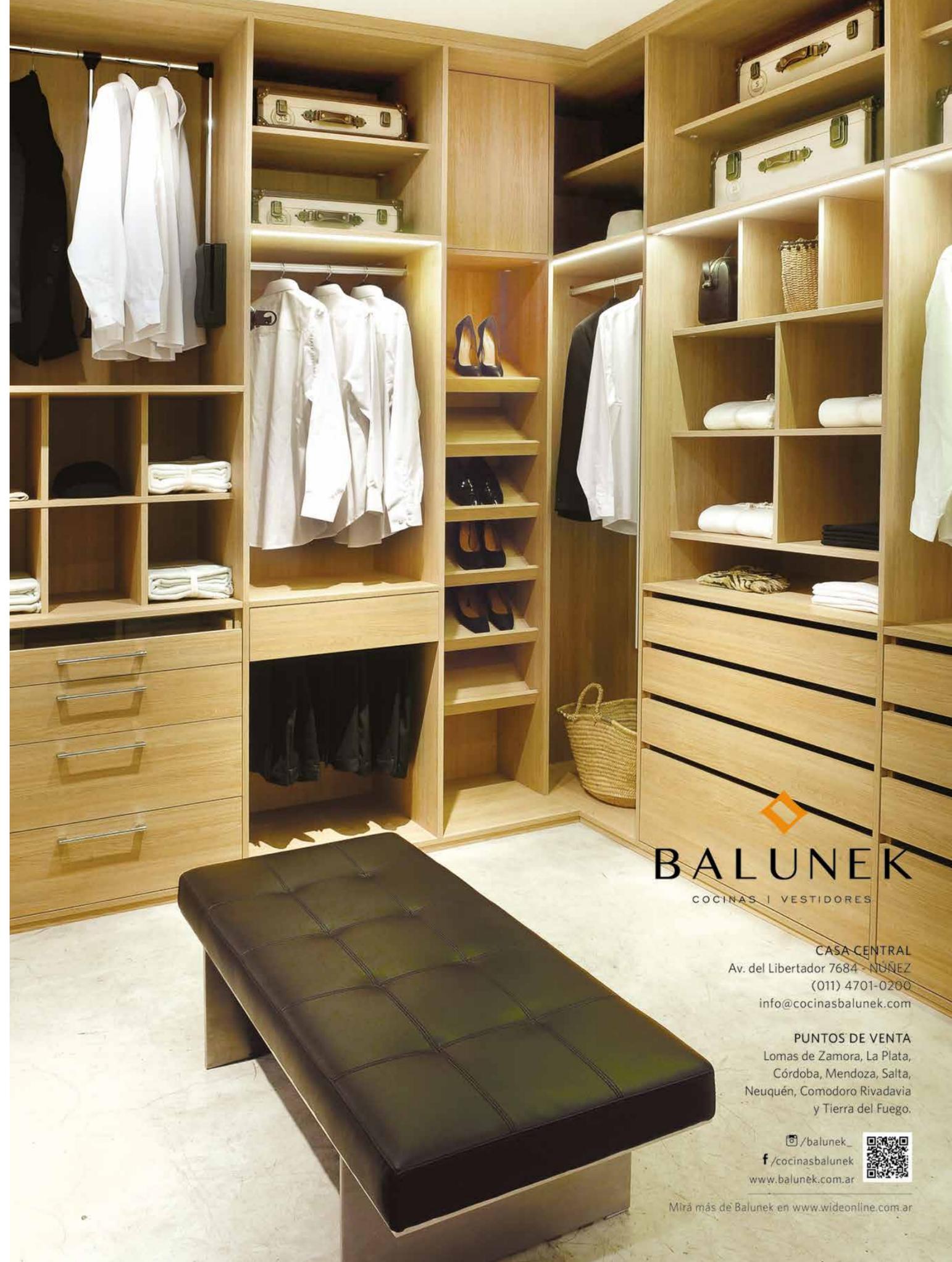


Serie lineal | Sin título, 2015 | Técnica mixta / 50 x 70 cm



Serie mar de fondo | Sin título, 2013 | Técnica mixta / 90 x 90 cm

Mirá el proceso creativo de Jorge Sarsale en wideonline.com.ar




BALUNEK
COCINAS | VESTIDORES

CASA CENTRAL
Av. del Libertador 7684 - NÚÑEZ
(011) 4701-0200
info@cocinasbalunek.com

PUNTOS DE VENTA
Lomas de Zamora, La Plata,
Córdoba, Mendoza, Salta,
Neuquén, Comodoro Rivadavia
y Tierra del Fuego.

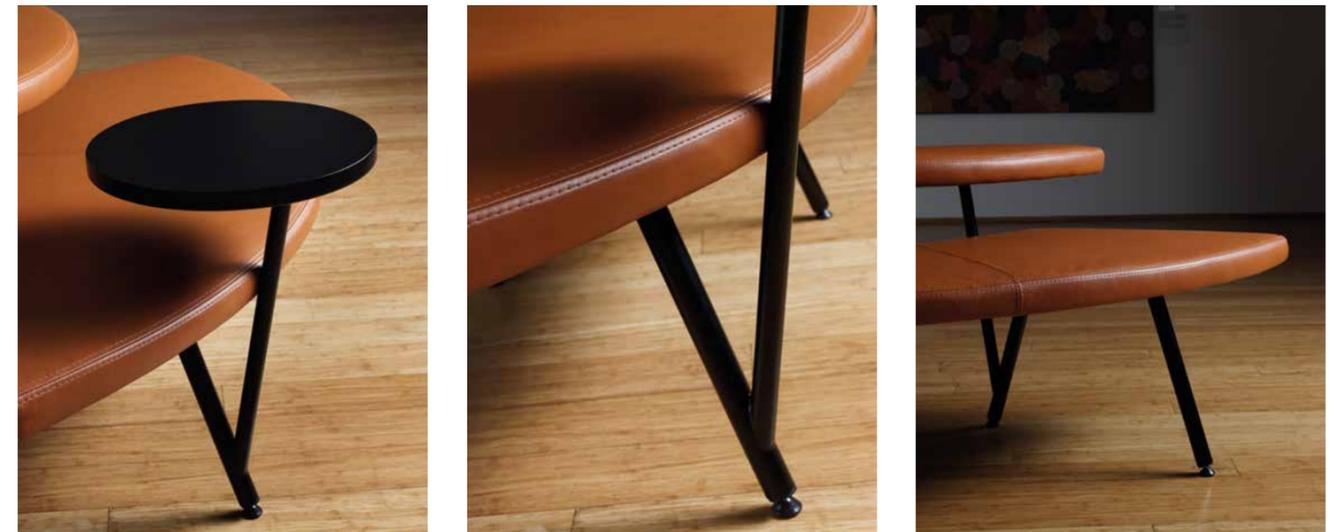
 /balunek_
 /cocinasbalunek
www.balunek.com.ar



Mirá más de Balunek en www.wideonline.com.ar

Alexander Lotersztain

AUTOBAHN



Al igual que su homónima, la autopista, el Autobahn persigue como objetivo facilitar el flujo. Esta creación del diseñador Alexander Lotersztain comprende un sistema de asientos modulares que se adapta a una diversidad infinita de configuraciones. De este modo, se torna un mobiliario útil y funcional para múltiples ocasiones: formales, informales, áreas de trabajo, comerciales y/o espacios públicos.

El diseño, que puede contar o no con respaldo, se compone de un banco recto en tres longitudes al que se adhieren módulos curvos. Además puede incorporarse una tabla para trabajar o simplemente apoyarse. Respecto de la tapicería, se contemplan dos opciones: tela o cuero.

Todas estas características y opciones para adaptar el Autobahn a diversas necesidades hacen del diseño de Lotersztain un mobiliario altamente personalizable. •

ALEXANDER LOTERSZTAIN

Diseñador nacido en Argentina y criado en Australia, fundó el estudio multidisciplinario de diseño Derlot, especializado en diseño de productos, interiores y muebles, así como también en conceptos para hoteles, branding y dirección de arte. En 2011 Alexander

fundó Derlot Editions, para diseñar, manufacturar y distribuir muebles e iluminación al mercado global. Alexander es consultor de diseño para diversos proyectos gubernamentales y participa en conferencias y jurados de diseño de todo el mundo.



FICHA TÉCNICA

Año: 2012

Material: Marco: acero suave. Encimera: roble macizo.
Tapa del asiento/respaldo: marco de MDF/envirofoam.

Acabados: Tapizado/cuero

Fotografías: Florian Groehn

NIMBUS

BERNDNAUT SMILDE



Descubrí el proceso creativo de
Bernaudt Smilde en wideonline.com.ar



El artista holandés Berndnaut Smilde produce imágenes impresionantes de nubes “reales” suspendidas dentro de salas vacías. Utilizando una máquina de humo, el artista ajusta cuidadosamente la temperatura y humedad de la sala para producir nubes que duren el tiempo suficiente y así poder fotografiarlas. El resultado de estas fotografías contiene un aspecto efímero y único, ya que en la imagen se captura un momento muy breve antes de que la nube se disipe y desaparezca misteriosamente, de la misma manera que fue formada. La utilización por parte de Smilde de la iluminación y los aspectos de visualización le permite crear una representación de las cualidades físicas de la nube.



Nimbus Green Room, 2013 - Fotografía: RJ Muna - Cortesía del artista y de Ronchini Gallery

El autor, asimismo, ha estado trabajando por separado en una nueva serie de proyectos, en la cual ha comenzado a utilizar un material llamado “aerogel”, también conocido como humo congelado. Este elemento está conformado por un 99,8% de aire y es el material sólido más liviano del planeta. En esta serie de proyectos, el aerogel flota como un humo translúcido y extraño sobre modelos de edificios construidos a escala. •



NimbusBonnefonten, 2013, impresión digital tipo Cen dibond, 125 x 180cm, ed. 1 + 1AP
 Fotografía: Cassander Eeftinck Schattenkerk

Nimbus De Groen, 2017, impresión digital tipo C sobre aluminio, 150x200cm, ed. 3 + 1AP
 Fotografía: Cassander Eeftinck Schattenkerk



Nimbus Visual, 2013, impresión digital tipo C sobre aluminio, 125 x 187cm, ed. 6 + 2AP. Fotografía: Micheal Holly

Nimbus De Hallen, 2014, impresión digital tipo C sobre aluminio, 172 x 125cm, 75 x 103cm ed. 6 + 2AP. Fotografía: Cassander Eeftinck Schattenkerk



NimbusPowerstation, 2017, impresión digital tipo C sobre aluminio, 125x179cm/75x107, ed. 6 + 2AP
 Fotografía: Bewely Shaylor





Nimbus Roebourne, 2017, impresión digital tipo Csobre aluminio, 150x216cm, ed. 3+1AP Fotografía: Bewely Shaylor

ACERCA DEL ARTISTA

Berndnaut Smilde (1978, Groningen) vive y trabaja en Amsterdam. Se graduó de la Academia Minerva en el 2001, recibiendo su licenciatura en arte; y del Instituto Frank Mohr en el 2005, donde realizó su master en arte. Desde el 2013, su trabajo ha sido presentado en la galería Ronchini. El artista ya tuvo dos exhibiciones en esta galería, incluyendo *Antipode*, la que sería su primera exposición individual en Londres, durante el 2014.

Smilde ha exhibido sus trabajos tanto individual como grupalmente en los Países Bajos y en el extranjero. En el 2015 el artista tuvo una presentación en el Espacio de Arte Contemporáneo LIAN en Shanghai, China. Otras presentaciones recientes incluyen las organizadas por la Colección DSM en Heerlen, Países Bajos (2013-2014), *Land of Tomorrow*, Louisville, Kentucky (2013); y una presentación como invitado en el museo de Bonnefanten en Maastricht, Países Bajos, donde exhibió una colección de trabajos propios (2013).

Las presentaciones en grupo incluyen: *A Climate Fictionalism* en el museo Hong-gah en Taipei (2015), *La tete dans les nuages* en el museo Musée de la Poste en París (2014), *A Decade of Collecting* en el Smithsonian National Air and Space Museum en Washington DC (2013) y *All Good Things* en el SOMArts en San Francisco (2013). El trabajo de Smilde se encuentra permanente tanto en la colección Saatchi como en la de Smithsonian, entre otras. Fue artista residente en el museo irlandés Irish Museum of Modern Art, en Dublin (2008). El autor también ha escrito extensamente en publicaciones de arte; además, su serie Nimbus fue reconocida por la revista TIME como parte del *ranking* de "Top Diez Inversiones del 2012" y fue cubierto por la BBC y Reuters. Asimismo, creó trabajos que contaban con la participación de Karl Lagerfeld, Donatella Versace, Dolce & Gabbana y Alber Elbaz para la revista Harper's Bazaar en la publicación de septiembre del 2013.

ACERCA DE LA GALERÍA RONCHINI

La galería Ronchini busca descubrir y redescubrir artistas excepcionales, presentando sus exhibiciones seleccionadas de los trabajos permanentes de la galería de artistas internacionales. Fundada por Lorenzo Ronchini en 1992, la galería se creó gracias a años de coleccionar trabajos de manera privada. Desde que abrió sus puertas, ha sido el hogar de exhibiciones que exploran los movimientos pioneros a lo largo de un extenso catálogo de prácticas artísticas contemporáneas –incluyendo al minimalismo, espacialismo, conceptualismo y el arte povera– que siguen informando la estética actual de la galería hoy en día.

Su relocación de Italia a Gran Bretaña durante el 2012 le permitió a Ronchini trabajar tanto con artistas establecidos como con emergentes, quienes resultan novedosos para la audiencia londinense.

En su espacio de Mayfair, Ronchini presentó las primeras exhibiciones de artistas individuales de Gran Bretaña, incluyendo a: Pier Paolo Calzolari, Will Cotton, Jacob Hashimoto, Sean Lynch, Conrad Marca-Relli, Tameka Norris, Adeline de Monseignat, Berndnaut Smilde, Paolo Scheggi, Rebecca Ward y Jens Wolf. La galería presenta exhibiciones que se concentran en aspectos particulares de la práctica de cada artista, presentaciones grupales temáticas y comisiones nuevas. Colabora con museos, fundaciones, curadores y académicos de todo el mundo, buscando desarrollar en conjunto un entendimiento mayor e incrementar el interés en el trabajo de sus artistas; esto incluye los catálogos de las exhibiciones y los ensayos comisionados. La galería ofrece un entorno enfocado donde el artista puede ser visto bajo un contexto riguroso.



www.liebherr.com
 Dominguito 2355, Local 10 - C.A.B.A.
 Tel. 11-4774-2221

LIEBHERR
 Quality. Design. Real Innovation.



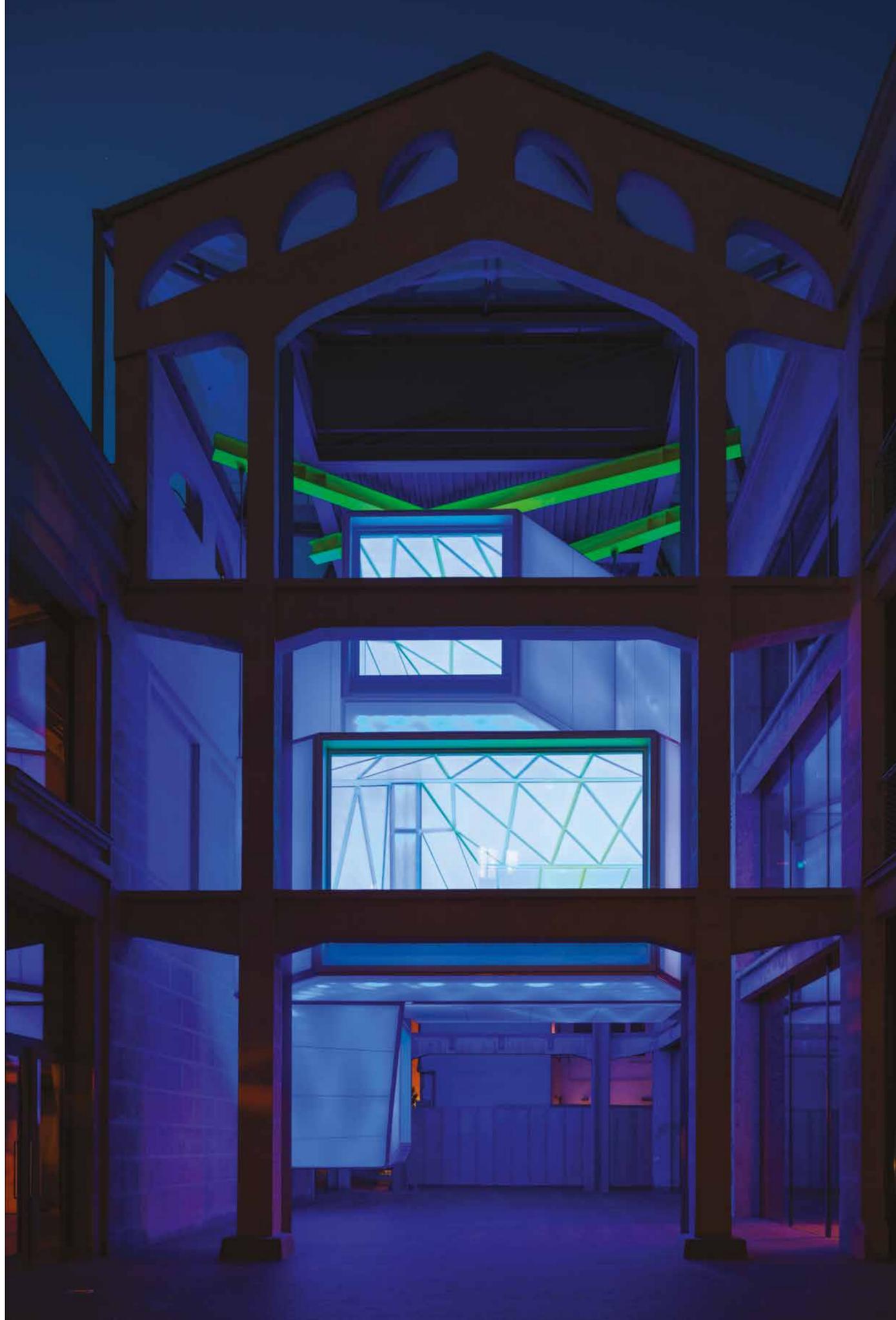
Langarita Navarro

Medialab / PRADO

En la conversión de una serrería en este centro cultural, el estudio de arquitectura Langarita Navarro optó por utilizar sistemas de construcción ligeros y modulares para evitar condicionar futuras transformaciones.

UBICACIÓN
Madrid, España

FOTOGRAFÍAS
Miguel de Guzmán

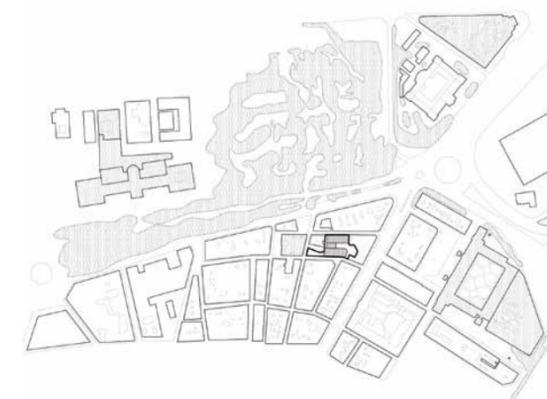


Quizá la extrañeza, más que otras cosas, hace posible que las diversas voluntades que constituyen el proyecto de adaptación de la Serrería Belga para Medialab-Prado coexistan, no sin cierta ironía.

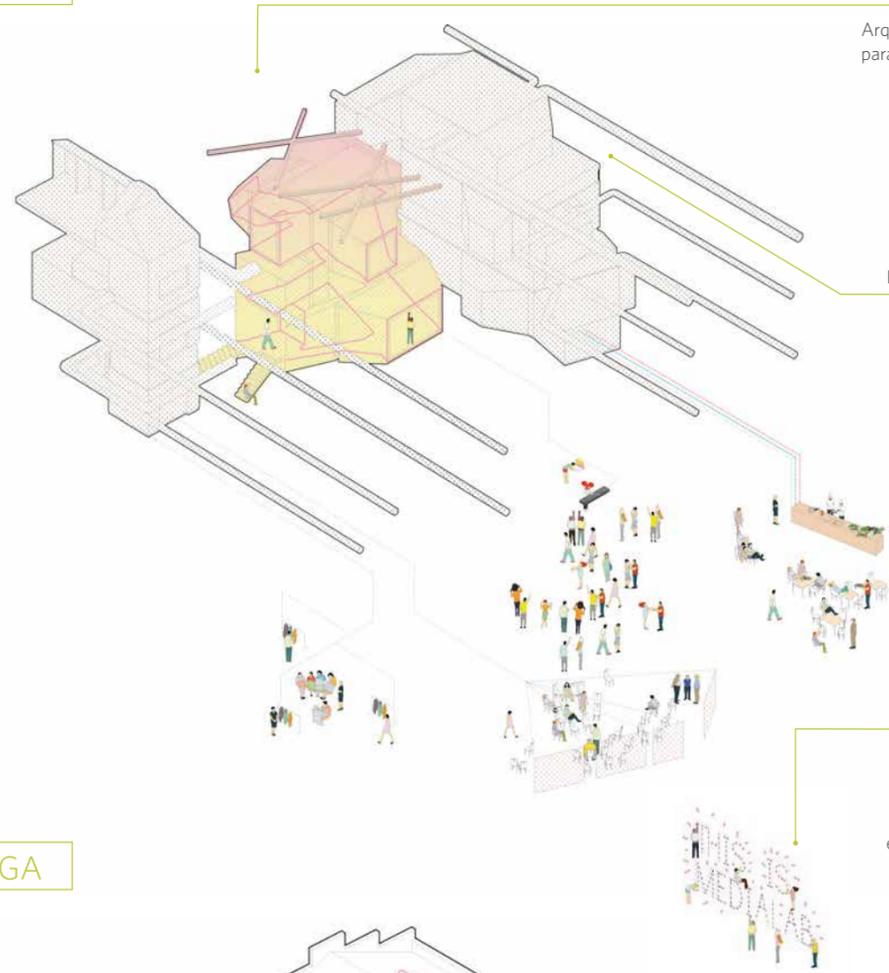
La primera de estas caústicas convivencias es la que nace de una cierta esquizofrenia institucional. A la vez que el Paseo del Arte se convertía en el título del relato con el que el Ayuntamiento de Madrid pretendía atraer a un turismo global, el Área de las Artes promovía, en el mis-

mo lugar, un concurso de arquitectura que acabaría siendo para una institución que auspiciaba debates profundamente críticos con ese modelo. Medialab, autodefinida como “un espacio orientado a la producción, investigación y difusión de la cultura digital y del ámbito de confluencia entre arte, ciencia, tecnología y sociedad” promueve, frente al modelo tradicional de exhibición, la producción como proceso permeable, el desplazamiento de la figura del espectador al de actante o la figura del mediador como facilitador de conexiones.

// Implantación



LA COSA



La Cosa digital

Arquitectura como soporte para la acción e investigación de creadores.

Estratificación temporal

Elección de materiales y sistemas de construcción ligeros y desmontables para facilitar futuras adaptaciones.

Espacio intermedio

Medialab es un laboratorio de pensamiento y producción sobre lo digital que surge en el espacio intermedio entre La Serrería y La Cosa.

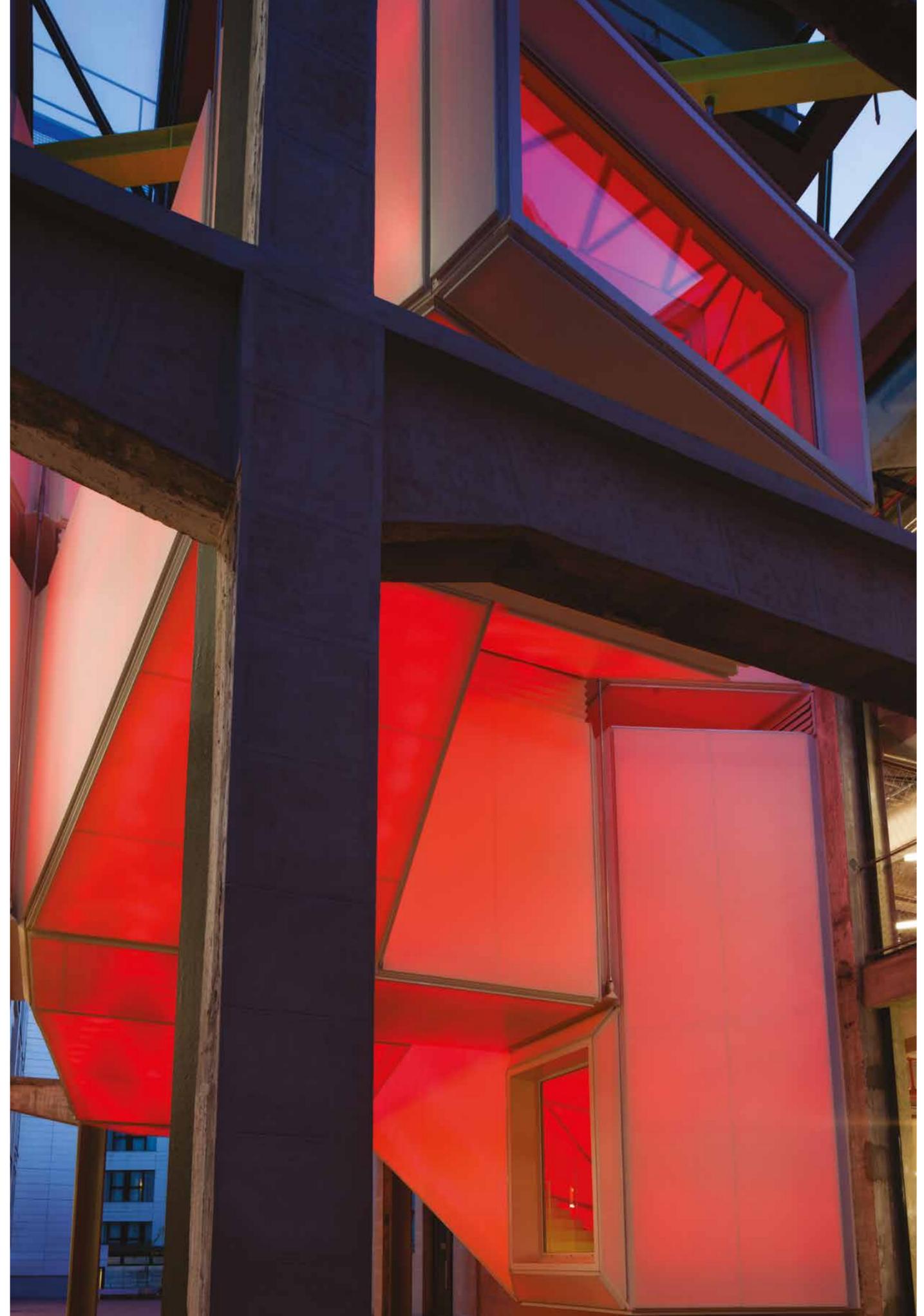
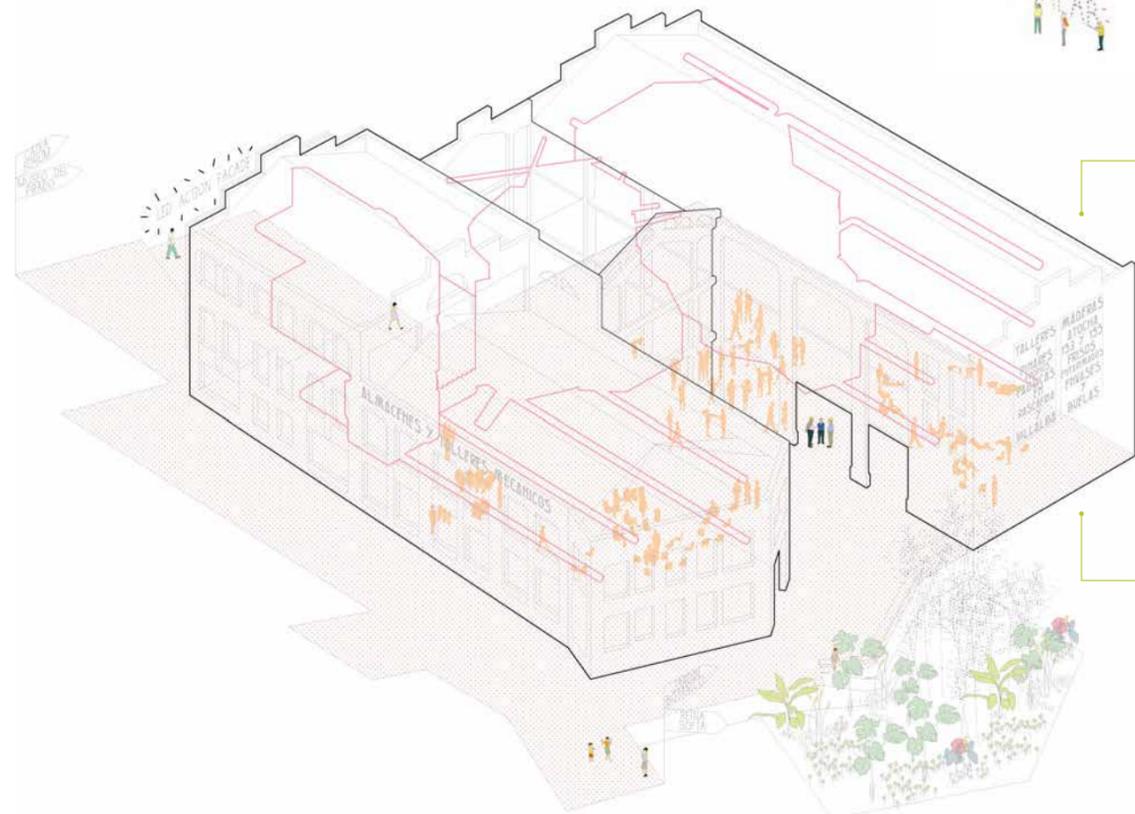
Energía cautiva

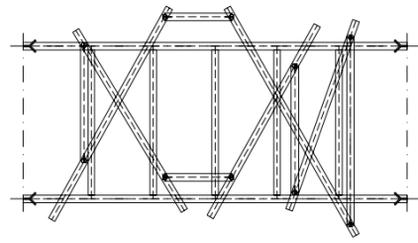
Apropiación del edificio existente no solo como narración histórica sino también como contenedor de energías cautivas.

Espacios indeterminados

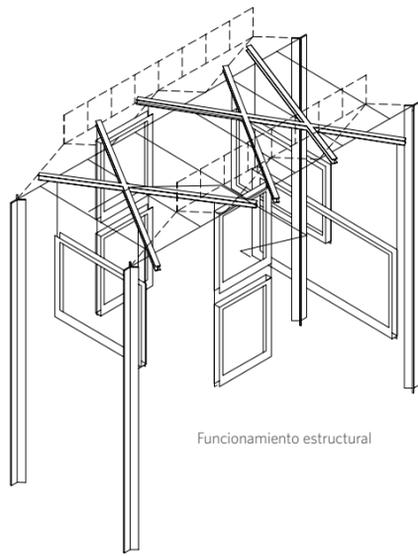
Tratamiento homogéneo de la dotación de instalaciones y recursos para ampliar al máximo la usabilidad de los espacios.

SERRERÍA BELGA

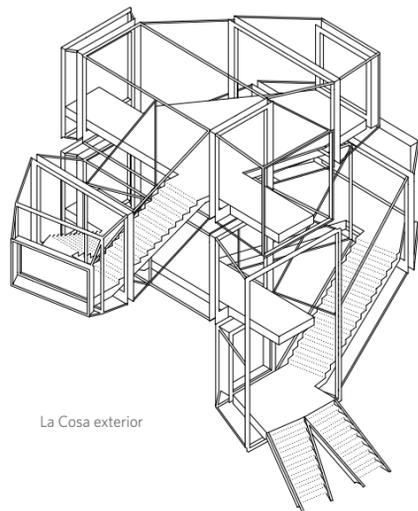




Planta estructura de cuelgue

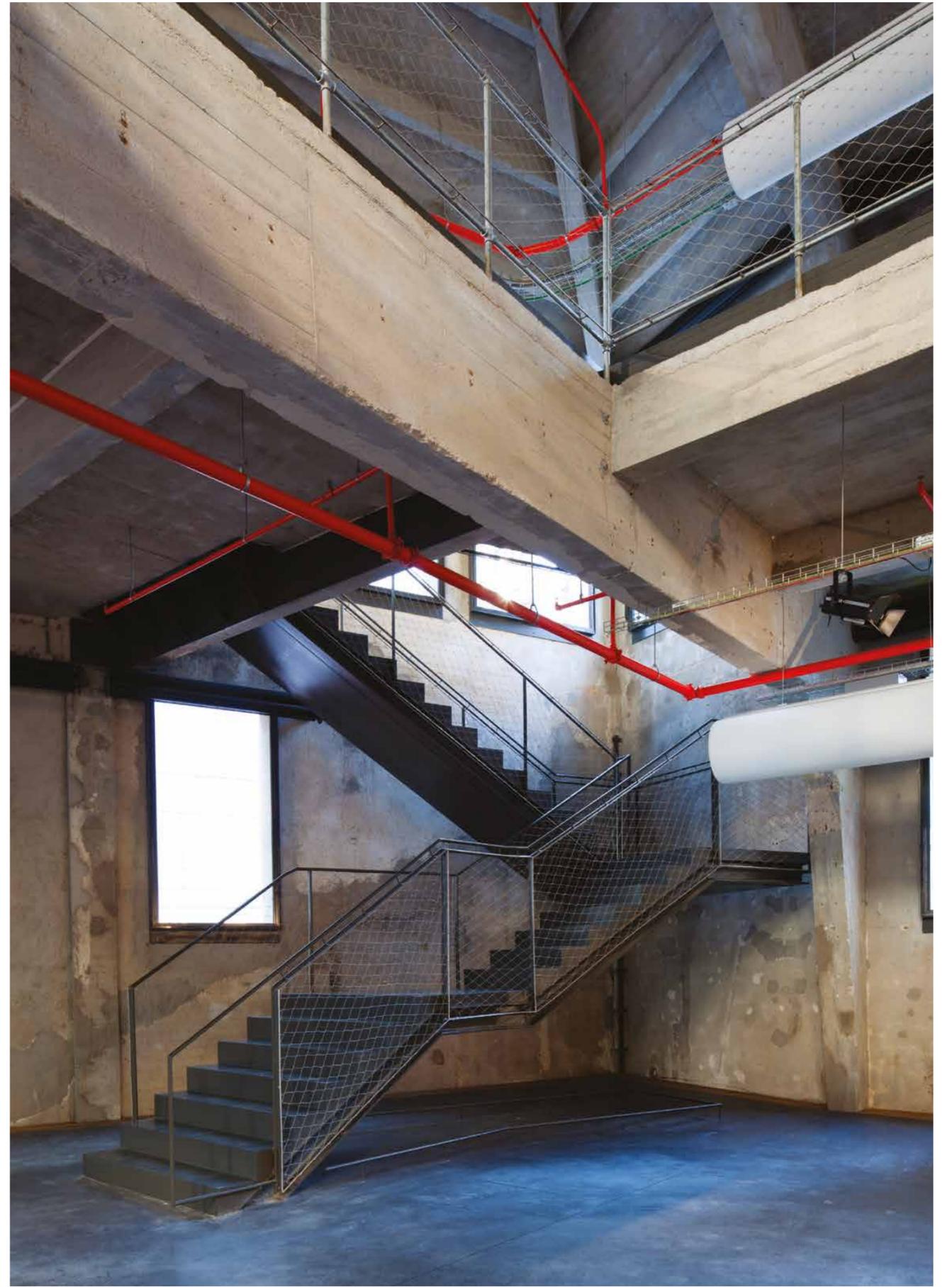


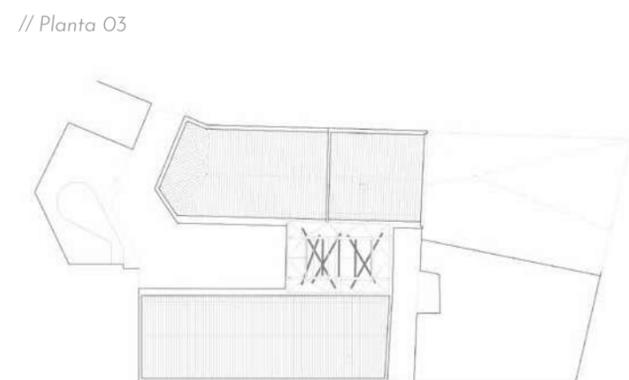
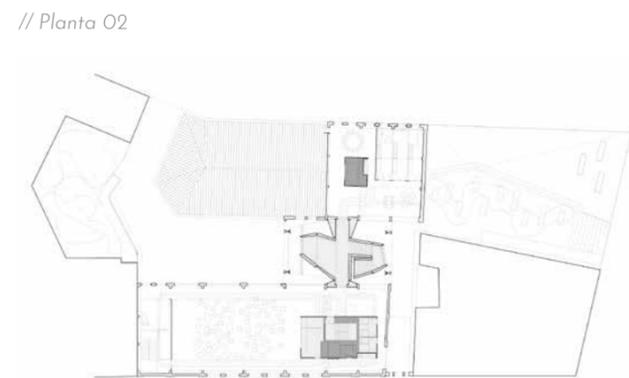
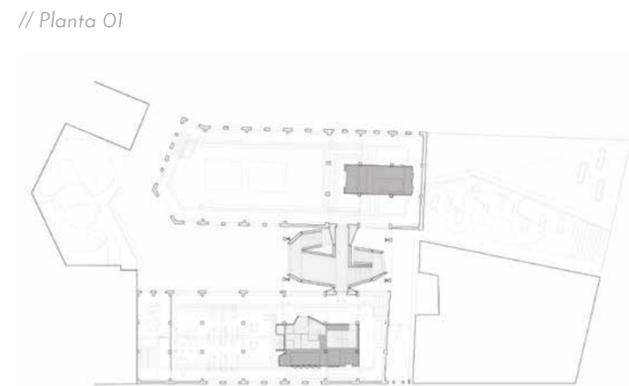
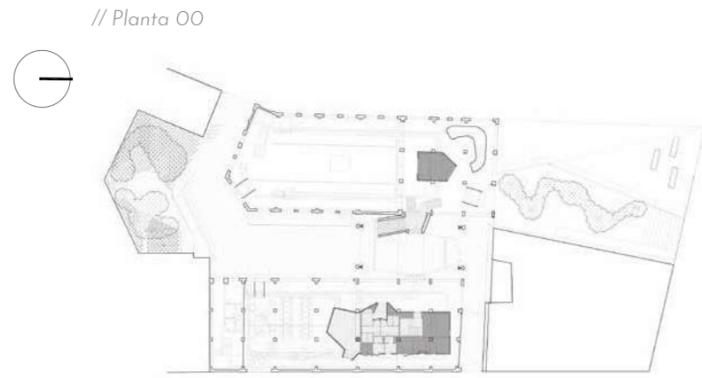
Funcionamiento estructural



La Cosa exterior







FICHA TÉCNICA

Construcción: 2008

Ciente: Área de las Artes. Ayuntamiento de Madrid

Proyecto: Adaptación de la Serrería Belgapara sede de Centro Medialab/Prado

Arquitectos: María Langarita y Víctor Navarro

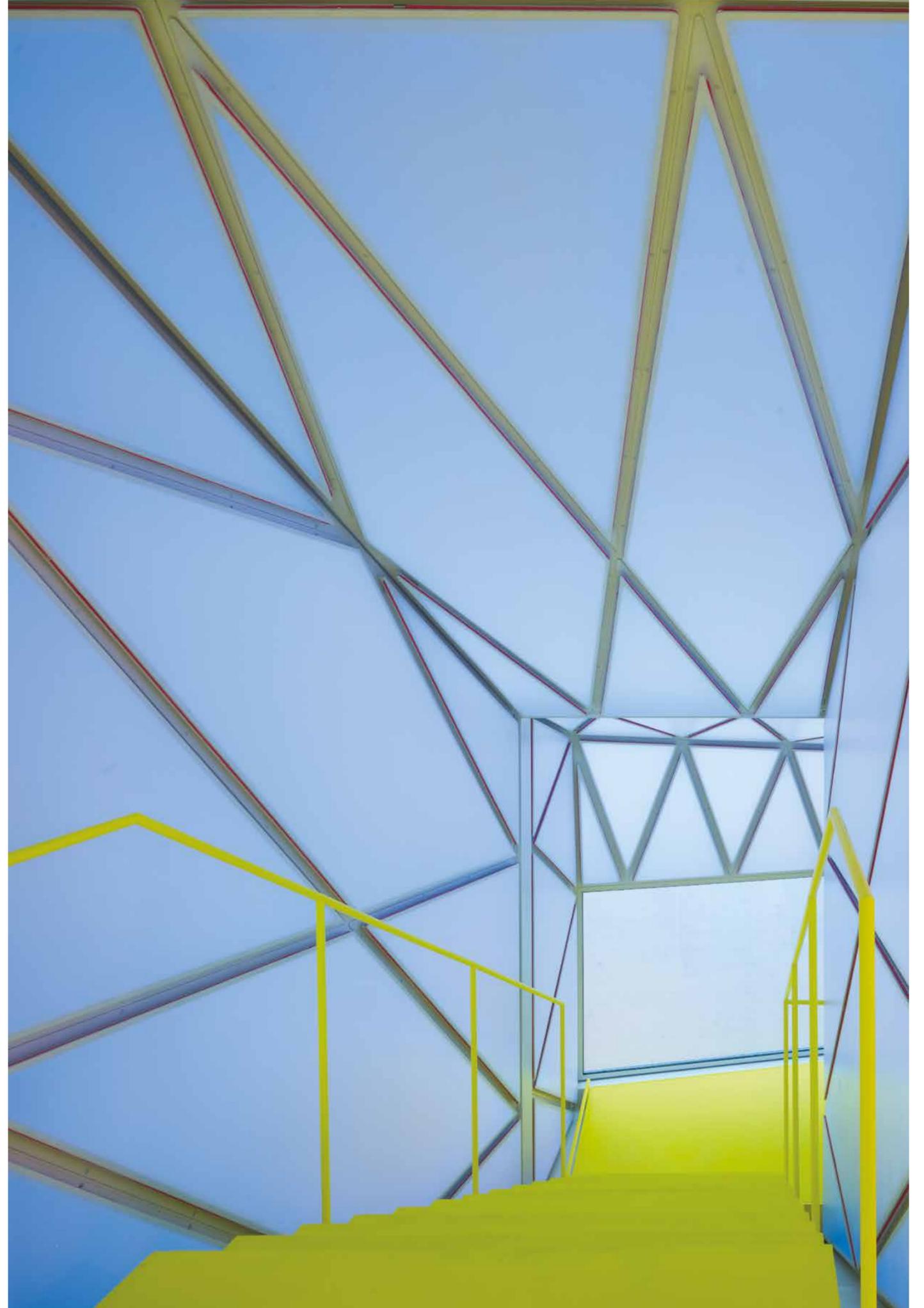
Colaboradores: Galán, Roberto González, Juan Palencia, Guillermo Trapiello, Gonzalo Gutiérrez, Paula García-Masedo

Aparejador: Santiago Hernán Martín

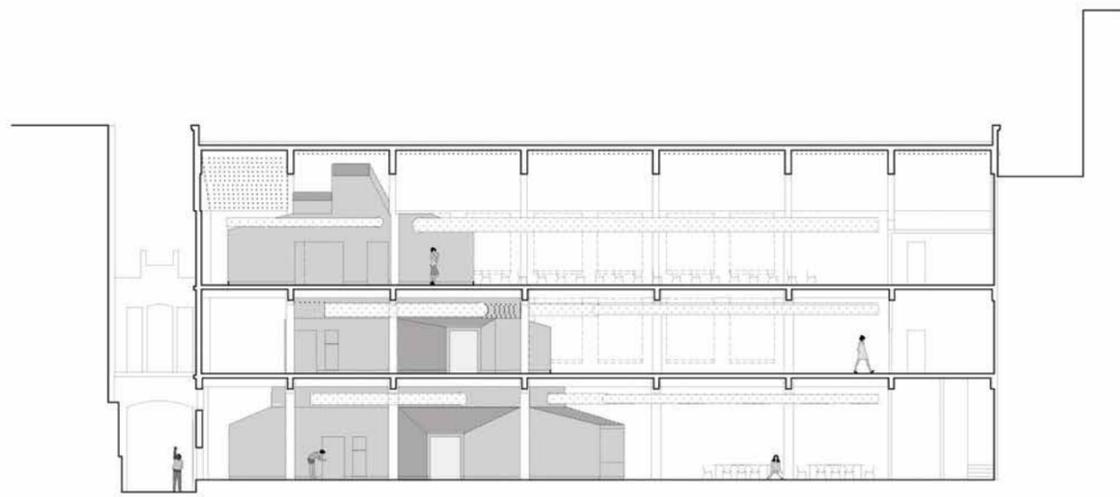
Estructuras: Mecanismo

Instalaciones: Úrculo Ingenieros

Paisajismo: Lorena García Rodríguez



// Corte D

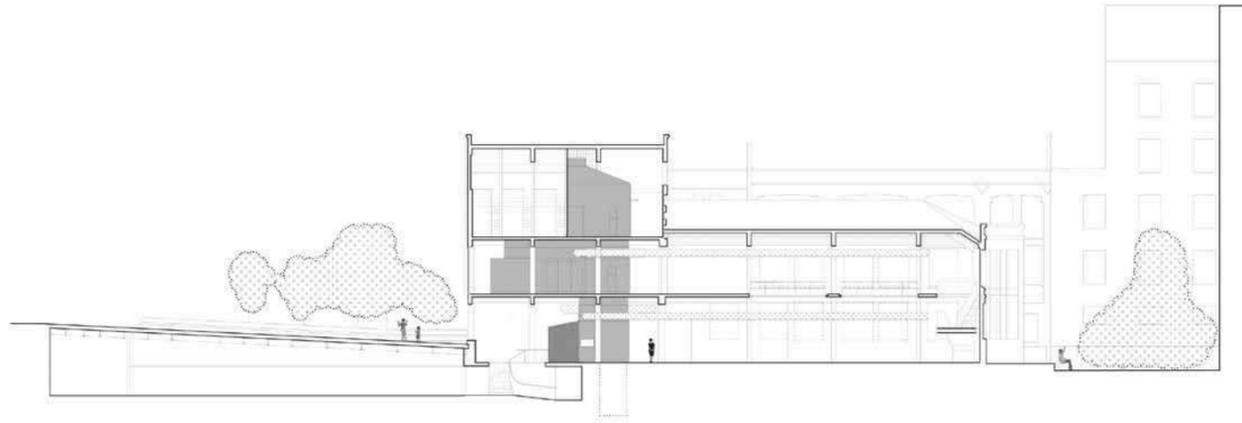


La Serrería vs. La Cosa es otro formato de coexistencia que, a modo de combate dialéctico, ha permitido habitar más allá del concepto convencional de rehabilitación del espacio intermedio que quedaba entre ambos contrincantes.

La Serrería Belga fue construida en varias fases desde los años 20 del siglo pasado por el arquitecto Manuel Álvarez Naya y es una de las primeras arquitecturas madrileñas en las que se empleaba el hormigón armado.

La Cosa, por su parte, es el nombre que nos ha facilitado referirnos a ese conjunto de dispositivos, instalaciones y comunicaciones que, agrupados, permiten actualizar el edificio a los requerimientos actuales. Un ente ligero y articulado, con un cierto aire pretecnológico que, infiltrado en el edificio, permite una amplia capacidad de transformación. En definitiva, una coexistencia de contrarios que ha permitido pensar la región intermedia entre interlocutores, no como un producto consumado, sino como un proceso abierto, versátil y activado por los usuarios.

// Corte



Estos modos de coexistencia abren campo a algunas de las estrategias utilizadas en la adaptación:

- La apropiación del edificio existente no solo como narración histórica sino también como contenedor de energías latentes que se han incorporado al proyecto como material efectivo. Se ha evitado duplicar o incorporar soluciones o propiedades que ya fueran aportadas por el edificio de la Serrería.
- El tratamiento no específico de los espacios. Esta condición ha derivado en un tratamiento homogéneo de las soluciones materiales o la distribución uniforme de los sistemas de instalaciones.
- Pensar la actuación como una estratificación con diferentes niveles de cambio en el tiempo. Se han elegido sistemas de construcción ligeros y desmontables, así como materiales que por su durabilidad y por su capacidad de ser modificados no condicionen futuras transformaciones.
- Enfocar cada nueva intervención como una oportunidad para incorporar soportes para la acción e investigación de creadores. Entre ellos están la solución de dobles estores como pantallas de proyección, el aprovechamiento de huecos en la estructura existente para crear un suelo retroproyectado, la utilización de la medianera como fachada digital o el diseño de La Cosa como un dispositivo de experimentación digital. •

Escaneá para escuchar a Langarita Navarro
contando su propia obra en wideonline.com.ar



Pia
FRADUSCO
interiores



Mirá más de Pia Fradusco
en wideonline.com.ar

www.piafradusco.com.ar
Arenales 1249 1º - C.A.B.A.



[INTERIORISMO]



Bakery VyTA SANTA MARGHERITA

COLLIDANIELARCHITETTO

En una ex sala de espera de primera clase en la estación italiana de trenes Santa María Novella, la arquitecta Daniela Colli combinó materiales históricos con diseño contemporáneo para crear la panadería VyTA.

UBICACIÓN
Florence, estación de tren Santa María Novella

FOTOGRAFÍAS
Matteo Piazza



VyTA Santa Margherita (Florencia), diseñada por COLLIDANIELARCHITETTO, está ubicada en lo que solía ser la sala de espera de la primera clase de la estación de tren Santa María Novella, una obra maestra de arquitectura racionalista italiana de los años 30, diseñada por Giovanni Michelucci.

Las características distintivas del proyecto son sus materiales antiguos y el acabado fino, característico del propósito original del espacio. Los materiales históricos y el diseño contemporáneo coexisten y se complementan, dándole vida a una lujosa panadería. El uso de superficies lisas y espejadas sirve para anular los volúmenes del mostrador y los lugares de trabajo, mientras que las líneas finas y elegantes del diseño sirven para crear elementos tridimensionales.

La protección sobre el edificio de la estación Santa María Novella fue uno de los desafíos más considerables para el diseño de VyTA. El proyecto se concentra en la interacción entre el espacio y su identidad, con el fin de brindar una experiencia única a los clientes, al mismo tiempo que busca encarnar la identidad de la marca. Los nuevos elementos característicos, los cuales están hechos con materiales finos como cobre, vidrio y mármol, se mezclan con el atractivo histórico del lugar. Esto mejora la visibilidad del *boiserie*, sobre el que cuelgan imágenes, dándole a la pared una nueva función.

Un elemento de cobre rosa en forma de una "L" acostada combina funcionalidad con diseño: es el lugar de las instalaciones y la iluminación que pende sobre el mostrador central de la panadería. Es el elemento visual central debido a su textura, compuesta por un patrón alternado de vacíos y volúmenes, alcanzados por el uso de finas placas de cobre. Sirve como división pero a la vez permite que el espacio fluya a través suyo, dándole vida, accesibilidad e intimidad a un lugar atemporal, lejano al constante ajetreo de los viajeros.



FICHA TÉCNICA

Nombre del proyecto: VyTA Santa Margherita

Ubicación: Florencia, estación de tren Santa María Novella

Programa: Panadería y café

Arquitectos: COLLIDANIELARCHITETTO

Ciente: Retail de comida - www.vyta.it

Superficie: 76 m²

Año de ejecución: 2016

Materiales: cobre rosa, mármol Verde Alpi, madera, vidrio espejado rosa con rasgos de serigrafía

Iluminación: Pantallas LED Viabizzuno, lámparas pendientes Pentagon (Afroditi Krassa), vidrio blanco y pared de cobre

Mostrador: Cemif

Taburetes: Miunn (La Palma) con Kvadrat textile Cava 3

Elementos metálicos: Fida

Vidrios: Vetreria Bazzanese

Elementos de mármol: Decor Marble

Instalaciones: Renova Re



Un paralelepípedo cubierto por una superficie espejada verde divide el espacio de producción de la panadería. Amplía el espacio con sus espejos alternados y tiras decorativas esmaltadas, siguiendo el motivo histórico del piso. El mostrador está cubierto con una superficie espejada rosa y tiene un estampado de rayas finas, elevándose sobre el suelo de mármol Verde Alpi.

La iluminación genera una apariencia tenue que le da la bienvenida a quien entra: el mostrador está iluminado con luces LED, mientras que pequeñas lámparas pendientes Pentagon iluminan las fotos *vintage* sobre el *boiserie* y antiguas lámparas de cristal blancas de pared resaltan la macrografía de la pared de cobre.

Un mostrador color Verde Alpi de mármol, con banquetas Miunn de fina estructura, le da la bienvenida a los clientes que, en sus pausas para comer, observan la ciudad. ■

COLLIDANIELARCHITETTO

Daniela Colli se graduó como arquitecta en Florencia en 1994. En Roma, trabajó con muchos profesionales, incluyendo a Massimiliano Fuksas. Consultada por Grandi Stazioni s.p.a., (1998-2006) se ocupó de la rehabilitación y reestructuración de las estaciones italianas. En 2005 constituyó el estudio COLLI+GALLIANO ARCHITETTI. En 2009 fundó el estudio COLLIDANIELARCHITETTO: la capacidad de combinar la visión contemporánea de la sociedad y sus necesidades junto con las raíces culturales históricas del diseño y la arquitectura, es el sello de los proyectos que mezclan el pasado y el futuro. Se extiende sobre los muebles, el diseño interior y la arquitectura urbana con una atención especial al detalle en la fase de diseño y construcción. Utiliza elementos desafiantes en cada proyecto: las peculiaridades del sitio, el objetivo y las necesidades de los clientes constituyen la dimensión catalizadora de su arquitectura. Trabaja con un equipo de jóvenes arquitectos que diseñan, bajo su dirección, una amplia gama de proyectos residenciales y comerciales: salas de exposición, oficinas, bares, restaurantes y hoteles, entre otros.

IN BETWEEN



[DISEÑO]

Diseñadora HEIDI JALKH

Nacida en Medellín, Colombia, Heidi Jalkh (1986) es una diseñadora industrial con base en Buenos Aires. Su proceso de diseño está respaldado por la investigación y el análisis constante desde un enfoque exploratorio e intuitivo.

Su objetivo es configurar objetos que resalten su sentido evocativo a través de la morfología, materiales y tecnología, con procesos de alta precisión y técnicas de fabricación artesanal; en busca de soluciones sencillas y funcionales generando diseño "inspirador y emocional".

La búsqueda constante la ha llevado a conocer otros ámbitos de su disciplina, participando de exhibiciones en Buenos Aires, San Pablo, Londres, Nueva York, París y Kortrijk.



IN BETWEEN

Una mirada en detalle al proceso revela el esmero de Heidi. Primero, las piezas cerámicas son torneadas a mano. Una vez que están en estado de cuero, se genera un corte que deja una abertura para que el vidrio la recomponga en la siguiente etapa. Después que la pieza cerámica se seca, entra al horno para ser cocida a 950°. Esta baja temperatura de cocción permite que las piezas toleren mejor el choque térmico, contrayendo y expandiéndose a medida que el cristal derretido va entrando. Para completar el segmento de cristal, las piezas cerámicas son recalentadas a 300°. El soplador llena la pieza por dentro y sopla para que ambos materiales se unan por forma. El trabajo de Jalkh depende en gran medida del proceso.



NH | MADE

Materiales hechos por el hombre y por la naturaleza; el hacer como parte de la necesidad del hombre de transformar lo existente y hacer real lo imaginado.

Dos objetos inician esta colección, un cuenco y una lámpara de techo. La idea detrás de estos productos es trabajar con los materiales desde diferentes aspectos, mezclándolos con un marco "neutral": un objeto cerámico.

Fotografías: Alejandra Lampietro



SHAKTI

Salero y pimentero de cerámica hechos a mano. La sinuosidad de las curvas hace referencia al imaginario femenino, por eso su nombre Shakti, diosa hindú de la energía femenina. Dos objetos que por su forma recrean la atracción simbiótica.



SECCIÓN

Los contenedores Sección, son construcciones simples, aun así cada una tiene un carácter único. Secciones en un cuerpo cilíndrico forman el diseño, rompiendo su simetría y creando una tensión visual con un área de color que destaca lo que ya no está ahí. Esta colección está hecha a mano en gres por artesanos argentinos.

Escaneá para ver el proceso productivo de los diseños de Heidi Jalkh en wideonline.com.ar



quincho
LOS GAUCHOS

Arquitecto Francisco Cadau

Este quincho conformado por vigas recíprocas de maderalaminada es una de las materializaciones de la investigación que Francisco Cadau lleva adelante en torno a esta lógica estructural.

UBICACIÓN

Calle Los Gauchos 172, Los Cardales, Buenos Aires



[ARQUITECTURA]

La edificación se dispone, próxima a una hilera de pinos sobre el límite del retiro lateral norte, completando la delimitación preexistente de un jardín central, contenido sobre el frente por la casa y virtualmente limitado al fondo, por la pileta, y en el lateral sur, por una arboleda de aguaribayes.

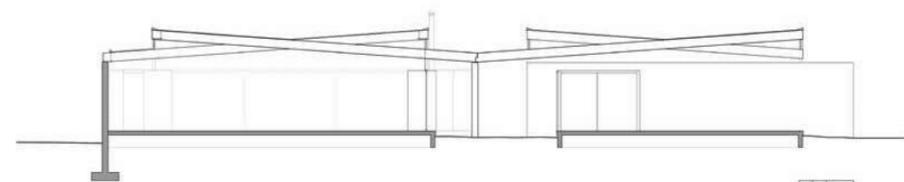
Dos pares de tabiques, perpendiculares entre sí, resuelven los apoyos de las vigas y organizan interiores y patios, que median entre las partes del nuevo programa y entre estas y la vivienda existente. Estas piezas de hormigón armado controlan las visuales hacia las áreas privadas de la casa y enmarcan las perspectivas desde el quincho hacia el jardín. Las plataformas de hormigón armado, ligeramente elevadas sobre el terreno,

complementan las delimitaciones espaciales planteadas por los tabiques.

La estructura, de madera laminada de eucalipto, se organiza con una serie de vigas longitudinales dispuestas, alternadamente arriba y abajo, entre dos vigas transversales. Esta organización virtualiza la cubierta de doble pendiente invertida a la vez que genera un espacio intersticial, entre el cielorraso y las vigas, que suaviza y colorea la luz, que ingresa tangente por los extremos elevados de la cubierta.

Los paneles estándar de contrachapado fenólico, que determinan el módulo estructural, resuelven el cielorraso y dan soporte a la aislaciones, térmica e hidrófuga, de una cubierta continua, conformada mediante la proyección de capas sucesivas de poliuretano expandido y poliurea.

// Corte



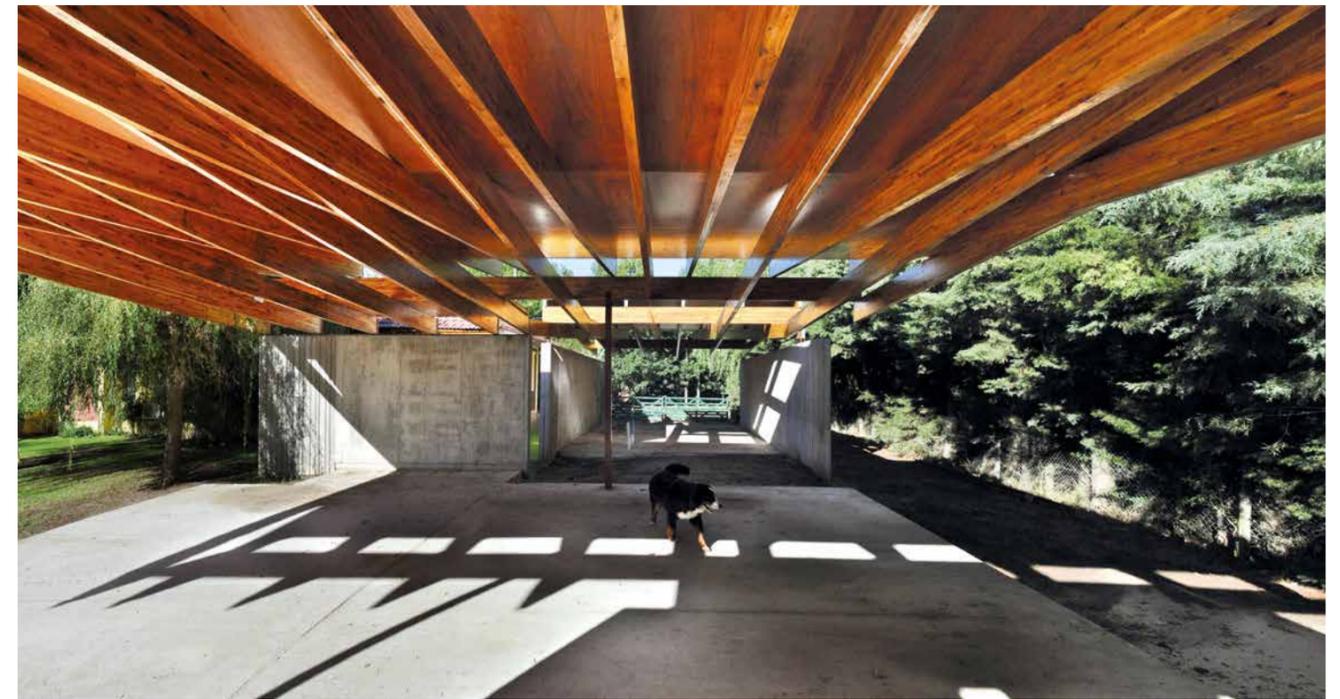
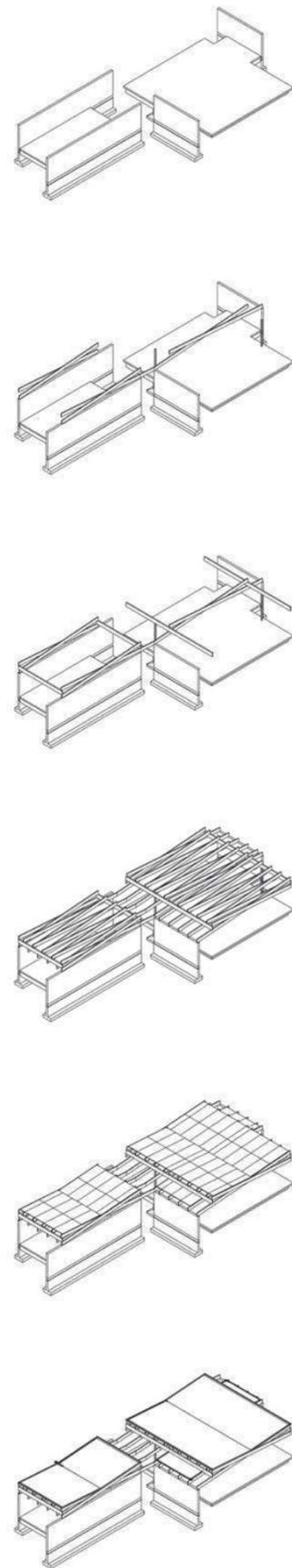


Estructuras de vigas recíprocas de madera laminada organizan su principio de funcionamiento a partir de vigas longitudinales que, al disponerse invertidas, arriba y abajo, entre dos vigas transversales paralelas, traban en tijera con estas equilibrando el conjunto. Esta lógica estructural ha sido objeto de investigación, en el marco de los trabajos de la oficina, desarrollándose diversas configuraciones especialmente como coberturas de quinchos.

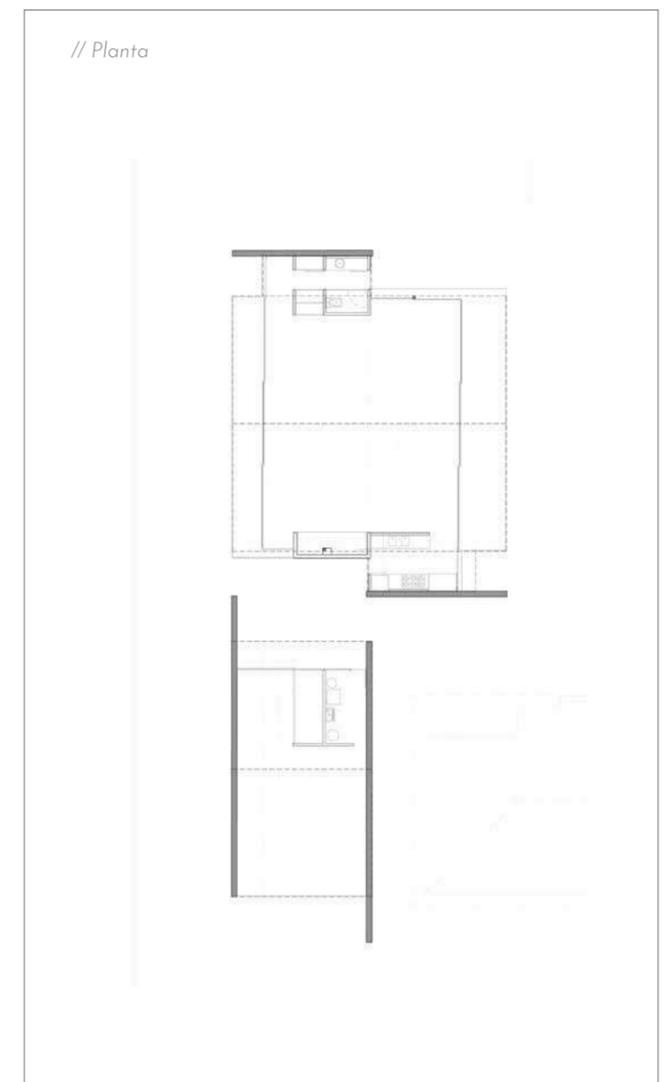
// Detalle constructivo del techo



// Axonométrica constructiva



// Planta



FICHA TÉCNICA

Construcción: 2015 - 2016

Superficie: 174 m²

Autor: Francisco Cadau

Equipo: Victoria Della Chiesa, Xavier Álvarez, Andrés Milos



FRANCISCO CADAU

Arquitecto, Universidad de Buenos Aires, 1995. Ha obtenido primeros premios en concursos nacionales de parques y edificios públicos. Es director, desde 2000, de FRANCISCO CADAU oficina de arquitectura donde ha desarrollado proyectos y obras premiados y expuestos en bienales y exposiciones en Argentina, Brasil, Colombia, Paraguay, Austria, Holanda e Italia. Sus trabajos han sido publicados en libros y revistas nacionales e internacionales y en sitios web especializados como Archdaily, Plataforma Arquitectura, Divisare, Tectónica Blog, entre otros.

Es profesor de Proyecto Arquitectónico y coordinador del Programa en Arquitectura y Tecnología de la EAEU de la Universidad Torcuato Di Tella y profesor de la FADU, Universidad de Buenos Aires. Ha sido profesor invitado de Architectural Association (Londres); Royal Danish Academy (Copenhague); Cornell University (Nueva York); Pontificia Universidad Católica (Río de Janeiro) y Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción (Asunción).

Los cerramientos vidriados, de perfilería de aluminio color bronce, se disponen retrasados respecto a los bordes de la cubierta, organizando galerías sobre ambos laterales que median en la relación entre interior y exterior. Estas carpinterías corredizas de grandes dimensiones, posibilitan la integración del interior con los semicubiertos, unificándose todo el espacio bajo la cubierta. •

Mirá cómo se construyó el quincho diseñado por Francisco Cadau en wideonline.com.ar



[DISEÑO]

Sebastian Errazuriz

Magistral Chest

10.000 pinchos y ocho meses fueron necesarios para desarrollar este gabinete que, a simple vista, parecen no poder abrirse.





Magistral Chest es la continuación de la investigación del artista y diseñador Sebastian Errazuriz sobre los límites del arte y del diseño. Hecho de bambú y madera de arce, el frente se abre deslizándose y revela su oculto interior, diseñado para guardar objetos personales.

Más de 10.000 pinchos conforman la cubierta exterior, que cuando está cerrada se asemeja a un erizo de mar o a un puerco espín. El resultado se ve como una escultura ligeramente amenazante que no parece dar ningún indicio de que se puede abrir. La presencia escultórica del mueble protege su interior del interés de los espectadores extraños.

SEBASTIAN ERRAZURIZ

Originario de Chile, el artista y diseñador Sebastian Errazuriz, residente en Nueva York y criado en Londres, obtuvo el título de diseñador en Santiago de Chile y la Maestría en Bellas Artes por la Universidad de Nueva York.

Artista, diseñador y activista, Sebastian Errazuriz ha recibido aclamación internacional por sus originales y provocativos trabajos de una amplia variedad de disciplinas. Haciendo obras de todo tipo, desde obras políticas para proyectos de arte público hasta muebles experimentales con esculturas y productos de diseño. Su trabajo es siempre sorprendente e irresistible, invitando al espectador a mirar de vuelta a la realidad que a menudo está escondida frente a sus propios ojos.

Un prodigioso y obsesivo *workaholic*, Sebastian se transformó, a la edad de 28 años, en el segundo artista vivo de Sudamérica en tener piezas subastadas en el "Sotheby's Important Twentieth Century Design year of sale". En 2007, Errazuriz fue seleccionado como uno de los principales diseñadores emergentes a nivel internacional por I.D Magazine. En 2010 recibió el título de Diseñador Chileno del Año. En 2011 fue seleccionado por el Compasso d'Oro y al final de ese año su trabajo fue lo más hablado del Design Miami Basel.

Los trabajos de Errazuriz han sido exhibidos junto

a los arquitectos y diseñadores más reconocidos en numerosas exhibiciones internacionales. El Carnegie Museum of Art presentó su primera muestra personal "Look Again". Su trabajo ha sido incluido en las siguientes exhibiciones y colecciones: Palm Springs Art Museum, Copper Hewitt, National Museum of Design en Nueva York, Peabody Essex Museum en Salem, Kiasma Museum of Contemporary Art en Helsinki, The Vitra Museum en Weil AM Rheim Germany, Museum of Art and Design en Nueva York, The Bellevue Arts Museum en Washington, The Mint Museum en Charlotte, The Corning Museum of Glass en Corning, NY, el Museo Nacional de Bellas Artes en Santiago, Albuquerque Museum en Albuquerque, Museo Amparo en Puebla en México y Peabody Essex Museum en Salem.

El trabajo de Sebastian ha aparecido en múltiples tapas de revistas y en miles de artículos de medios especializados en el arte y el diseño. También ha recibido elogios de la crítica del New York Times, Financial Times, The Wall Street Journal y Art+Auction. Además su trabajo ha aparecido en televisión (BC, CNN, ABC, y NY1). Múltiples libros y catálogos publicados cuentan con proyectos de Sebastian y su primera monografía "The Journey of Sebastian Errazuriz" fue publicada y distribuida internacionalmente por Gestalten en 2012.



Colocar los pinchos en su lugar llevó un equipo de cuatro personas por más de cinco semanas. Sumado al dibujo, desarrollo y planos finales, Errazuriz calcula que todo el proyecto tomó casi ocho meses.

El mueble fue presentado en la galería Cristina Grajales como parte de una serie de diferentes gabinetes, que invitan al espectador a replantearse la caja como una metáfora y, literalmente, explorar la forma en que se podría abrir.♦

Más diseños de Sebastian Errazuriz
en wideonline.com.ar



[INTERIORISMO]

ESTUDIO *San Ferónimo*

CUAC Arquitectura

Wideprint | 132

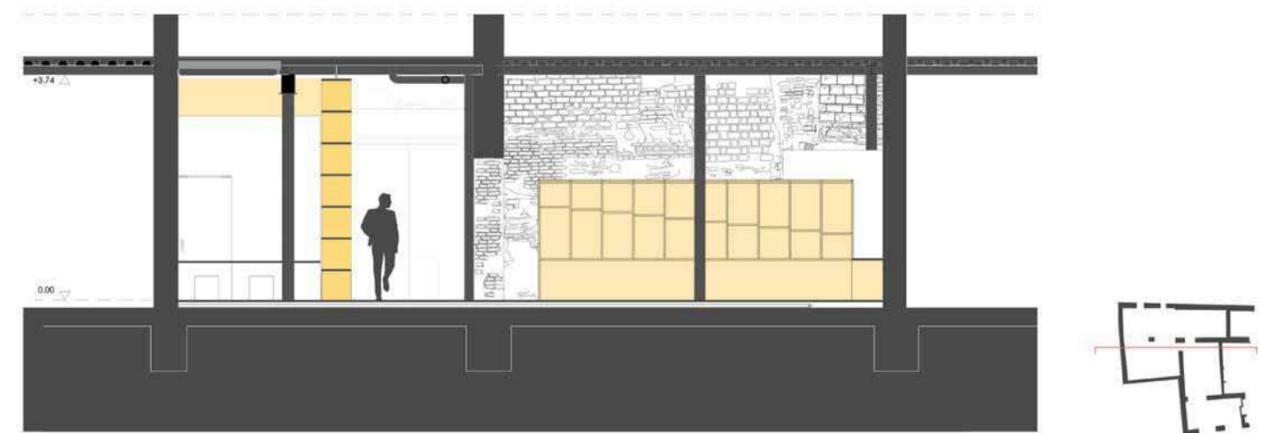
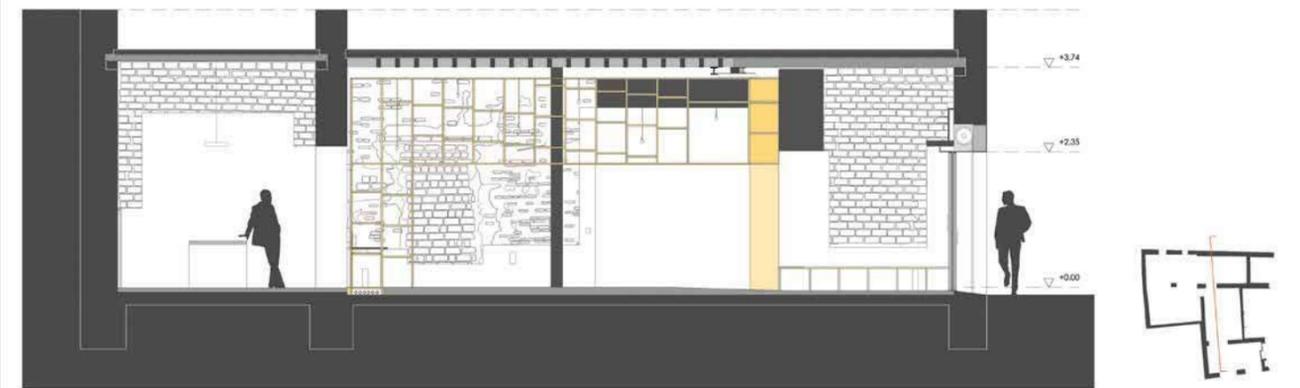
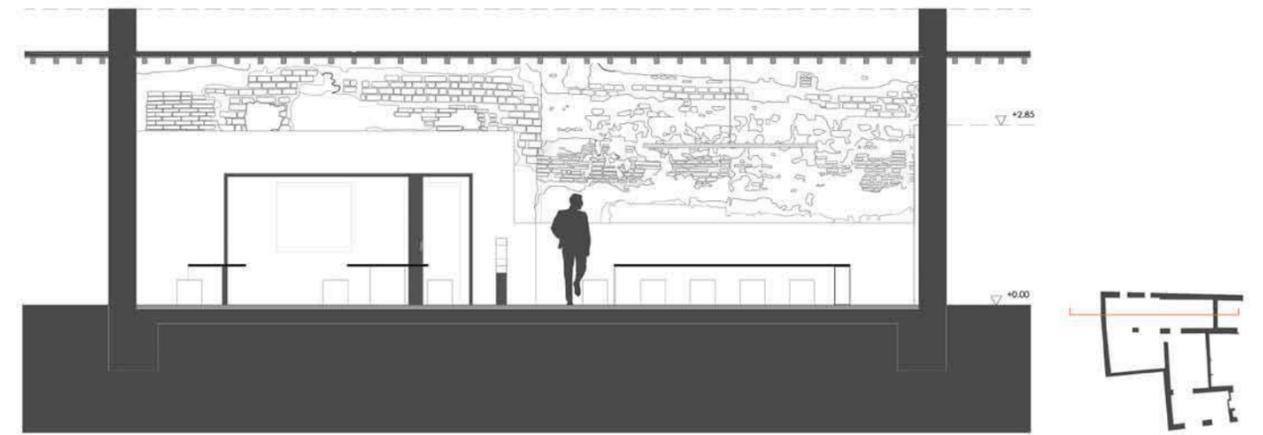
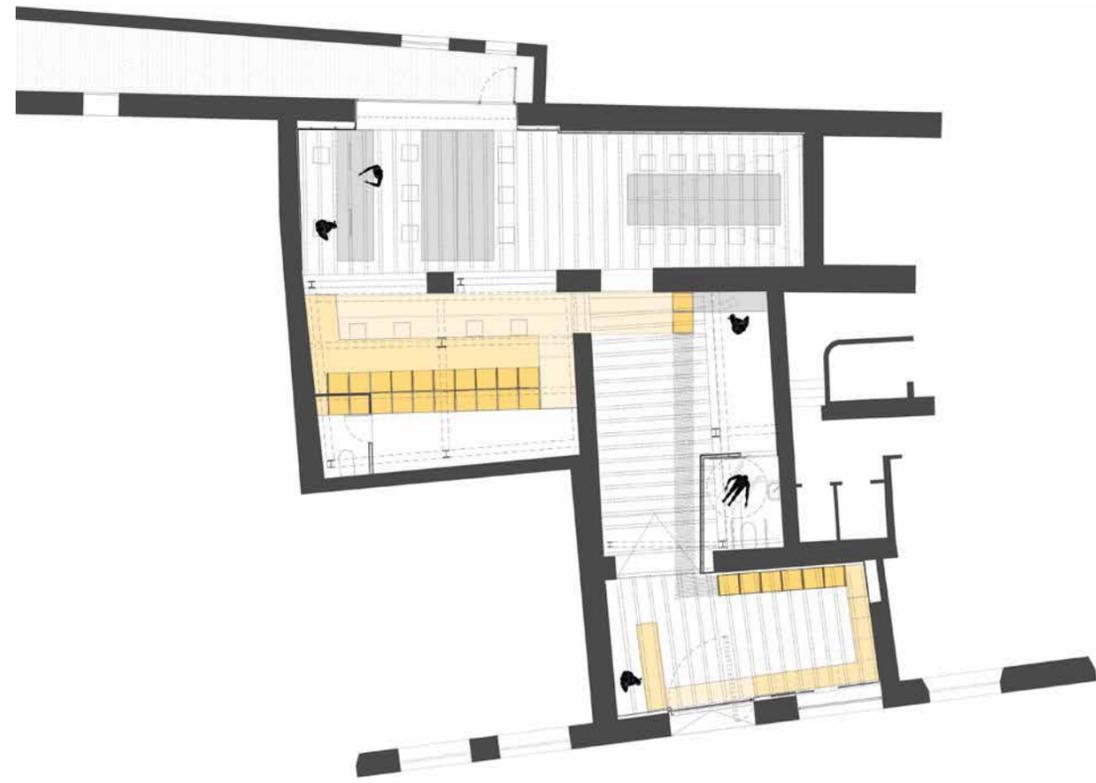
UBICACIÓN
Granada, España

FOTOGRAFÍAS
Fernando Alda

Un estudio de arquitectura diseñado sobre la estructura de una ex funeraria, reuniendo ruina, arqueología, infraestructura y reciclaje.



San Jerónimo 17 es un espacio de trabajo, una oficina de arquitectura que reúne conceptos y materiales desplazados. Ruina, arqueología, infraestructura y reciclaje se reúnen en una propuesta destinada a la ocupación de un espacio marcado por la presencia de una potente historia biográfica pero también material. Una antigua funeraria ocupaba en la antigüedad una estructura de fábrica de ladrillo de hasta 80 centímetros de espesor de finales del siglo XIX, con forjados de madera sobre la que, a finales de los 90 de este último siglo, se realizaría una rehabilitación mediante entramados metálicos.



FICHA TÉCNICA

Nombre del proyecto: San Jerónimo 17. Oficina y taller en una antigua funeraria.

Ubicación: Calle San Jerónimo, 17. Granada, España.

Arquitectos: CUACA Arquitectura (Javier Castellano Pulido, Tomás García Píriz)

Superficie: 146 m²

Fecha de finalización: diciembre 2015

Colaboradores: Álvaro Castellano Pulido (arquitecto), Fernando Álvarez de Cienfuegos (diseñador gráfico).

Materiales: Fábrica de ladrillo original / yeso / madera de encofrado

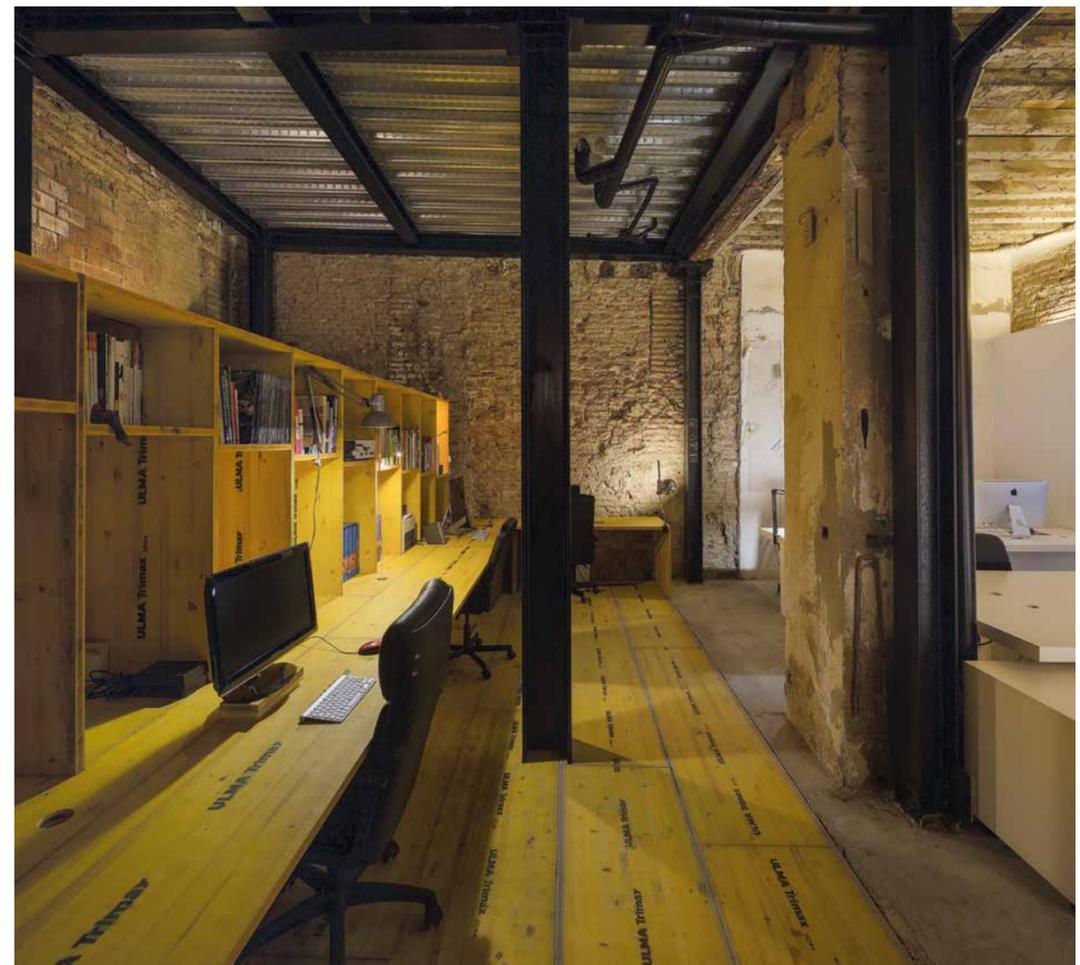
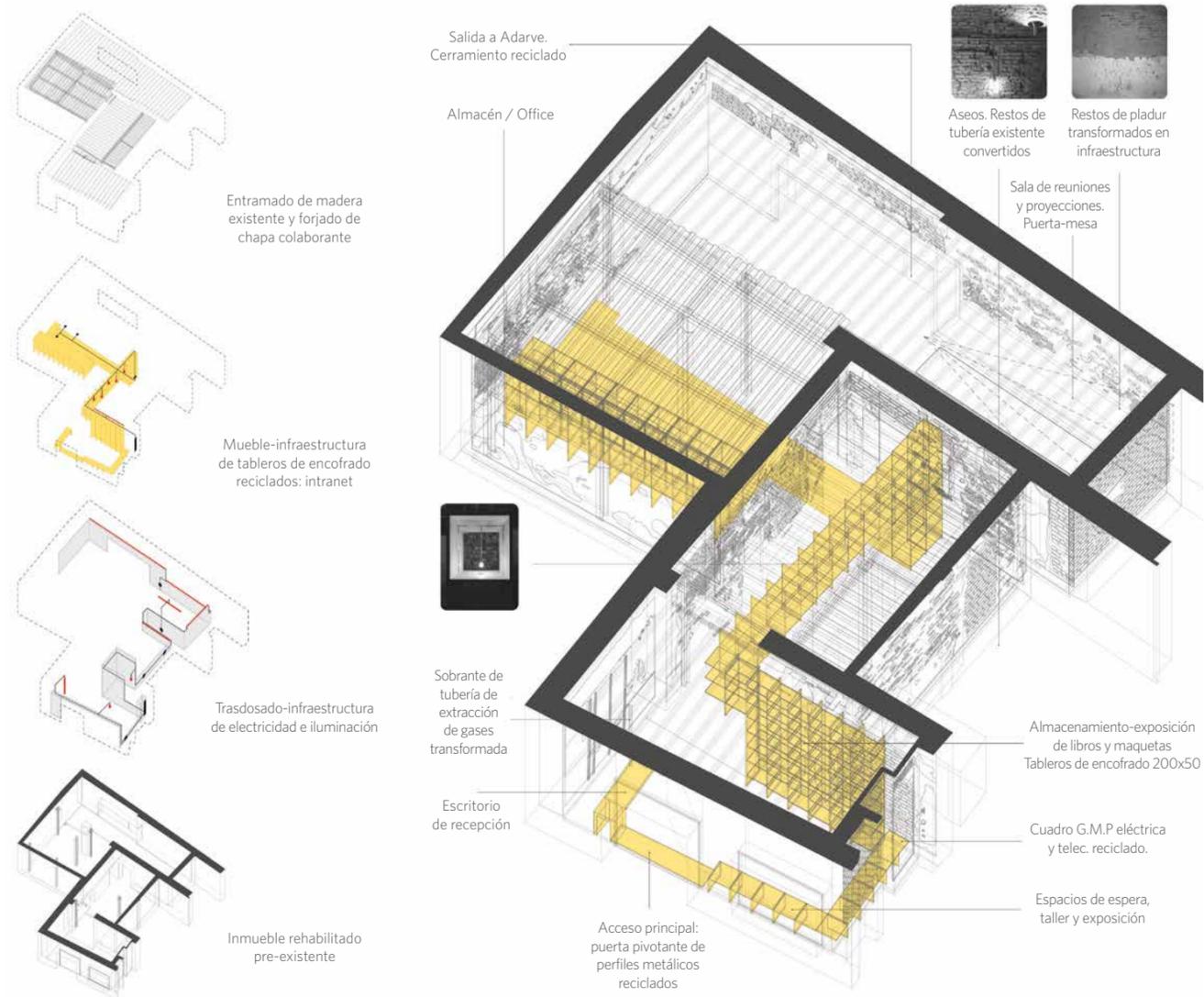
Arquitecto técnico: Miguel Ángel Jiménez Dengra

Empresa constructora: Jorge Calvo (Lauxa Carpinteros), Leonardo Cena (metalistería), GRUPO INNOVA HOGAR DEL SUR, S.L. (vidrio), Miguel Segura S.L. (albañilería y trasdosado)

// Maquetas



// Axonométrica





Se trata de una historia de superposición de tiempos a la que los arquitectos adhieren a través de elementos reciclados de lugares ajenos. Piezas de madera de encofrado reciclado de una obra realizada en Loja años atrás es utilizada para la creación de un mueble-infraestructura para la canalización del cableado de red y la exposición de maquetas. Perfiles metálicos excedentes de una vivienda realizada en Granada, seis puertas de madera, persianas metálicas y piezas de vidrio salvados de la demolición de un local para una escuela de música son ensamblados para la conformación de nuevos huecos. Hasta los fragmentos de pladur que no pudo arrancar el inquilino anterior son unidos y transformados en infraestructuras de electricidad e iluminación.



Un portón de 4x1 metros del antiguo estudio es trasladado finalmente como mesa móvil a modo de piedra fundacional. San Jerónimo 17 es un proyecto que nace de la oportunidad de un momento determinado, del encuentro, de lo que hallamos en el lugar específico, del desplazamiento de materiales de obras anteriores o del descubrimiento de contigüidades inesperadas. Hacer visible esta dinámica, al igual que hacemos visibles los distintos estratos que constituyen el proyecto, cartografiando y modelando en 3D cada ladrillo, sus heridas, sus grietas, dignificando su presencia patrimonial como parte de una historia de superposición continua de elementos a la que los arquitectos se incorporan, minimizando tanto la energía invertida como su presencia. •

CUAC ARQUITECTURA

Estudio afincado en la ciudad de Granada (España) y fundado en 2008 por los arquitectos Javier Castellano Pulido y Tomás García Píriz, ambos doctores y profesores asociados de Proyectos Arquitectónicos en la Universidad de Málaga y de la Universidad de Granada, respectivamente. Sus investigaciones se centran especialmente en cuestiones vinculadas al paisaje, las dinámicas de cambio en la ciudad del siglo XXI o las relaciones entre el patrimonio y la arquitectura contemporánea, temáticas que les han valido la estancia en la Universidad Central de Chile y en el Instituto Tecnológico de Tokio durante los años 2011 y 2008. Su actividad docente e investigadora les ha llevado igualmente a ser profesores invitados en la Universidad Moderna of Lisboa (Portugal), Scuola di Architettura di Porto (Portugal), KA Kobenbaum University of Copenhagen (Dinamarca), Facoltà di Architettura di Alghero, Università di Sassari (Cerdeña, Italia) o la Technische Universität de Berlin. Su obra se encuentra irremediabilmente ligada a esta doble filiación académico-investigadora, siendo ampliamente publicada y galardonada.

Mirá más sobre CUAC Arquitectura
en wideonline.com.ar



FOCAL[®]
LISTEN BEYOND



Mirá más de Wullich Audio & Video
en wideonline.com.ar

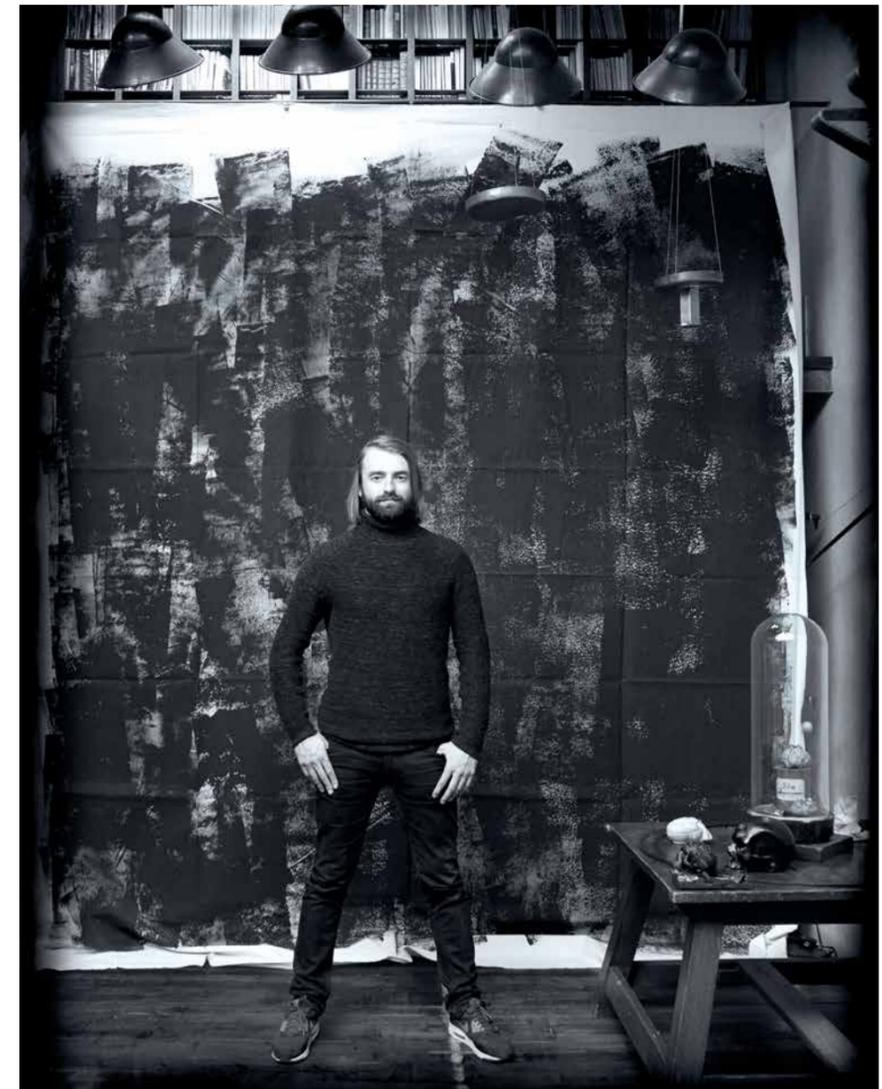
www.wullich.com.ar
Paraguay 1574, C.A.B.A.
Tel: 011 4815-6006
www.focal.com

IMPORTADOR OFICIAL EN ARGENTINA:
Expertos en audio y video desde 1973
Expertos en domótica desde 2002

WULLICH
AUDIOVIDEO



[DISEÑO]

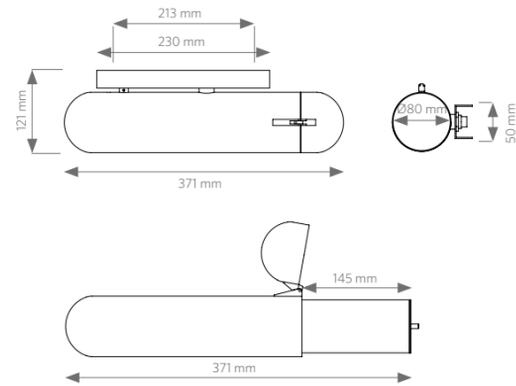


Ilia Potemine

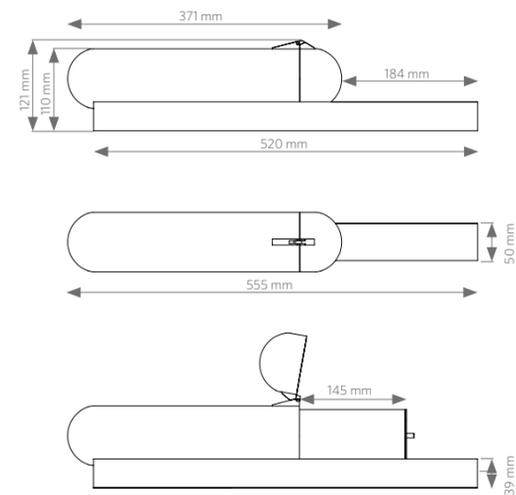
LÁMPARA ISP

Mediante la ISP Lamp el diseñador ruso Ilia Potemine realizó una interpretación minimalista de la frase “que se haga la luz”.

// Lámpara de pared de latón



// Lámpara de mesa de latón y mármol



Esta no es simplemente una lámpara. Es una luz en sí misma. Mira al futuro: está en tus manos.

Ese es el genio de su inventor. Ilia Sergeevich Potemine es ruso. Mejor aún, es ruso-italiano: el doble agente original. Podrías pensar que es un diseñador. En realidad, es un piloto de aviones. El cielo es su parque de juegos, el sol, una estrella revolucionaria y solo ha caído en la tierra por el tiempo que le lleva hacer una escala rápida. El tiempo que lleva diseñar las extraordinarias luces que están en completo contraste con lo que la mayoría está haciendo. *Flashback*: por un nanosegundo se nos viene a la mente Howard Hughes. Y Potemine ya despegó de nuevo. Sin ley, sin orden. Exceptuando a Achille Castiglioni, quien fue el radical y original inventor de las luces del futuro en un tiempo donde la creatividad estaba sujeta exclusivamente al tiempo y al espacio. Ilia Potemine, con solo 30 años, está en el mismo camino. Su lámpara ISP está enraizada en el mismo manifiesto y desafía las clasificaciones.

Otra lámpara. Si. Pero esta no se parece a ninguna creada hasta el día de hoy. Diseñada en una oposición consciente a los artefactos estándares de nuestros tiempos, la lámpara de Potemine es más parecida a una hermosa antorcha, como el garrote pasado entre los corredores de una carrera, que cuenta solo al iluminado e iniciado entre sus participantes. Reminiscente a

un Nautilus o a un HAL, este arca para la iluminación del hogar viene con su propia metodología, una interpretación minimalista de la frase "Que se haga la luz".

No más lamparitas. Definitivamente no más interruptores. Mecánicas, mecanizadas, contactos eléctricos, LEDs: sus aspectos técnicos ocuparon a un ingeniero eléctrico de tiempo completo durante 18 meses. Las campanas por lo general sirven para esconder los motores. La campana de la ISP es su fuselaje. Volvimos a los aviones. Investigar el interior sirve para entrar en una nueva dimensión del diseño de iluminación. Como un pedazo de luz-kryptonita que sacás con tus manos desnudas de su cubierta de latón, antes de girar en 360° y luego encapsularlo de nuevo cuando ya no es necesario. Iluminar. Extinguir. Nada antes de Potemine ha llevado la iluminación a tales extremos. Los movimientos más simples y un sueño de la ciencia ficción se vuelven una realidad palpable. Este gesto adquiere una realidad física y mística: como un pedernal sentado en una rampa de mármol, la lámpara ISP toma el aura de un haz espacial.

100 años después de Malevitch —un ex diseñador industrial para vías de ferrocarril— Ilia Sergeevich Potemine ha inventado una nueva vanguardia: la constructivISP. Lo último en pureza de diseño. La última aventura moderna ha comenzado. ■

ILIA POTEMINE

Italiano pero con orígenes rusos, Ilia Potemine, de 30 años, siempre se sintió atraído por las artesanías y las maquinarias. Probablemente eso lo haya heredado de su abuelo, un ingeniero ruso, pero su necesidad de crear y construir, siempre la sintió en sus manos. Después de algunos años en el lado comercial del diseño, Ilia Potemine fundó el concepto Be+Have en el 2010. Busca darle vida a los objetos, atraer el ojo del espectador y dejar una huella en su manera de ver el mundo, creando ediciones limitadas de objetos hechos a mano, basados en contrastes y asimetrías. Las formas y los materiales tienen que ser completamente irrelevantes entre sí para poder crear un contraste total que va a impactar en la imaginación de los espectadores por un largo período de tiempo. La belleza no es objetiva. Be+Have transmite energía a los objetos que son fabricados estrictamente a mano por el artista. El diseño 3D y CAD no forma parte del proceso de realización y creación, dándole espacio a los errores e imperfecciones como parte de la travesía, ya que todo pasa por una razón.

Mirá en detalle el funcionamiento de la ISP Lamp en wideonline.com.ar



[INTERIORISMO]

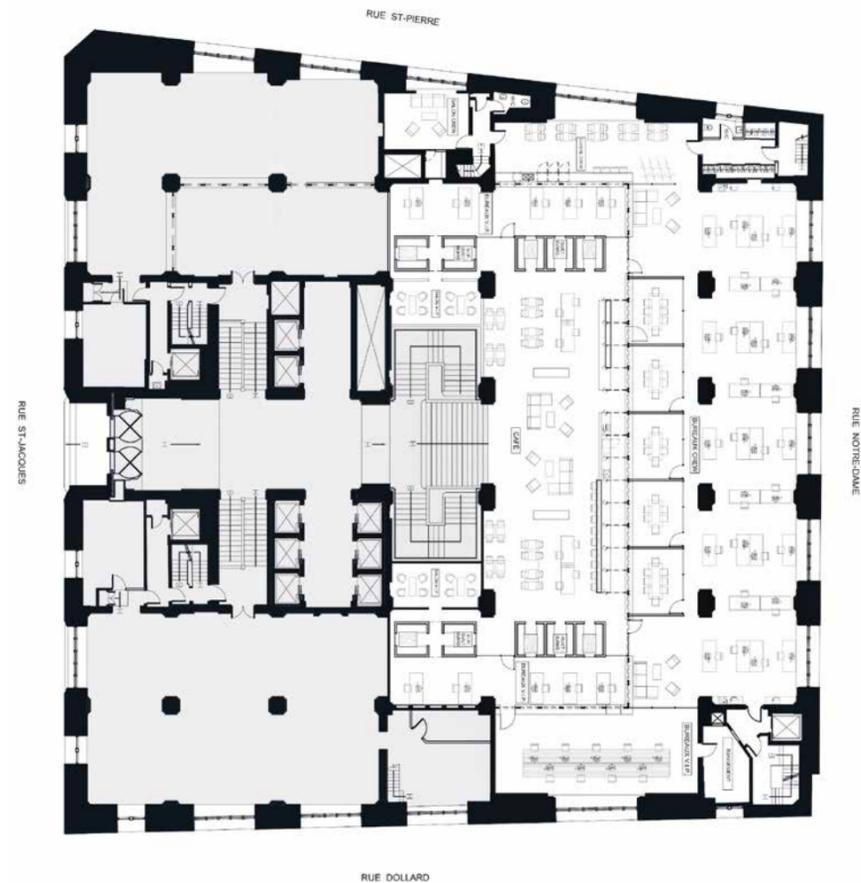
ARQUITECTO HENRI CLEINGE

Crew Offices and Café

UBICACIÓN
360 calle St-Jacques, Montreal (Quebec)

FOTOGRAFÍAS
Adrien Williams

El arquitecto transformó un banco en un espacio de oficinas, utilizando separaciones transparentes y translúcidas para crear un ambiente laboral de fluidez e interacción constante entre las personas.



// Planta

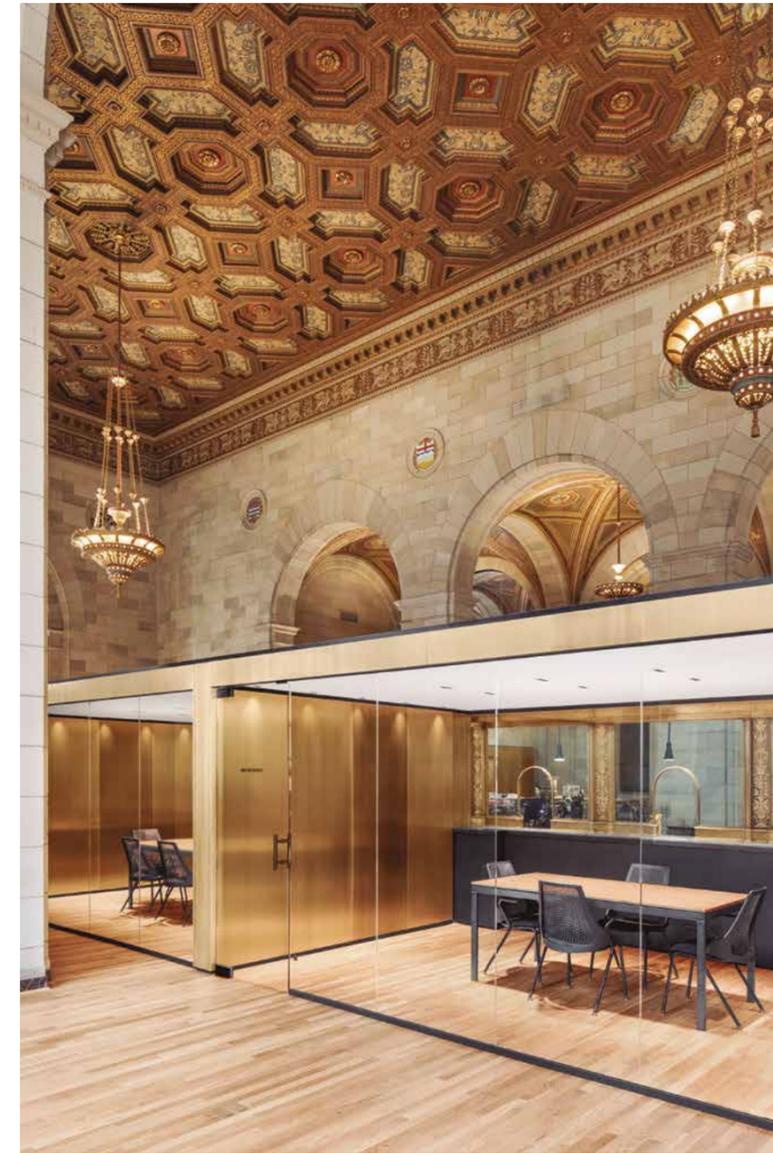
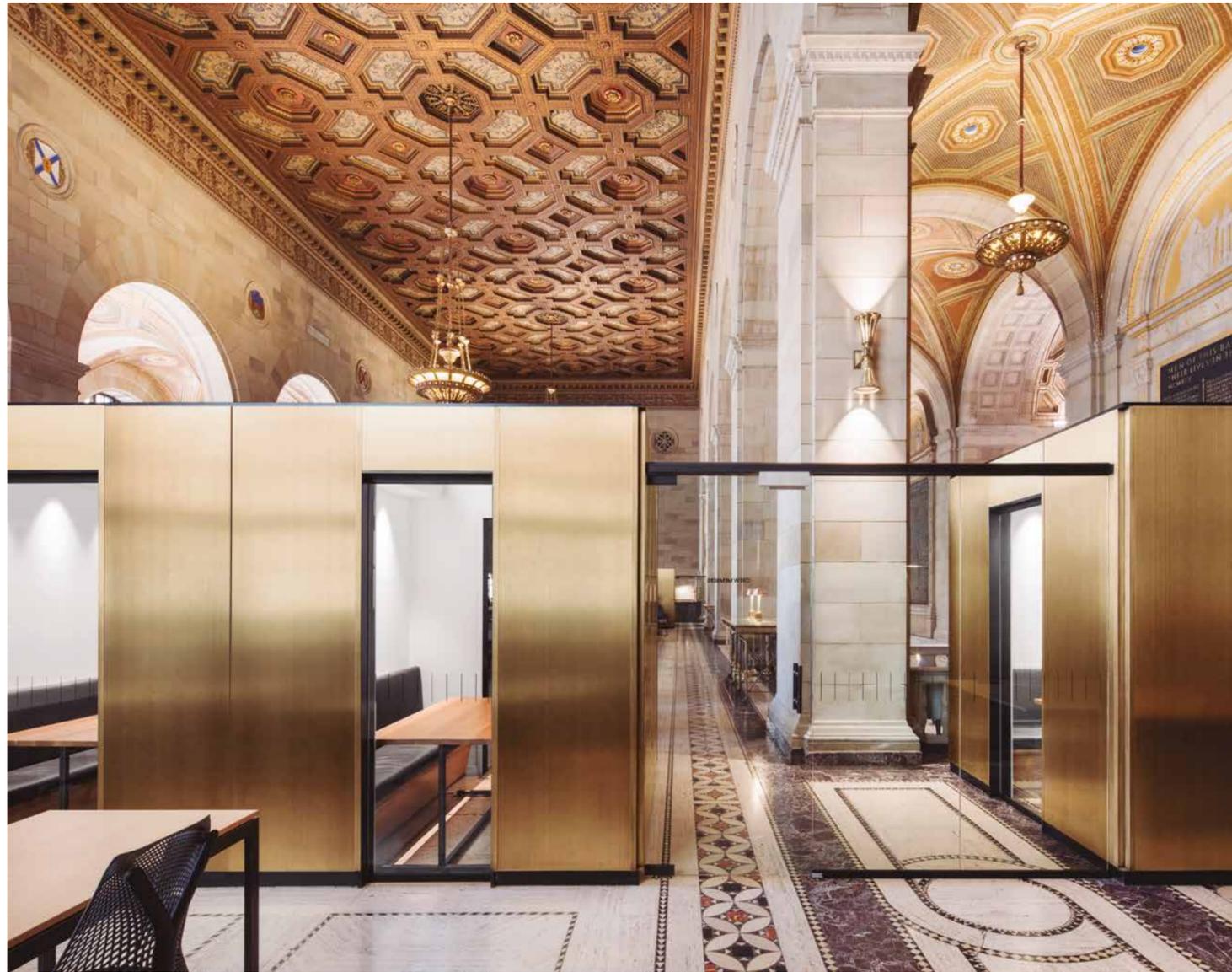
Localizado en el espacio del viejo Banco Real en la calle St-Jacques en el Viejo Montreal, las oficinas de Crew conforman un proyecto definido por un área de 12.000 m² de oficinas y una *start-up* de tecnología, que también incluye un café para trabajadores *freelance* y para el público general. El proyecto presentó dos desafíos de diseño distintivos: el primero, originado por los requerimientos del cliente fue crear una relación arquitectónica y al mismo tiempo construir límites entre un programa con varias funciones. El segundo desafío se convirtió en un cuestionamiento más profundo sobre cómo enfocar al diseño en el contexto de un edificio antiguo.

La complejidad del programa requirió fluidez entre varios espacios de trabajo. Parte del piso debía designarse a empleados permanentes de Crew y contener salas de conferencia y otros estándares de oficina. Otras áreas serían rentadas para trabajadores independientes, ya sea por mes o por

semana. Estos trabajadores debían poder acceder a las salas de conferencias también. Por último, trabajadores temporales o el público también debían poder utilizar la cafetería y los escritorios por algunas horas, teniendo acceso al WiFi y a *lockers* para sus computadoras.

El ambiente fue pensado para crear fluidez y posibles interacciones entre trabajadores permanentes y temporales, nutriendo la cooperación en la comunidad tecnológica. El diseño fue creado para facilitar esta fluidez, creando fronteras transparentes y translúcidas entre los variados espacios de oficina. Una serie compleja de paredes de vidrio fue erigida entre numerosas áreas, con un acceso definido para reflejar el grado de permanencia de cada grupo de trabajo. Los cajeros tradicionales del viejo Royal Bank no debían ser removidos. Como consecuencia, fueron utilizados como una frontera natural entre el espacio de café y las salas de conferencia, creando una separación entre espacios más públicos y los trabajadores permanentes.





FICHA TÉCNICA

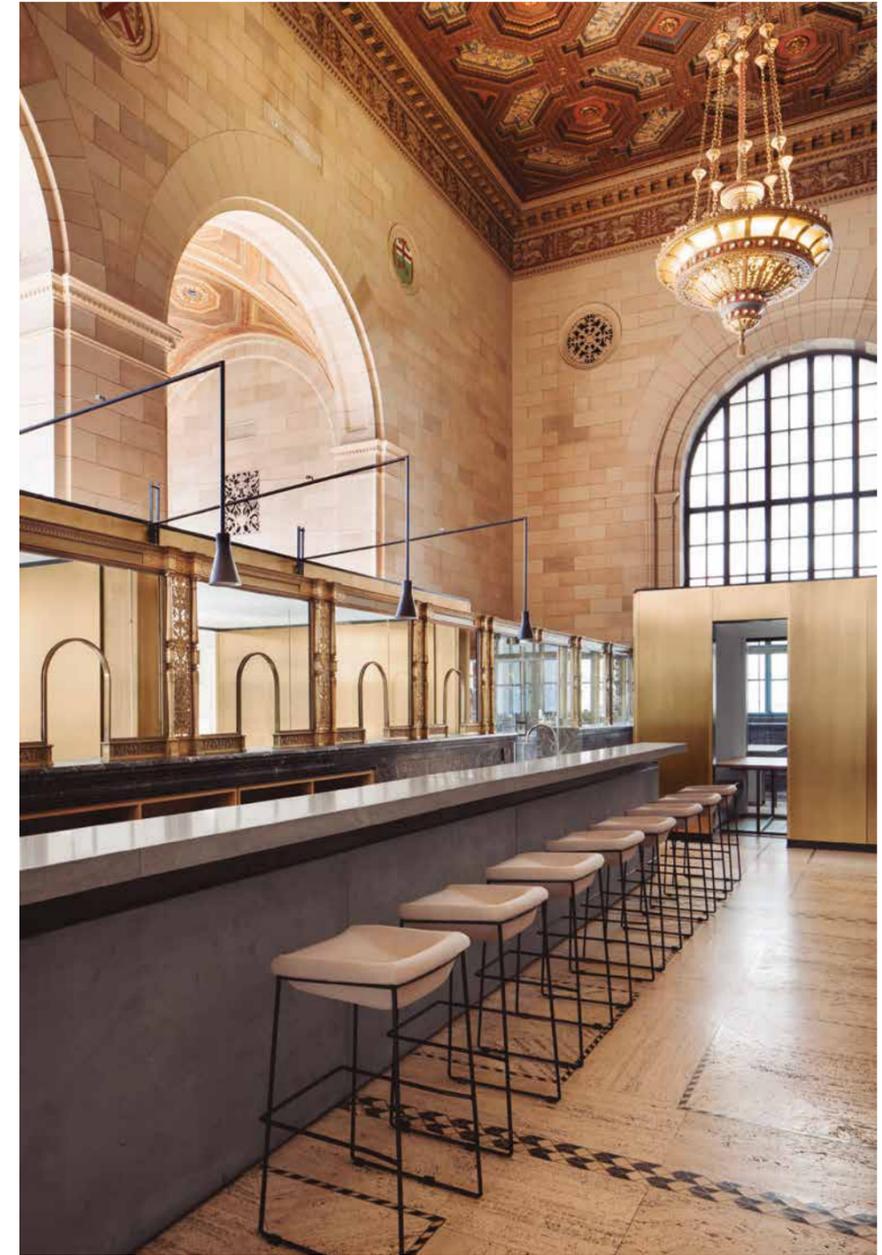
Año de finalización: 2016

Ciente: Crew Collective

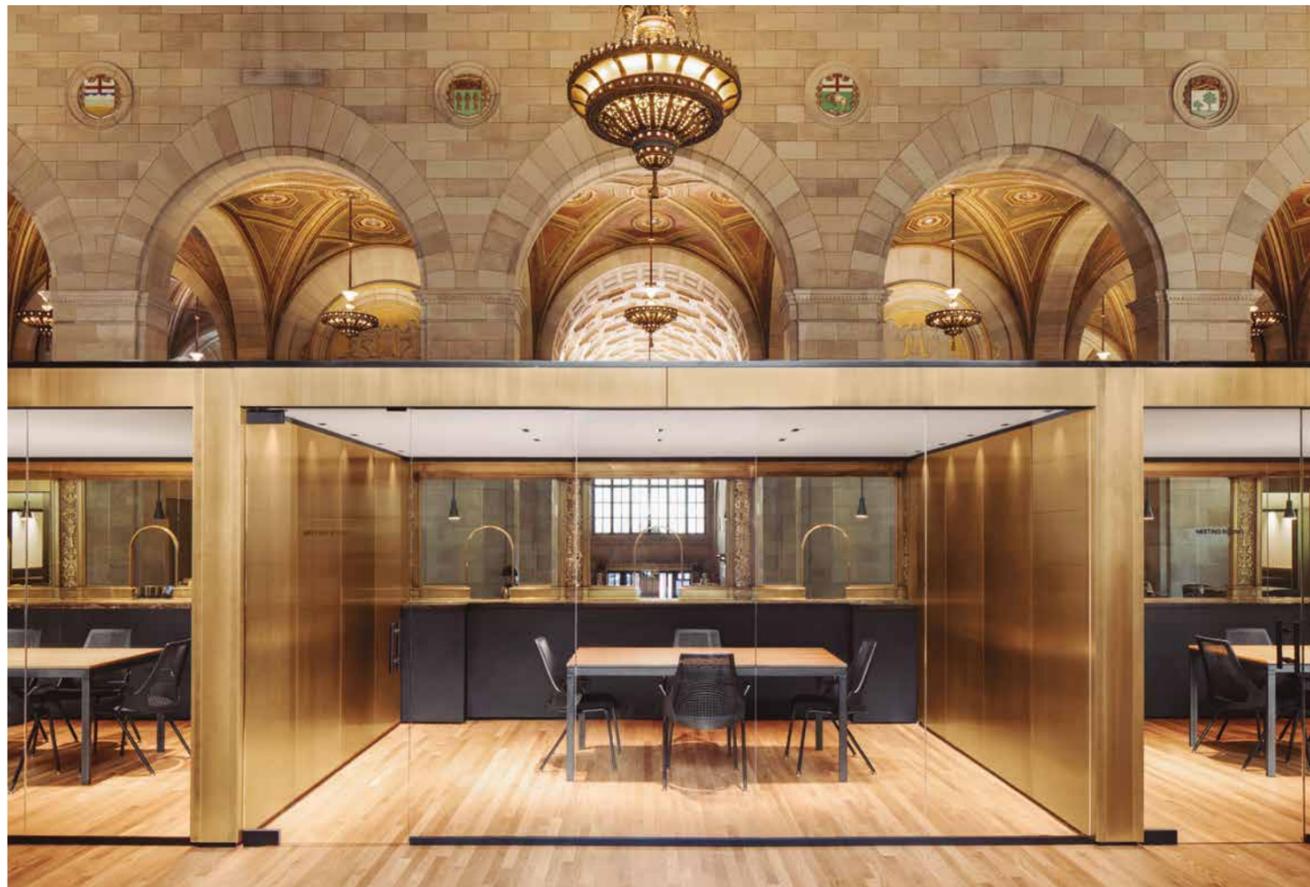
Superficie: 12.000 m²

Arquitecto: Henri Cleinge

Equipo: Henri Cleinge, Paulette Taillefer



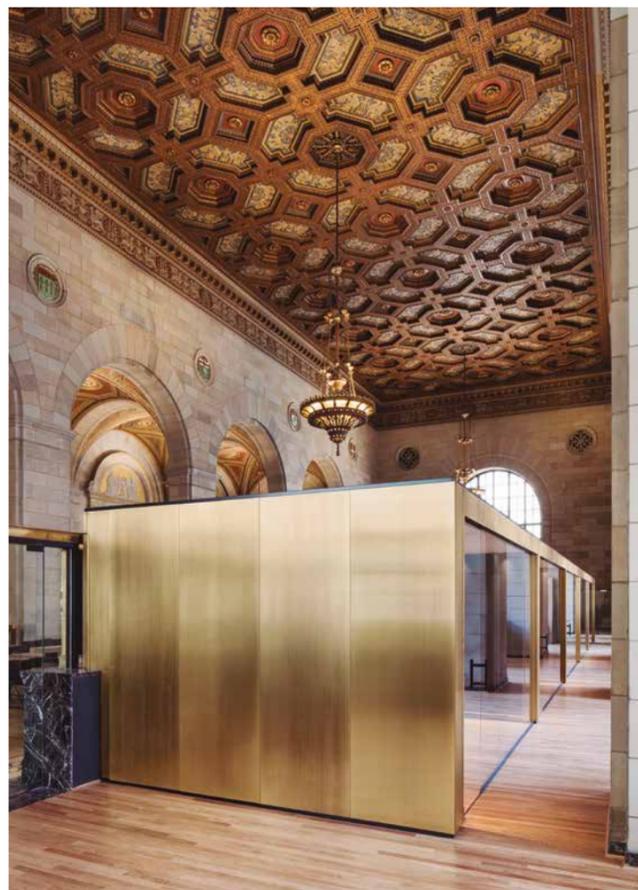
El cajero permanece, así como también el exterior del edificio, ofreciendo una gran oportunidad de diseño como trasfondo rico y texturado; un testimonio de otra era que puede prosperar con una nueva función que redefine su propósito. El edificio de 1926 contenía elementos elaborados: un suelo de mármol de incrustación, un techo de yeso pintado adornado junto con los accesorios de cobre amarillo suspendidos de la lámpara, así como otros elementos de cobre amarillo, incluyendo los cajeros. Confrontado con este ambiente heredado, el diseño fue balanceado cuidadosamente y reciclado, respetando lo existente, al mismo tiempo que permitió intervenciones discretas que reflejan la identidad contemporánea de la firma.



HENRI CLEINGE

La firma de Henri Cleinge interpreta la tradición modernista en arquitectura, respetando su simplicidad y esencia, al mismo tiempo que evita la abstracción total. Su objetivo es explorar cómo la arquitectura puede estar derivada de ideas. Su enfoque enfatiza luz y espacio esculpido en materiales crudos como la madera, el acero y el concreto.

Henri Cleinge se graduó de la Universidad de Carleton en Ottawa. Trabajó por nueve años en varias firmas en Montreal antes de establecer su propia firma en 1998.



El nuevo diseño integró acero inoxidable de latón a lo largo del proyecto, fijado a los recintos cuadrados mínimos, para dialogar y contrastar con los adornos de latón existentes. Las salas de conferencia fueron divididas y compartimentadas con paredes lineales, cubiertas de acero galvanizado, y encerradas con divisiones de vidrio. Un plano horizontal de techo, por coincidencia, terminó relacionándose con los compartimentos de papel dentro de los espacios que remontan a los días donde los depósitos se inscribían con papel y pluma.

El diseño nuevo permanece como una característica secundaria, permitiendo al edificio original ser la principal. Solamente al estar dentro del espacio por una cierta cantidad de tiempo uno puede apreciar la nueva intervención. •

Un recorrido virtual por la obra de Henri Cleinge en wideonline.com.ar



[PRECURSOR]

DISEÑADOR INDUSTRIAL

Børge Mogensen

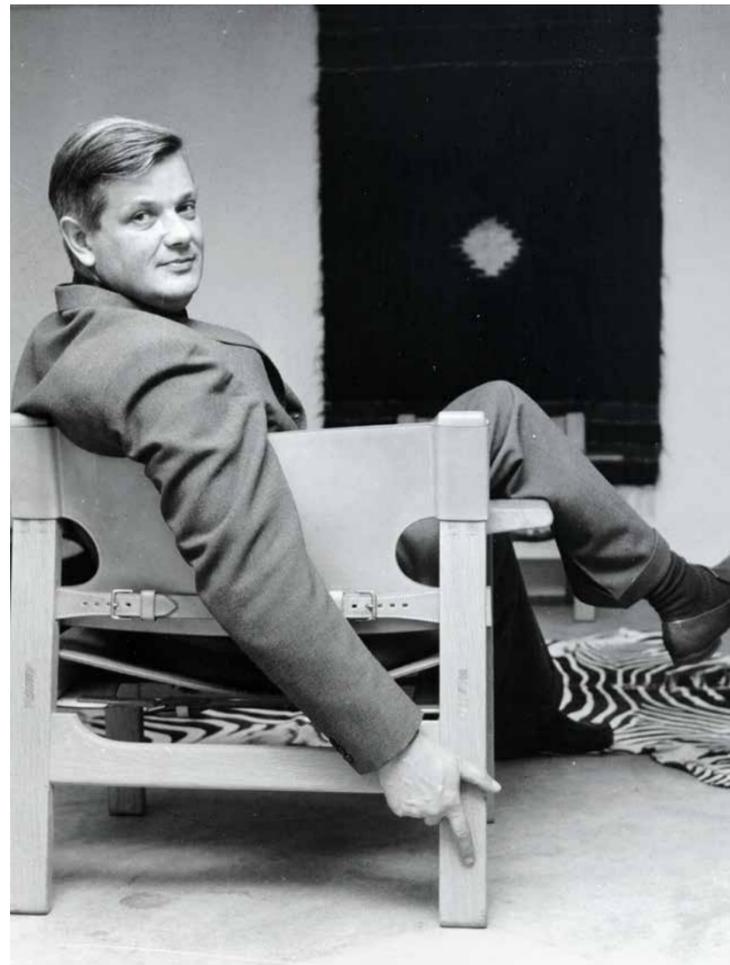
1914 - 1972

Aalborg, Dinamarca

Texto: Victoria Rico

Fotografías: cortesía empresa Fredericia Furniture

www.fredericia.com



Pensar en Børge Mogensen es pensar en una estética al servicio de la utilidad. Bajo este modo de comprender los procesos creativos, se convirtió en una de las figuras más críticas de su época en torno al diseño de mobiliario, repudiando el abandono de la autenticidad por las modas, el desinterés por la funcionalidad y el uso de materiales excesivamente costosos. Al tomar distancia de esas perspectivas democratizó el mobiliario de alta calidad con diseños simples y de apariencia modesta. Su objetivo estuvo signado por la necesidad de incentivar a las personas a vivir de un modo no tan pretencioso.

Mogensen, nacido en 1914 en Aalborg —cuarta ciudad más grande de Dinamarca— comenzó su incursión en el mundo del diseño en la Escuela de Artes y Oficios de Copenhague, de la mano de Kaare Klint, conocido como el padre del diseño moderno danés de mobiliario. En ese entonces Mogensen se sumergió en las teorías innovadoras de su maestro sobre las proporciones, algo que marcaría el resto de su vida como diseñador. Su objetivo personal y profesional más grande fue renovar la cultura de mobiliario de su país para inspirar la creación de muebles modernos, funcionales, útiles y accesibles para todas las clases sociales.

Esta idea se concretaría a partir de 1952, cuando conoció a Andreas Graversen, propietario de la compañía de mobiliario Fredericia. Aquel encuentro fue el comienzo de una amistad fortalecida por el deseo compartido de crear muebles simples, durables y de alta calidad. Bajo estas premisas, Graversen no dudó en pedirle a Mogensen que ideara una nueva y completa línea de mobiliario, la cual contó con diseños destacados como la silla 3236, el banco 3171 y la exclusiva mesa Shaker 6286. Más tarde desarrollaría su diseño más importante, la Spanish Chair, inspirada en la cultura islámica antigua.



// 3236 Chair

// 6286 Table



// 3171 Bench



// No. 1 Sofa - 2 asientos



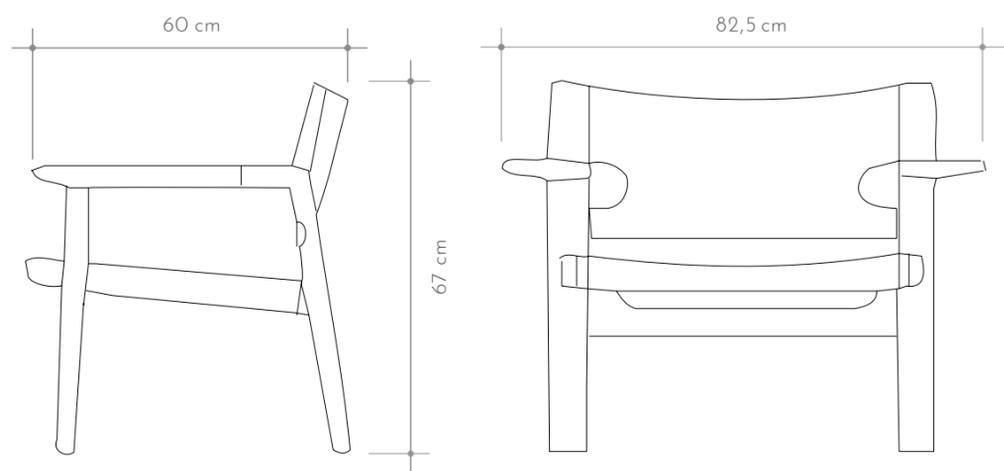
// Spoke-Back Sofa



En 1971 Mogensen y Graversen recibieron el Premio Danés de Mobiliario por su contribución a la industria. Desde ese entonces y hasta hoy, Fredericia es la principal productora de los diseños más importantes de Mogensen. Su sentido de los materiales y sus demandas de calidad y funcionalidad siguen aún vigentes.

Mogensen, amante de los materiales rústicos y naturales como la madera y el cuero natural, hallaba inspiración para sus diseños en las artes y oficios étnicos, en la litografía y en las esculturas de madera japonesas. Una de sus grandes ambiciones fue crear un sistema de almacenamiento que resultara útil en cualquier hogar. Para eso investigó y determinó las medidas estándar de objetos comunes y sus cantidades promedio presentes en toda vivienda. De este modo ideó un sistema altamente funcional cuyas medidas utilizan, aún hoy, los diseñadores especializados en almacenamiento.

Al dejar a un lado las tendencias y focalizar su atención en sus propias ideas e intuiciones, Mogensen logró su mayor hallazgo: la simpleza de lo funcional. Consecuentemente, sus creaciones llevan la marca de un diseño de autor regido por sus propias creencias, decidido a inspirar un cambio de perspectiva en el diseño moderno. ■



MEDIDAS

Ancho: 82,5cm

Profundidad: 60cm

Altura: 67cm

Peso: 12kg

SPANISH CHAIR

Madera maciza y cuero fueron los materiales elegidos por Mogensen para la creación de su diseño más característico: la Spanish Chair. Su inspiración provino de un viaje por España, donde descubrió una silla típica de áreas influenciadas por la cultura islámica antigua. Los apoyabrazos amplios contribuyen a que sea posible prescindir de mesas donde apoyar objetos, haciendo de esta reinterpretación geoméricamente perfecta una creación fiel a las premisas que rigen su diseño: funcionalidad y durabilidad.▪

Ingresá y escuchá a los directores de Fredericia contando parte de la historia de Mogensen, en wideonline.com.ar



[ARQUITECTURA]

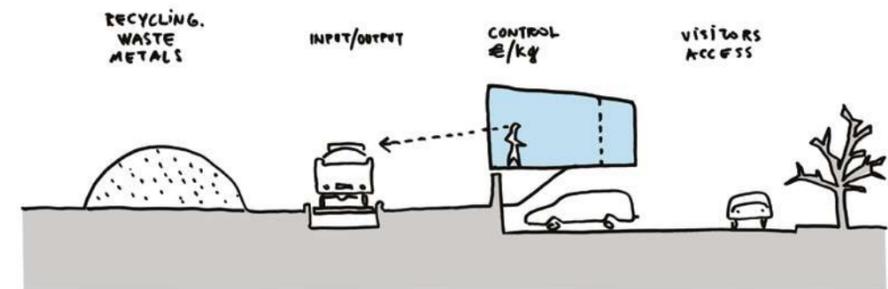
PLANTA DE RECICLAJE DE METALES ODPAD PIVKA

Dekleva Gregoric Arhitekti

Los arquitectos a cargo del diseño de esta planta de reciclaje de metal se inspiraron en el proceso mismo de separación de materiales, creando dos estructuras materialmente disímiles: hormigón y acero.

UBICACIÓN
Zona industrial, Pivka, Eslovenia

FOTOGRAFÍAS
Matevž Paternoster, Miran Kambič



¿Qué era duradero y qué era reciclable fueron las preguntas fundamentales que se tuvieron que responder en el proyecto de la planta recicladora de metal, donde se acumulan y luego separan por primera vez metales descartados, dejándolos listos para su reutilización. El proyecto consiste en una enorme planta de producción, con dos grandes edificios al borde de ella.

Se dividió claramente al volumen de hormigón genérico en un espacio flexible para usos múltiples y en otro volumen no flexible y muy específico, para actividades efímeras y un reciclaje más amistoso. Dentro de esos términos, la gran meseta de hormigón con una pared de división y el edificio adyacente de concreto definen el núcleo de la producción actual, permitiendo aún así un cambio de programa dentro de la zona industrial. Esta parte del proyecto requirió una colocación cuidadosa de la meseta en el medio, asegurando así el menor trabajo de tierra posible.

Por otro lado, el pequeño edificio de oficinas hecho 100% de metal funciona como una cubierta de control muy específica, que sirve para supervisar el pesaje de los residuos entrantes y de los metales salientes. Debido a que esta especificidad significa una baja adaptabilidad, se tuvo que construir de antemano un lugar para un reciclaje fácil, el cual serviría cuando este edificio ya no estuviese en funcionamiento y no sea más necesario.

En contraste con la producción que se realiza en el sitio, se incorporó algo abstracto al proyecto, algo que al estudio a cargo de la obra le gusta pensar como "poético". Los dos edificios son del mismo volumen, pero materialmente son muy distintos: uno está hecho totalmente de hormigón, mientras que el otro es completamente de acero, desde la estructura al revestimiento. Es así como los dos edificios sirven para hablar acerca del proceso de separación material que se lleva a cabo en la planta de reciclaje.

// Vista





FICHA TÉCNICA

Construcción: 2005 - 2007

Superficie: 140 m² + 140 m² + 1440 m²

Ciente: Andrej Dolenc, Odpad d.o.o. Pivka

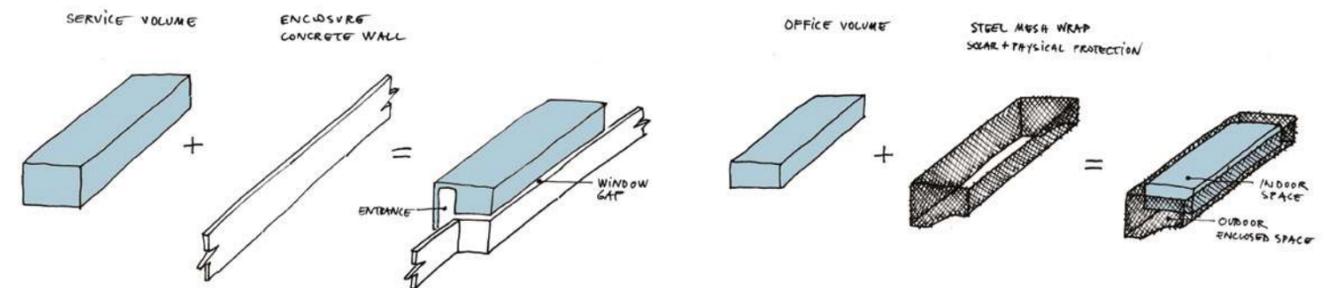
Equipo de diseño: Aljoša Dekleva u.d.i.a. M.Arch. (AA Dist), Tina Gregoric u.d.i.a. M.Arch. (AA Dist), Lea Kovic u.d.i.a.

Ingeniería mecánica: PRO-INSTAL, d.o.o., Marjan Orel, u.d.i.s.

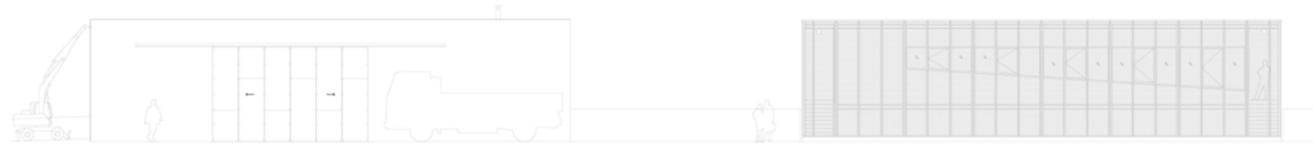
Ingeniero estructural: VALIDE d.o.o., Alan Sodnik, u.d.i.g.

Ingeniería eléctrica: ELITA IB, d.o.o., Robert Bizjak, u.d.i.e.

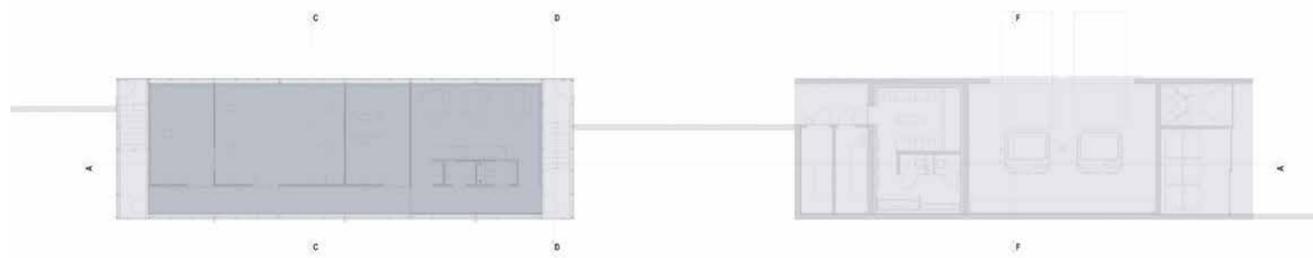
Ingeniería civil, del suelo y de la prospección: PROJEKTGT d.o.o., Gašper Blejčec, u.d.i.g.



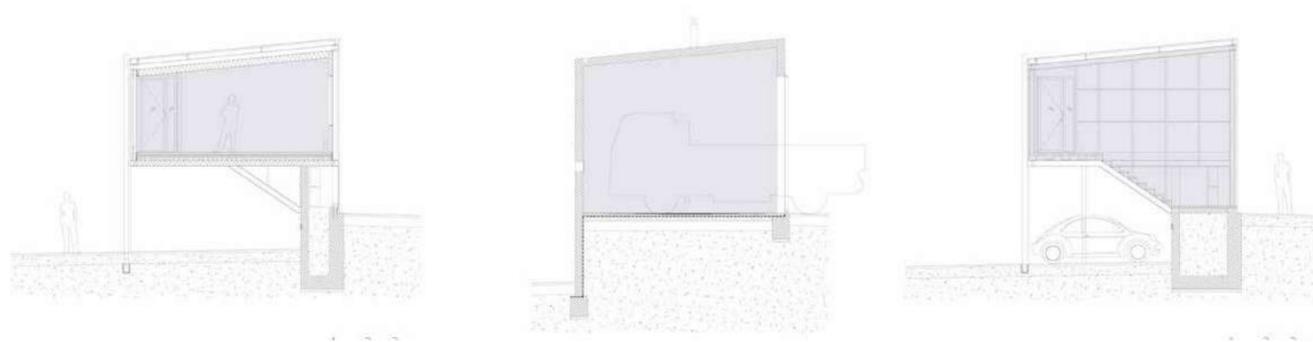
// Elevación norte



// Planta



// Cortes transversales





DEKLEVA GREGORIČ ARHITEKTI

Dekleva Gregorič arhitekti es un estudio de arquitectura ubicado en Ljubljana, Eslovenia, fundado por Aljoša Dekleva y Tina Gregorič. Su práctica pretende alcanzar el concepto de "investigación con diseño" y "diseño con investigación" a través de diversos proyectos, diferentes escalas y programas y también por medio de diversos climas y localidades. Entender las condiciones y complejidades del contexto se convierte en la herramienta generativa más importante, la cual pretende desafiar lo obvio. Utilizan un diseño siste-

mático para establecer una estructuración del espacio y así desafiar el uso de materiales a través de la exposición de sus naturalezas primarias. La experiencia del usuario y su participación conforman el objetivo central del estudio. Temas como la nueva colectividad, compartir, participar y colaborar, enmarcan una posición social para la arquitectura que pretende simular una nueva interacción con o entre usuarios, alentando la participación de estos en el proceso de diseño y la customización de acuerdo a sus propias necesidades.

"El concepto arquitectónico/paisajístico integral expresa una gran medida de reflexión, humor, interpretación y carácter. El Karst elemental con tierra unida por paredes se expresa como una demarcación estricta del tráfico y la función, pública y privada, y como una articulación de la arquitectura dominante. Esta es una arquitectura que, también debido a su función, puede contar su historia en gran medida en su lenguaje primario: en un lugar las vistas están completamente enfocadas, en el otro están dispersas; aquí el material es elemental, en bruto, a veces puede ser sofisticado y ecológico, a veces crece desde la pared, otras se aleja de ella (o viceversa). Sobre todo este conjunto aparece una boletería para ciertos trabajos de arte del siglo XXI, los cuales están cargados y procesados en el área detrás de la pared, o por decirlo en consonancia con las características de Karst, en un patio delimitado por la pared"

De un ensayo de Tomaz Brate: Contexto en el siglo XXI? (Revista Oris no. 51, 2008) •

Escaneá y recorré la planta
en wideonline.com.ar





CASA FOA

— LUIS MARÍA CAMPOS —

2017

VENÍ A CASA FOA

DEL 15 DE SEPTIEMBRE AL 16 DE OCTUBRE

Luis María Campos 1336, Belgrano

Todos los días de 12 a 20 hs.

Viernes de 12 a 23 hs.

45 ESPACIOS DE ARQUITECTURA, DISEÑO INTERIOR Y PAISAJISMO

2 CAFETERÍAS - CONCURSO DE BANCOS - CASA FOA NOCHE - SHOWS EN VIVO

SEGUÍ NUESTRAS NOVEDADES Y PROMOCIONES [f casafoa](#) [@casafoa](#) [casafoa](#) [www.casafoa.com](#) #casafoa #casafoa2017



CASA FOA

— LUIS MARÍA CAMPOS —

2017

SPONSORS OFICIALES



DESARROLLADOR INMOBILIARIO

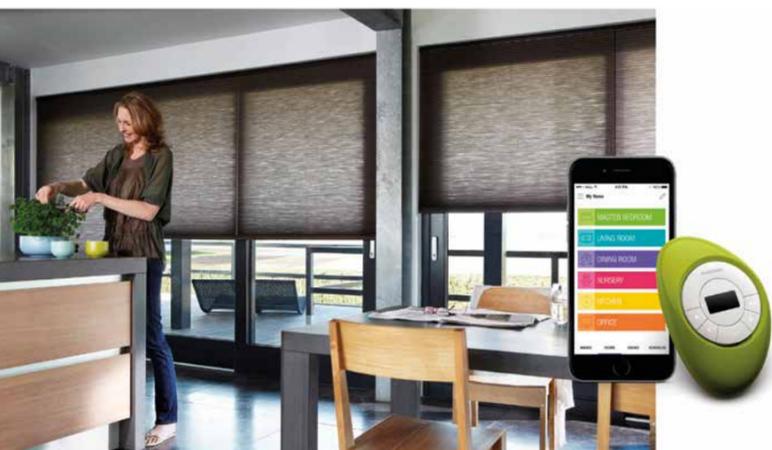


Casa FOA
Espacio de Diseño



Fundación
Oftalmológica Argentina
Jorge Malbrán

PRODUCTOS Y MATERIALES *de diseño*



CORTINAS INTELIGENTES HUNTER DOUGLAS POWerview™

El nuevo sistema de cortinas inteligentes Hunter Douglas PowerView™ se alinea con la tendencia a elevar cada vez más el confort, la practicidad, el ahorro energético y la seguridad en el hogar.

PowerView™ es un innovador sistema inalámbrico que permite controlar las cortinas Hunter Douglas de forma remota vía smartphones o tablets, desde cualquier parte del mundo. Con PowerView™ se pueden subir, bajar o inclinar de forma automática todas las cortinas Hunter Douglas, con múltiples beneficios para el hogar.

Desde el punto de vista del confort, PowerView™ permite programar y automatizar el movimiento de las cortinas en la posición exacta para cada ambiente y horario, creando el espacio perfecto para cada momento del día. PowerView™ cuenta con una exclusiva aplicación a partir de la cual se pueden configurar escenarios personalizados para las distintas situaciones de la vida cotidiana. Estos escenarios pueden ser creados por ambiente y luego agrupados para activar una serie de escenarios con un solo botón. Se puede programar, por ejemplo, la apertura automática de las cortinas a una hora determinada de la mañana —y así recibir el día de la mejor manera— o el cierre de las mismas a un horario nocturno para crear intimidad y privacidad.

La necesidad creciente de ahorrar energía también se ve favorecida con el uso de este sistema. PowerView™ permite programar, por ejemplo, el cierre de las cortinas en las horas pico de sol, generando así un importante ahorro en el uso de aires acondicionados.

CONTACTO

www.hunterdouglas.com.ar
marketing-arg@hdlao.com
Tel: (011) 4709-8700



Mirá más de Hunter Douglas
en wideonline.com.ar



SOPRA N° 3: EL NUEVO ARQUETIPO DE BAFLE ACÚSTICO DE ALTA GAMA

Sopra N°3 abre un nuevo camino en la gama Premium High End aplicando los nuevos criterios de rendimiento: compacto, moderno, pureza del diseño, personalización, puntos igual de esenciales para una integración armoniosa en nuestros interiores.

Equipado con el mejor rango de medios jamás desarrollado por Focal, con las tecnologías "NIC" y "TMD", Sopra N°3 rebasa los límites de la reproducción en cuanto a transparencia sonora en un bafle de tamaño limitado. Además vive en un diseño compacto al máximo para facilitar su integración en estancias de dimensiones realistas.

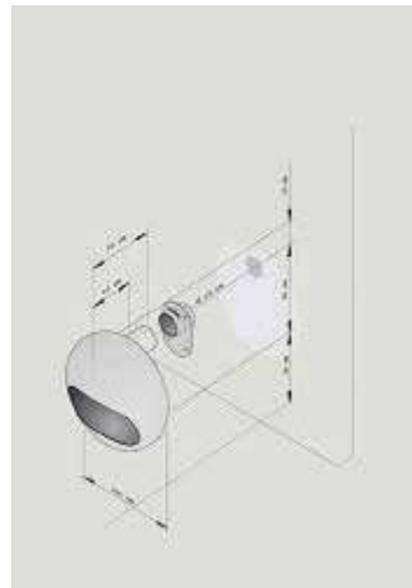


CONTACTO

Representante Oficial en Argentina:
Wullich Audio & Video
www.wullich.com.ar
info@wullich.com.ar
Paraguay 1574, CABA
Tel: (011) 4815-6006



Mirá más de Wullich Audio & Video
en wideonline.com.ar



BUBBLE, UN HOGAR CON DISEÑO

Diseñada en Italia, Bubble es una chimenea con hogar abierto, ideada para decorar y crear la atmósfera que solo el contacto directo con la llama puede generar.

Su original forma, una burbuja de metal llena de fuego, se puede fijar sobre la pared o en el techo. Es una chimenea ideal para el centro de la habitación y ambientes de todo tipo.

Está realizada en acero pintado, resistente a las altas temperaturas a las que trabajará.

CONTACTO

www.ambientepeisa.com
ambiente@peisa.com.ar

Showrooms:

Design & Art Center Patagonia Flooring
Av. Córdoba 3942, C.A.B.A.
Maria Burani
Av. del Libertador 14293,
Martínez, Bs. As.



Mirá más de la Bubble
en wideonline.com.ar



KRION, EL MATERIAL QUE HACE POSIBLE LO IMPOSIBLE

INSIDE es el único distribuidor oficial en Argentina de Krion, la superficie sólida del grupo Porcelanosa y del TPB. Contamos con su respaldo y con una red de procesadores autorizados a nivel nacional que nos aseguran la experiencia local que se requiere en cada punto del país.

Todo es posible y realizable con la superficie sólida como motor de calidad, innovación y diseño. La infinita versatilidad de este material abre un amplio abanico en el mundo del diseño y plantea un importante desafío tanto a arquitectos como a diseñadores e interioristas en campos tan diversos e ilimitados como su imaginación.

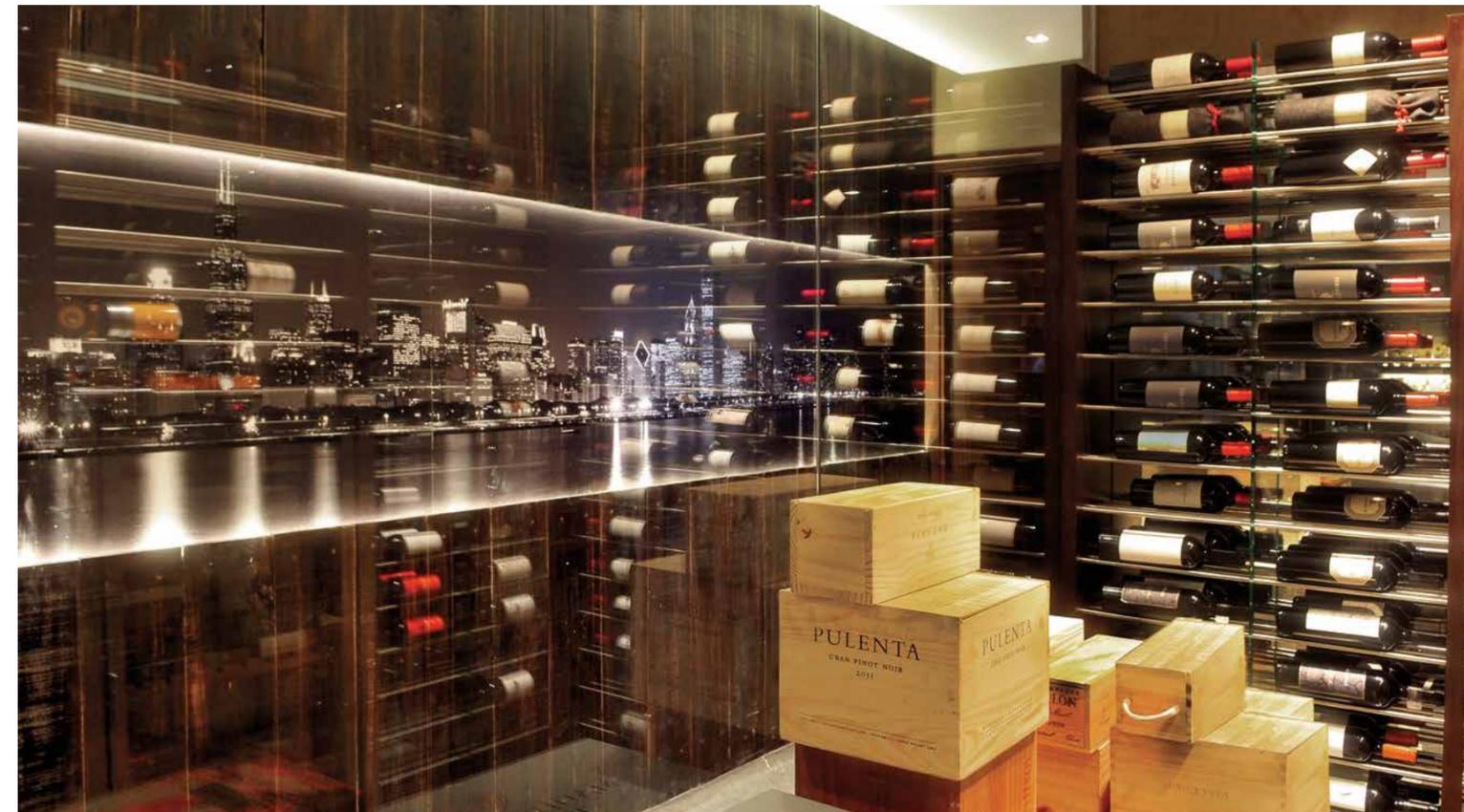
INSIDE es una invitación a rebelarse contra lo establecido, haciendo realidad ideas y conceptos que hasta hoy no eran viables en nuestro país.

CONTACTO

gustavo@krionargentina.com
Tel: 11 2451 2806
mauricio@krionargentina.com
Tel: 11 6622 2128



Mirá más de Inside
en wideonline.com.ar



COLECCIÓN 8 ELEMENTOS

Masisa Argentina presenta a los profesionales y usuarios la colección "Elementos", 8 nuevos diseños melamínicos que amplían aún más la variedad disponible en las líneas Esencia y Materia. Se trata de propuestas innovadoras, en línea con las tendencias internacionales de diseño, inspirados en nuevos materiales y elementos de la naturaleza. El portafolio de diseños melamínicos 2017 incluye la línea Materia (Santorini, Roble miel, Carrara, Óxido, Ramio Plata, Ramio Café, Ramio Sepia) y la línea Esencia (Tortona).

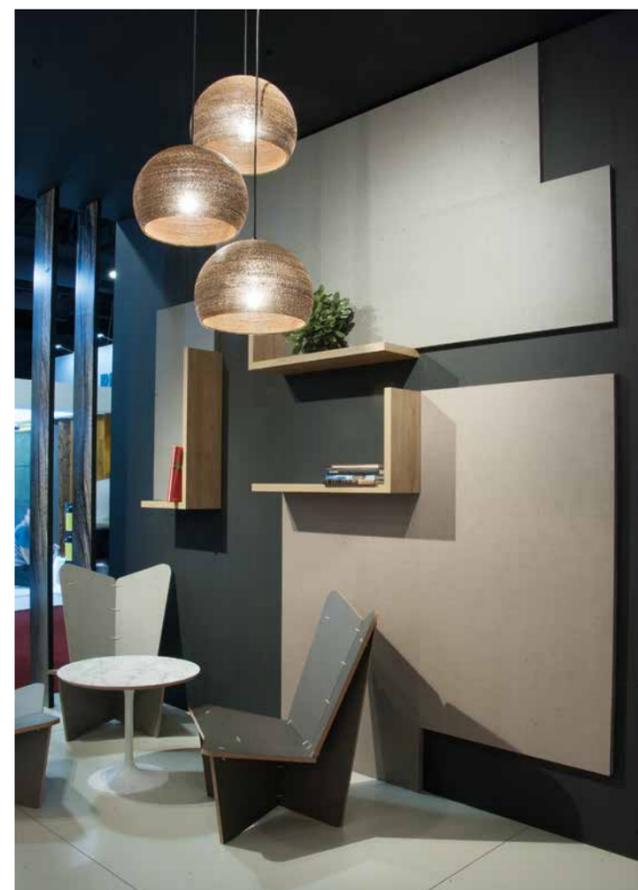
Además Masisa presenta una nueva "Melamina de Alta resistencia" para utilizar en planos horizontales, como mesadas secas, escritorios, etc. Se trata de un tablero de MDF de 25mm de espesor melaminizado en ambas caras, resistente a la humedad y con mayor resistencia a la abrasión que la melamina tradicional. Está disponible en los diseños: Enigma, Roble Natural, Nebraska, Tortona, Carrara, Concreto Metropolitan y Óxido.

CONTACTO

www.masisa.com
info@masisa.com
Tel: (011) 5550-6000



Mirá más de Masisa
en wideonline.com.ar



UN CAVA DE ACERO INOXIDABLE, MADERA Y VIDRIO

Las bodegas de Simone Diseño son creadas para resaltar el noble espíritu del vino. A pesar de sus variados tamaños, ubicaciones y disposición, siempre tienen su marca característica. Cada pieza es diseñada exclusivamente para que todo encaje a la perfección y genere armonía.

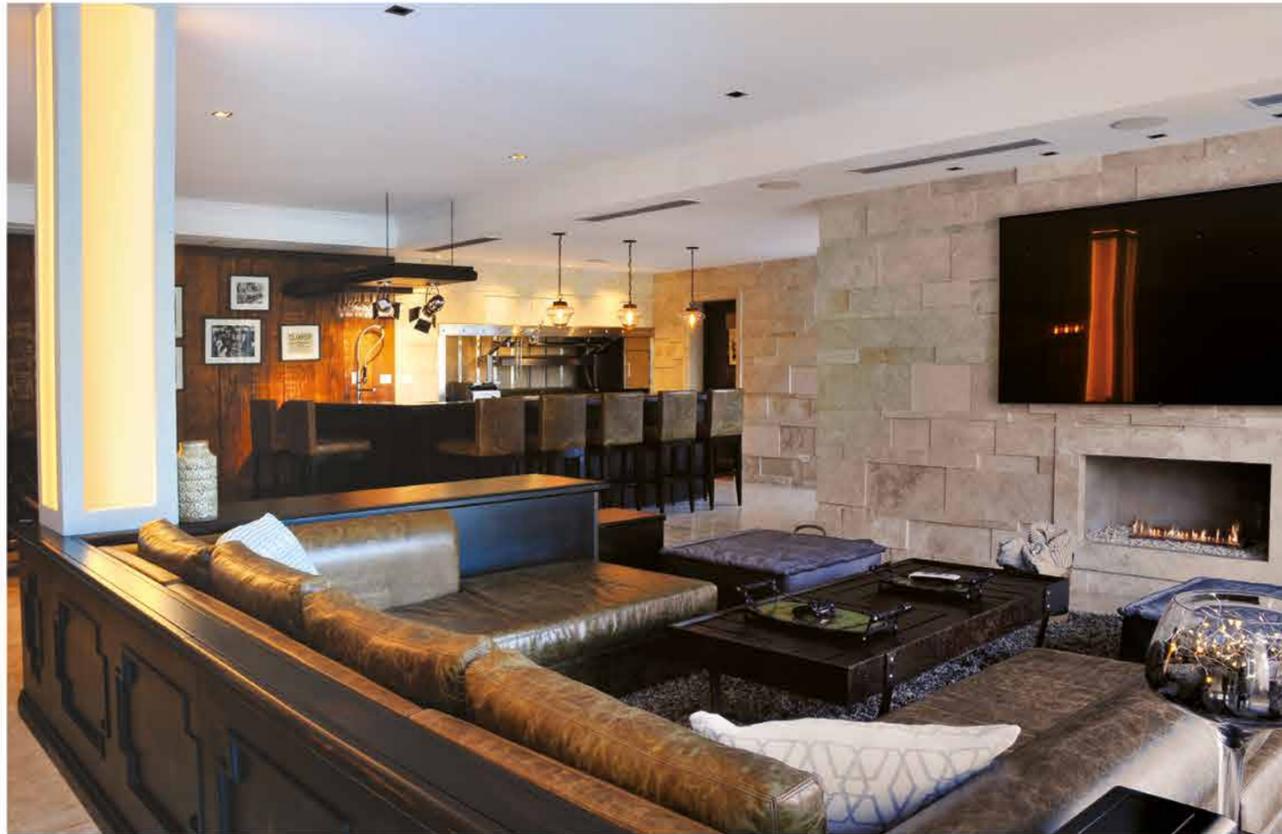
CONTACTO

www.simonediseño.com.ar
info@carpinteriasimone.com.ar
Blanco Encalada 3132, Victoria, Bs. As.
Tel: (011) 4714-2436



Mirá más de Simone Diseño
en wideonline.com.ar





RENOVÁ TU CASA EN UN ESPACIO TRANQUILO Y CONFORTABLE
MEGA LOCALES CON LAS MARCAS MAS PRESTIGIOSAS
DEL DISEÑO Y LA DECORACIÓN DE ARGENTINA

ACCESO FÁCIL Y RÁPIDO
PARKING GRATUITO

VIVÍ LA
EXPERIENCIA
NORCENTER

DECO
DESIGN
ART
TRENDS
MATERIALS



aquabelle
NATATORIOS

www.aquabelle.com.ar

PILAR

Centro Comercial La Escala
Panamericana Km. 46 - Pilar
T. (0230) 447 3062 / 466 6434

CASTELAR

Sarmiento 2710
Castelar - Buenos Aires
T. (011) 4623-3322

TARQUINI

INNOVACIÓN EN REVESTIMIENTO

REVESTIMIENTO TARQUINI
CEMENTICIO SÍMIL PIEDRA PARÍS TIPO BARRAGÁN



Mirá más de Tarquini
en wideonline.com.ar

CORTESÍA
Barrionuevo-Sierchuck Arquitectas

WWW.TARQUINI.COM.AR



+

SISTEMAS
DE HERRAJES
QUE SE
DISTINGUEN

HAWA-Folding Concepta 25



Un herraje ideal para esconder cocinas en ambientes integrados o para ocultar torres de lavanderías, oficinas y placares.
Las puertas se pliegan y se ocultan en el lateral del mueble.

Hawa Sliding Solutions AG
Sistemas de herrajes para deslizamiento
Representación para América Latina

www.hawa.ch | info@hawa.com.ar
Cel nac. 011 15 3148 5811 | Cel Internac. +54 911 3148 5811



Mirá más de Hawa en
www.wideonline.com.ar



HERRAJES PARA PUERTAS
ILUMINACIÓN
ACCESORIOS DE BAÑOS



La Puerta Azul
DISEÑO EN HERRAJES

www.lapuertazulherrajes.com.ar



Dardo Rocha 2260, Multiespacio Deriva Box 2,
Martínez, Bs. As. (CP. 1640)
Tel. (+54 11) 4717 0806
info@lapuertazulherrajes.com.ar
f /lapuertaazulherrajes

*Adaptamos nuestros diseños
a la medida de tus proyectos*

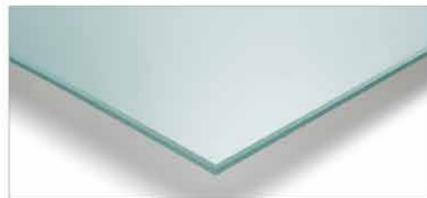
Reinventá
tus
ambientes

SUPERFICIES RAUVISIO
Diseño e innovación para tus muebles

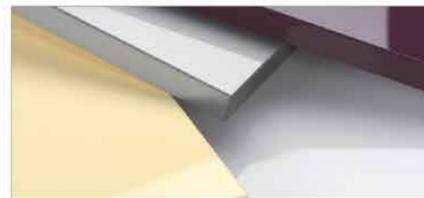
TECNOLOGÍA
ALEMANA 



RAUVISIO CRYSTAL



RAUVISIO CRYSTAL SLIM



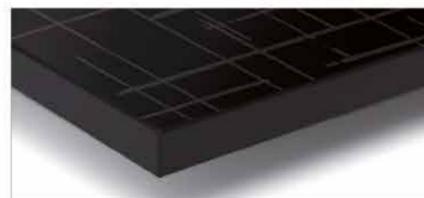
RAUVISIO BRILLIANT



RAUVISIO RADIANT



RAUVISIO SKY



RAUVISIO URBAN

Conocé las posibilidades de RAUVISIO en www.rehau.com.ar

JUNOR
ARQUITECTOS



LA DISTINCIÓN EN LOS DETALLES

JUNORARQUITECTOS.COM

0230 4.300120/44 - EDIFICIO BUREAU SUR - 1º PISO, OF. 6A - KM. 49.5 - PILAR, BS. AS., CP 1629 ARGENTINA

 /JUNORARQUITECTOS
 @JUNORARQUITECTOS



MIRA MÁS DE JUNOR ARQUITECTOS
EN WWW.WIDEONLINE.COM.AR

NOVUM

DISEÑAMOS EL MODO EN QUE SE VIVE EL AGUA



diseño y fotografía: www.estudiocavallero.com

